

# LOS SITIOS DE GERONA



MARTES, 8 DE JULIO DE 1980 — NUMERO 11.333 — PRECIO: 20 PESETAS



## Embajada artística de L'Alguer, en Banyoles

El pasado domingo, como anunciamos, estuvo en Banyoles una embajada artística de la localidad italiana de L'Alguer, donde se conserva, casi diríamos que amorosamente, desde hace seis siglos, el habla catalana. Este grupo de visitantes acudió a Banyoles para entregar al Museo d'Art Contemporani dels Països Catalans, una selección de obras de diversas técnicas, realizadas por artistas residentes en dicha localidad y que sienten, profundamente, esta catalanidad que se traduce también en tales obras. En la fotografía de Pablito, un momento de la visita al Museo.



Según  
Antón Cañellas

## Apoyo crítico de Centristes de Catalunya al Gobierno de Jordi Pujol

PAGINA 2

Según el ghanés Patricio Ashum

## Los tripulantes del "Garmomar" son bien tratados por el Frente Polisario

PAGINA 2

## Sigue la visita de las infantas Elena y Cristina, a Girona

Sigue la estancia en nuestras comarcas de las infantas Elena y Cristina de Borbón y Grecia, hijas de Sus Majestades los Reyes de España. Durante las últimas horas, han recorrido diversos puntos del Baix Empordà, en compañía de sus compañeras de colegio, con las que realizan este viaje de fin de curso.

Ya señalábamos en una anterior información al respecto, que las infantas realizan este viaje sin el menor protocolo, de acuerdo con la voluntad de sus padres, que desean que sus hijos compartan todas las actividades de los jóvenes de nuestro tiempo, sin la menor distinción. Durante estas jornadas, han conocido diversos aspectos de la vida social, turística y económica de Girona.



## Se aprobó el proyecto de alcantarillado de la carretera de La Fosca

(PAGINA 6)

## Las peticiones mauritanas a España para un acuerdo de pesca, son inaceptables

(ULTIMA PAGINA)

En el último momento del Congreso

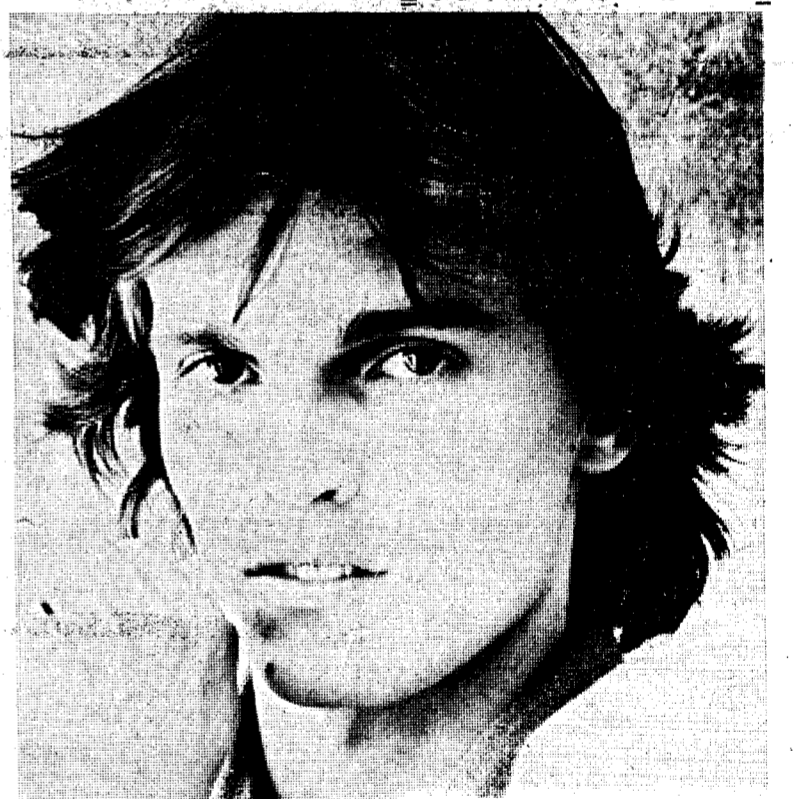
## Reventós abandera la tendencia unitaria del PSC-PSOE

Barcelona, 7. (Efe). A las siete de la mañana, finalizó el Congreso del PSC (PSC-PSOE) tras la elección de una Comisión Ejecutiva totalmente identificada con la corriente "unitaria", que a lo largo de todas las sesiones congresuales, ha tenido fuertes discrepancias con el sector denominado "obrerista".

(Pasa a la pág. 6)

## Miguel Bosé actuará en el Estadi del Girona

Miguel Bosé actuará en nuestra ciudad el próximo día 31 de julio, en el marco del Estadi del Girona, que será acondicionado para albergar su "show" musical. Bosé trae consigo a 51 personas y presenta en el espectáculo sus nuevas canciones.



## El Papa ofició en San Salvador de Bahía una misa de campaña multitudinaria

PAGINA 2

Rosón, a "Der Spiegel"

## LA SEGURIDAD DE LOS TURISTAS, GARANTIZADA

## El "Torneig" de Lloret, para el Español

Se trata de un compromiso político con España

## La CEE mantendrá el calendario previsto para nuestra adhesión

PAGINA 2

## MIENTRAS EN VIZCAYA SON CAPTURADOS NUEVOS ETARRAS, E. T. A. P. M. DESACTIVA EL EXPLOSIVO DE PUERTO BANUS

(ULTIMA PAGINA)



Expectación sin precedentes en Lloret de Mar, el domingo, y victoria final del Español, que se impuso por 2-1 al F. C. Barcelona. En el recinto balompédico no cabía ni un alfiler, consiguiéndose un récord de recaudación: Un millón seiscientos mil pesetas. (Fotos Pablito).

## Aunque el Sha responde al tratamiento médico, se encuentra ya muy debilitado

PAGINA 2

### Según Anton Cañellas

## Apoyo crítico de Centristes de Catalunya al Gobierno de Jordi Pujol

### Lo califica de "colaboración espontánea", pero sólo "en aquellas cosas en las que estemos de acuerdo"

Barcelona, 7. — (Efe). — «Centristes de Catalunya» continuará dando un apoyo crítico al Gobierno presidido por Jordi Pujol, afirmó el presidente de CC.UCD, Anton Cañellas, en el transcurso de una rueda de prensa para explicar los resultados de la conferencia nacional centrista celebrada el pasado sábado en Tarragona.

Cañellas, que calificó los acuerdos parlamentarios con el partido en el Gobierno como de «colaboración espontánea», afirmó refiriéndose a un posible acuerdo con «Convergència i Unió»: que la política catalana debe basarse en «unidades naturales». En concreto, «nosotros apoyaremos al Gobierno de la Generalitat en aquellas cosas en las que estemos de acuerdo. Eso no quiere decir que estemos dispuestos a darle un apoyo incondicional».

El presidente de los Centristes catalanes manifestó que uno de los objetivos prioritarios de su grupo era la organización e implantación del partido. Este proceso culminará el próximo mes de septiembre con las elecciones a nivel local y provincial. En concreto, señaló que una de las causas que habían condicionado los resultados en las pasadas elecciones al Parlamento catalán era la poca estructuración que en aquellos momentos teníamos, recién concluido un proceso de unificación.

Anton Cañellas añadió, refiriéndose a la resolución del II Congreso Socialista de no pactar con «Convergència i Unió», que «esta conclusión no me extraña. Es la actitud que ha mantenido el PSC desde el día siguiente de las elecciones al Parlamento catalán, en un intento de capitalizar la oposición aquí, en Cataluña».

Tras señalar que su partido defendería las Diputaciones en tanto no estuviera elaborada la nueva distribución territorial, el presidente de CC.UCD reiteró que el nombramiento del Delegado del Gobierno en Cataluña se produciría antes de final de mes. En este sentido, se negó a aventurar ningún nombre.

Por último, precisó que CC.UCD tendría una participación destacada en el próximo Con-

greso Nacional de UCD, que será convocada en breve.

**LA COMISION PERMANENTE DE U.C.D. RESPALDA UNANIMEMENTE A SUAREZ**

Manzanares el Real (Madrid), 7. — (Efe). — «La Comisión Permanente de UCD ha hecho patente su respaldo total y su apoyo unánime al presidente de UCD, Adolfo Suárez», manifestó a primeras horas de la noche de hoy el Secretario General del Partido Centrista, Rafael Calvo Ortega, al término de la reunión mantenida durante todo el día de hoy en el embalse de Santillana, en Manzanares el Real.

La reunión que había comenzado pasadas las diez de la mañana, finalizó a las ocho y media de la noche, siendo recibidos los periodistas por el señor Calvo Ortega.

**ABRIL NIEGA UNA VEZ MAS DISCREPANCIAS CON SUAREZ**

Castellón, 7. — (Efe). — El Vicepresidente Segundo del Gobierno, responsable de Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell niega que exista «ninguna discrepancia en profundidad entre el Presidente y yo», en unas declaraciones que publicará mañana el diario «Mediterráneo», de esta ciudad.

Abril Martorell añade que «es tema que a lo largo de la semana ambos aclaramos suficientemente», y sobre si ha cambiado su posición dentro del Gobierno y de UCD, dice: «Pues no lo sé, porque las posiciones son todas de tipo relativo. Mi posición personal no ha cambiado. La posición de los demás con respecto a mí es algo que habría que preguntárselo a los demás».

### Según el ghanés Patricio Ashum

## Los tripulantes del "Garmomar" son bien tratados por el Frente Polisario

Argel, 7. (Efe). — «Si quieres la vida, sal a cubierta», estas fueron las primeras palabras que escuchó Patricio Ashum, tripulante ghanés del pesquero español «Garmomar», la noche del 22 de mayo pasado, cuando el barco fue asaltado por el Frente Polisario a pocas millas de la costa sahariana.

Patricio, joven de color de 25 años de edad, fue liberado y entregado a la representación diplomática de su país en Argel el día primero de julio, coincidiendo con la inauguración en Freetown, Sierra Leona, de la 17 Cumbre de Jefes de Estado de la Organización para la Unidad Africana. Un gesto político de los saharauis el mismo día en que pedían el ingreso de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) en la Organización africana.

Sus catorce amigos españoles, como él dice, refiriéndose al resto de la tripulación del «Garmomar», no han tenido la misma suerte y continúan en manos del Polisario.

El pescador ghanés, preocupado en todo momento por la salud del jefe de máquinas del barco, Manuel Jiménez, que no está grave, asegura, pero sí delicado, ha contado a «Efe» las circunstancias del asalto y las incertidumbres de un mes largo de estancia en los campamentos del Polisario en pleno desierto.

«El día 22 de mayo, a las doce y media de la noche —dice Patricio— cuando todos estábamos durmiendo, el jefe de máquinas, Manolo, me despertó y me dijo que si quería la vida, que subiera a cubierta».

El «Garmomar» acababa de ser asaltado por el Frente Polisario. Patricio recuerda que no tuvo tiempo ni para ponerse los pantalones y que, como sus compañeros, subió a cubierta.

Allí vio a una media docena de saharauis armados que habían llegado al barco en una «lancha de guerra» dice, sin duda, refiriéndose a un bote «Zodiaco». Los polisarios sorprendieron al pescador que estaba de guardia y le preguntaron en español que cuántas personas había en el barco y que subieran rápidamente a cubierta.

Cuando el patrón y el resto de la tripulación estuvieron en cubierta, los saharauis les dijeron que tenían 15 minutos para abandonar el barco e ir con ellos. Patricio recuerda que en ese momento, Antonio, el patrón, les dijo que «él no podía abandonar el barco», y que entonces, los asaltantes les dieron un nuevo plazo de 30 minutos.

Mientras tanto, los tripulantes, contrariados por lo ocurrido, justo tres días antes de salir para Las Palmas, tras 48 días de estar pescando, decían a los polisarios: «No tenemos nada. Somos marineros. Sólo pescamos y tenemos una bandera de Marruecos para hacerlo».

Patricio continúa diciendo que los pescadores bajaron la pequeña lancha del pesquero y que en ésta y en la «Zodiaco» el Polisario, todos se dirigieron a la costa, dejando el «Garmomar» abandonado. Más tarde, los asaltantes les dijeron que habían destruido el barco, lo que no fue cierto.

El pescador ghanés recuerda que en las lanchas estuvieron navegando unos 35 minutos hasta llegar a la costa, donde les esperaban otros miembros del Polisario, «metidos en el agua y con luces en las manos».

«Caminamos varias horas durante la noche —añade Patricio—, hasta llegar a un lugar no muy lejos de la costa, donde nos recogieron en dos «jeeps» y nos llevaron a otro sitio, donde estuvimos parados cuatro días. «Después —sigue diciendo— atravesamos el desierto durante cinco días y llegamos a un campamento del Polisario».

En el campamento, los saharauis les dieron ropa y sandalias adecuadas al clima.

Patricio dice que todos estaban muy preocupados, pero sobre todo, los que tenían hijos. Asegura que fueron siempre muy bien tratados y que regularmente les visitaba un médico. «Todos los españoles están bien —dice Patricio—, menos Manolo, que sufre cuando camina y tiene una salud delicada debido a que fue operado hace poco».

El pescador ghanés estuvo las tres primeras semanas con sus compañeros de tripulación y los dos siguientes, hasta ser liberado, solo. Ellos no vieron a los pescadores portugueses, dice,

«aunque oímos que el Polisario había cogido otro barco».

«Ninguna persona extraña al Frente Polisario vino a vernos durante el tiempo que estuvimos todos juntos —explica también Patricio— y pasábamos el tiempo charlando y jugando al fútbol para hacer ejercicio».

Las dos últimas semanas que pasó solo estuvo muy preocupado «asegura, porque estaba totalmente solo y no podía hablar con nadie. Dormía, comía y pasaba y cuando preguntaba dónde estaban mis amigos, los saharauis que estaban conmigo me decían que no sabían nada».

El día 30 de junio, fue trasladado en avión a Argel. «No sabía dónde iba, pues los que venían conmigo no me hablaban». Patricio Ashum iba a ser liberado y entregado a la representación diplomática de Ghana en Argel.

Hace ahora dos años y medio

que un día marchó de su país y se fue a Las Palmas de Gran Canaria. Allí se enroló en el pesquero «Garmomar», único barco en el que ha trabajado. No sabe si volverá a Canarias, pero le gustaría mucho poder saludar a sus amigos y compañeros del barco.

**REACCION DE LOS FAMILIARES**

Las Palmas de Gran Canaria, 7. (Efe). — Los familiares de los pescadores del «Garmomar» han recibido «con alegría pero al mismo tiempo con angustia», las noticias, procedentes de Argel, sobre los tripulantes retenidos por el «Frente Polisario».

Las declaraciones del pescador ghanés Patricio Ashum al corresponsal de «Efe» en la capital argelina, han sido recibidas «con alegría» por los familiares de los catorce tripulantes españoles, «pero al mismo tiempo, con an-

gustia, al no saber cuándo les llegará a ellos la liberación».

Tanto los familiares de los retenidos como el Comité Pro-Liberación de los Pescadores del «Garmomar» dijeron a «Efe» en Las Palmas que estas noticias han sido las primeras que reciben de una fuente directa, como es el pescador Patricio Ashum, ya liberado por el «Frente Polisario».

En sus declaraciones, Patricio Ashum afirma que los pescadores del «Garmomar» son bien tratados, reciben asistencia médica y da detalles del secuestro, mientras faenaban en aguas del banco sahariano, el 22 de mayo último.

Mientras tanto, los familiares y miembros del Comité Pro-Liberación permanecen en asamblea permanente, encerrados en el Ayuntamiento de Las Palmas, en solidaridad con los pescadores retenidos.

### Se trata de un compromiso político con España

## La CEE mantendrá el calendario previsto para nuestra adhesión

Bruselas, 7. — (Efe). — La Comisión de las Comunidades Europeas desea mantener el calendario previsto para la adhesión de España y confía que el ingreso tenga lugar el 1 de enero de 1983.

El presidente del Órgano Ejecutivo Comunitario, Roy Jenkins,

lo patentizó así hoy durante un almuerzo de trabajo con el Ministro español de Relaciones con la CEE, Leopoldo Calvo Sotelo, informó un portavoz oficial.

La situación de las negociaciones en curso centró las con-

versaciones, a la luz de la reciente posición adoptada por Francia, al igual que las mantenidas con los comisarios Etienne Davignon, responsable de los Asuntos Industriales, y Christopher Tugendhat, responsable de los Asuntos Presupuestarios.

El Presidente Jenkins insistió en que los países miembros de la CEE tienen un compromiso político con España, a quien aceptaron su candidatura oficial de ingreso, y deben cumplirlo en los términos y plazos previstos.

El Ministro Calvo Sotelo informó a la prensa que en esta visita a la sede de la Comisión Europea no había tratado el tema de una eventual asistencia financiera de la CEE a España para facilitar el proceso de integración.

La posibilidad de un protocolo financiero u otras fórmulas de cooperación en este sector será abordada la próxima semana durante las entrevistas que mantendrá el Ministro español, también en Bruselas, con el vicepresidente de la Comisión Europea y responsable de la Ampliación, Lorenzo Natali, que se encontraba hoy en Estrasburgo con motivo de la sesión plenaria del Parlamento Europeo.

## EL PAPA OFICIO EN SAN SALVADOR DE BAHIA UNA MISA DE CAMPAÑA MULTITUDINARIA

Sao Salvador da Bahia (Brasil), 7. — (Efe). — Su Santidad el Papa Juan Pablo II ha oficiado una misa de campaña bajo una ligera lluvia, en la mañana de hoy, lunes, en los jardines del Centro Administrativo de Sao Salvador, a la que asistió una gran multitud de fieles.

El Santo Padre ha mostrado mucho interés por cuanto le rodea en el Brasil de la tradición y la miseria —la ciudad de Sao Salvador de Bahia—, antigua capital del Virreinato portugués del Brasil y Sede Primada de la Iglesia Católica Brasileña.

Juan Pablo II «escapó» esta mañana a las medidas de seguridad que le escoltan, durante una visita pastoral que hizo a la Favela —villa miseria de chozas— Co Alagados. El Sumo Pontífice salió por una puerta lateral de la iglesia y se mezcló con las humildes gentes de la localidad.

## FIESTA DE SAN CRISTOBAL

JUEVES, 10 DE JULIO

LA ASOCIACION EMPRESARIAL DE TRANSPORTES PUBLICOS POR CARRETERA, invita a sus asociados y conductores en general, a los actos que en conmemoración de San Cristóbal se celebrarán en dicho día.

19,30 horas. Misa en la parroquia de San Salvador de Horta (Dehesa).

20,00 horas. Tradicional bendición de vehículos.

ANUNCI OFICIAL

## Ajuntament de Girona

Atès que s'ha de formar el Registre sobre solars corresponent a l'exercici de 1979, es recorda als titulars de terrenys gravats, que vénen obligats a formular a l'Administració de Rendes la corresponent declaració per cada un dels solars i terrenys que hagin d'incloure en el Registre, en el termini no prorrogable de trenta dies a partir del 12 de juny, data en què va tenir lloc la publicació de l'oportú anunci en el Butlletí Oficial de la Província.

Girona, 2 de juliol de 1980.

L'ALCALDE

## MECANICE SU CONTABILIDAD

Con una Máquina Sencilla, Rápida y Segura que mantendrá al día su Información y hará de Vd. un Contable debido a su fácil sistema operativo. Tenemos referencias en toda la comarca. Pida demostración sin compromiso a Control Logístico Tel. (93) 223 43 86.

SCHMIDT BREZNEF HABLARON EN MOSCU ACERCA DE ESPAÑA

Bonn, 7. — (Efe). — El ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) fue uno de los temas que se trataron en la reciente Cumbre germano-soviética de Moscú, según informa hoy lunes el matutino conservador alemán «Die Welt».

El rotativo, afirmando que ha podido obtener información sobre los temas tratados en las conversaciones mantenidas entre Breznev y Helmut Schmidt, destaca que el primer dirigente soviético comentó al jefe del Gobierno germano-occidental el tema del ingreso de España en la «OTAN».

Breznev comentó, según dice «Die Welt», que solamente el potencial norteamericano de armas nucleares de alcance medio existente deberían ser objeto de conversaciones previas cuyo principio fue aceptado por los soviéticos durante la visita de Helmut Schmidt.

Seguidamente, se refirió al parecer, al intento de la OTAN de ampliar su radio de acción y comentó que «la integración de España en la Alianza Atlántica agravaría la situación en el continente», según la información obtenida por «Die Welt».

La misma fuente informativa dice que Breznev invitó al Canciller alemán a «reflexionar seriamente sobre las consecuencias que un paso semejante puede tener».

El primer dirigente del Kremlin había abordado el tema al referirse a los esfuerzos de la Alianza Atlántica por ampliar su radio de acción «lo que se pone claramente de manifiesto en el caso de España», dijo textualmente Breznev, según la información del matutino «Die Welt».

## Aunque el Sha responde al tratamiento médico, se encuentra ya muy debilitado

El Cairo, 7. — (Efe). — Los médicos que atienden al Shah de Irán estiman que están dominando la evolución de la enfermedad de éste, dado que la temperatura del paciente ha descendido a treinta y ocho grados, dice hoy el periódico «Al Ahram».

Según el periódico, los médicos han logrado extraer la mayor parte de los líquidos purulentos que hicieron subir la temperatura del enfermo, que, se-

gún ellos, respondió al tratamiento a base de antibióticos.

El Shah se halla en la Unidad de Vigilancia Intensiva del Hospital caiota de Meadi, donde está sometido a transfusiones de sangre y se le alimenta con suero.

No obstante, los médicos se encuentran preocupados por la debilitación general del ex Shah, que en los últimos meses, ha perdido doce kilos, y pesa ahora cincuenta kilos.

RESTAURANT

## EL TOC DELS XIMPLES

CASSA DE PELRAS (CORSA)

TELF. 30 50 00 EXT. 14

## EL PODER DE PERCUSION AHORA MAS A MANO

Black & Decker pone en su mano la solución más efectiva y segura para realizar sus trabajos de bricolaje.



DNJ-64

Un poderoso taladro percutor con cambio de marchas y doble aislamiento de seguridad, para perforar cualquier material por duro que sea.

A-8032

Un conjunto de brocas con punta de vidrio, para taladrar mampostería, granito, mármol, hormigón. Diámetros, 4, 5, 6, 8, 10 mm.

A-5136 Unas gafas de protección de gran solidez y perfecta transparencia.

TACOS FISCHER

Una bolsa de tacos de nylon calibrados, muy resistentes y de fácil aplicación.

Y AHORA, TODO ESTE EQUIPO CON UN IMPORTANTE AHORRO

Precio normal 7.295.-

PRECIO OFERTA 5.995.-

Además, para que todo lo tenga más a mano. ¡REGALO! de una resistente bolsa de gran calidad, plegable y portátil.

**Black & Decker**  
querer es poder

## Un lunes cualquiera



● Lo de las haboneras, un éxito. Demasiado. Gente había que tenía que volverse ante las caravanas, las cunetas ocupadas por los coches, el tener que caminar largo trecho para llegar hasta allí. A lo mejor, con un día no es bastante. Tendría que estudiarse.

● Lo de las playas, otro éxito. Aunque el domingo no estaba ya cosa muy clara, climatológicamente hablando, las carreteras saturadas, daban la mejor prueba de que, de alguna manera, el verano ya está aquí. Siempre se ha dicho que el verano empieza por estos pagos alrededor de las verbenas. Este año —por el tiempo y por otras cosas— parece que se había retrasado. Lo cierto es, que sábado y domingo costaba Dios y ayuda llegar hasta las playas. Y el domingo, a partir de las ocho de la tarde, era un verdadero calvario el regreso. El tramo Playa de Aro - Santa Cristina - Cuesta de Alou, era un lento deambular pensando en el precio de la gasolina y en la necesidad —si es que las capacidades de tesorería estuvieran factibles— de una carretera que enlazara con la de Vidreres por dentro y descomgestionara la situación. Pero eso es tanto como soñar. Habrá que resignarse.

● La saga de los «viudados de verano» comienza a tomar forma. Mientras las familias intentan tomar el sol, los maridos «libres» empiezan la lenta agonía de consumir los días y las horas para llegar en la mejor forma posible a esas vacaciones que ya se tocan con la mano. La leyenda de esos «viudados temporales», una leyenda que fue verde y luego negra, se ha vuelto de un blanco immaculado. Nos cuentan algunos que la única libertad que tienen de verdad —si es que la tienen— es la de tener la casa en silencio y poder leer el periódico mientras comen.

● Digan lo que digan, es éste un verano distinto. Color, lo que se dice color, no ha llegado a sentirse todavía. Es un verano —al menos para esta zona— desconcertante. Los unos se quejan de la falta de clientes. Pero —como escribimos antes— las carreteras estaban llenas de coches. Y los coches, llenos de personas. ¿Dónde van? ¿Dónde se quedan? Porque haberlos, haylos.

● Ayer —hoy, cuando estamos escribiendo— fue San Fermín. Uno recuerda un año de su mocedad corriendo en las fiestas pamplónicas. Detrás de los toros que no delante, por supuesto. De entonces acá no nos queda ni la ilusión. Y de correr, el simulacro de «footing» que nos marcamos algunos días... si nos viene bien.

● A propósito. ¿Qué se hizo de aquella formidable fiesta que se celebraba en Cornellá de Terri y que se conocía por «Los Pedrines»...?

● Llevaba razón. Decía: «Este es un pesimista. Fíjate que cuando llega el viernes, ya piensa en los lunes...».

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

Ple Ordinari del Consell Municipal

## EN VIES DE SOLUCIO LA TOTAL ESCOLARITZACIO A SALT

### No a la UNED i independència de la vila, propostes de Corominas

Ahí va tenir lloc en el local de l'Ajuntament de Salt, el ple ordinari del Consell saltenc corresponent al mes de juliol.

Es començà amb l'aprovació de l'acta de la sessió anterior per passar a llegir seguidament els acords de l'Ajuntament de Girona que afecten a Salt. D'entre ells cal destacar el que fa referència a un obsequi per valor de tres-centes mil pessetes en lots de llibres als col·legis nacionals de Salt, Santaló i Menéndez Pidal. Els altres acords tractaven sobre llicències d'obres. Així mateix i a petició d'alguns consellers es llegiren els acords de la Permanent de Salt sobre diferents tràmits de poca importància.

#### CANVI DE CONSELLERS

Es procedí en el ple d'ahir a fer el canvi dels consellers Pere Gibert i Josep Pons, a petició dels mateixos, per Enric Soy i Francesc Vila, tots de C. i U. com a col·legis naturals i president del Consell. Alfons Moré, tingué unes paraules d'agraïment pels dos consellers que marxaven, encara que Josep Pons no fou present al ple, donat la seva tasca durant el ple, donat que havien estat en el Consell i donà també, la vençuda als dos nous membres de l'òrgan municipal saltenc.

#### URBANISME: PROPOSTA SOCIALISTA

Seguint amb l'ordre del dia, Martí Fita, de la Comissió d'Urbanisme, passà a informar sobre la necessitat de reformar l'edifici de «Can Mericana Seca». L'esmentat edifici que es troba entre els carrers Abat Oliba i El Salvador, malgrat la seva vellesa i donada la manca de locals a Salt, urbanisme feia la proposta d'habilitar de nou la casa a fi d'ubicar-hi serveis i equipaments. La proposta contemplava que, a càrrec de l'aparellador municipal Narcís Sureda, es portés a terme la reforma, encarregant-se les obres a la brigada municipal de Salt, que hauria de ser augmentada en un paleta. El material i cost —seguint la proposta— es treuria del pressupost municipal d'Urbanisme. El Consell, després de poques deliberacions, decidí redactar en un proper futur un

projecte municipal a fi de destinar possibles usos a «Can Mericana Seca».

La proposta socialista versava sobre el tema de la reorganització del Consell. Explicava que és necessari portar a terme quant abans millor, la nova reorganització de les àrees, cosa que s'hauria de fer mitjançant una reunió interna, que servís també per conèixer els nous consellers. Es decidí que cada partit presentés els seus «parers» respecte a les àrees en la reunió que es farà per dur a terme aquesta reorganització, demà passat, dijous.

#### ENSENYAMENT

El conseller Parra passà a exposar la situació d'escolarització a Salt, donant primerament una informació dels nens que es troben sense possibilitat, momentàniament, de poder assistir a classes el proper curs (72 d'EGB i de 109 a 151 de pre-escolar). Afegí que era un problema greu i que cal solucionar quant abans millor. Interveni el president del Consell que comunicà al ple, que el delegat del Ministeri, senyor Calsina, li havia notificat que el problema estava solucionat en quant als nens de cinc anys en amunt, doncs es facilitarien sis mestres més a Salt a fi de solventar el problema. Alfons Moré digué, però, que no estava massa content de les conversacions, doncs el problema dels nens de quatre anys quedava penjat. Altrament explicà que s'espera augmentar les aules dels dos col·legis nacionals (Santaló i Pidal), de 21 actuals a 26. Les protestes, que serien formulades novament durant els precs i preguntes pels capdevoners de AA. VV., foren al respecte del perill, que de portar a terme el que havia explicat Alfons Moré, seria un nou problema de la massificació dels alumnes. Es discutí sobre el tema, quedant clar, segons l'opinió plenària, que l'important era aconseguir els mestres i respecte a la ubicació de les aules, ja se'n parlaria. També es decidí formar una comissió tripartita entre membres del Consell, pares i professors, per anar a parlar amb el senyor Calsina, a fi de donar constància de la urgència i necessitat d'aquesta escolarització, evitant però, la massificació que és un evident perjudici de la qualitat d'ensenyament.

#### ESPORTS

El conseller d'Esports, Domènec Bosch, informà del problema de la substitució del camp de futbol; vell pel mercat. La qüestió, que ja s'havia tractat en el ple del mes d'abril, quedava enfrontat pel Consell ratificant la postura de no a la ubicació del mercat si no es feia un nou terreny de joc per a la pràctica de l'esport citat, sota la direcció del C. F. Salt, que actualment necessita del terreny. Això, que també seria tema de discussió durant els precs i preguntes, quedà aclarit al final, en què l'Ajuntament de Girona juntament amb el Consell de Salt comprarien els terrenys de la zona esportiva per poder fer aquest nou camp de futbol abans del mes de setembre, quan comencen les activitats futbolístiques i en què està pensat iniciar el funcionament del mercat allí del contrari no podria fer-hi el mercat.

#### PETICIONS DE COROMINAS

La primera petició del conseller Xavier Corominas fou per assabentar-se amb quin criteri s'havia decidit fer les atraccions de la Festa Major al carrer Marqués de Camps, en contra del Passeig d'Olot (al cantó del gra-tacels) com d'altres anys, doncs així descentralitzava, geogràfi-

cament parlant, la Festa Major. Fou contestada la petició informativa de Corominas pel conseller Joan Boada, integrant de la Comissió per la Festa Major, dient que el propietari del solar del Passeig d'Olot s'havia negat a donar permís per fer-ho, tota vegada que pensa vullar el terreny prou per fer-ho, a fi que, equitativament, Altrament, els firaires troben més adequat aquest nou lloc. Respectes al descentralitzament afegí que s'havien programat tretze actes públics, repartits a's diferents llocs de Salt, a fi que, equitativament, la geografia saltenca fos seu de la Festa.

La segona proposta de Corominas fou la d'adscriure el bloc

d'onze pisos i demés edificis envoltants a la Plaça de la Llibertat al nom de la plaça, i no dels respectius carrers que tenen ara, doncs la plaça queda sense ningú que hi visqui. El ple decidí fer una comissió per demanar el pertinent a Girona. Una nova proposta de Corominas es referí a la reunió de les entitats i Consell de Salt amb el president de la Diputació per l'assumppte de les Bernardes. Corominas declarà que no veia el per què de la instal·lació de la UNED a Salt i el senyor Moré explicà que això no havia de ser problema, doncs donat el funcionament de la UNED a Salt es negava que s'instal·lés allí, la Diputació ho acceptaria. Després d'aquestes explicacions es decidí plenàriament dir que no a la UNED, esperant que les habitacions destinades a la mateixa poguessin ser per Salt, sabent però que la Diputació pot disposar d'elles per a serveis comarcals.

L'altra proposta de Corominas tractava el tema de la consulta popular i tràmits per a la independència de Salt. Al respecte es decidí demanar a Girona si es seguia amb el mateix plantejament electoral d'acceptar la independència saltenca una vegada hagi sortit la llei d'ordenació territorial del Parlament de Catalunya. De ser així, parlar amb entitats, etc., a fi de posar en marxa el procés independentista.

Joan SALO

#### CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA

### SECCIO DE JUDO DEL G.E. i E.G.

Ofereix per tots els associats de l'entitat i interessats classes GRATUITES per iniciar-se en la disciplina del JUDO impartides per tècnics de la Secció (nens-nenes i grans).

PERIODE: JULIOL, a partir del dia 8.

LLOC: Pavelló d'Esports «Pileta».

HORA: De 19 a 20. Infants.

HORA: De 20 a 21. Grans.

Dies: Dimarts i dijous.

### "LOS SITIOS"

DIARIO DE GERONA, es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14 - Torre III - 2.º, B - Madrid-16.

### La ciudad, hoy

Hoy: San Adrián.

Mañana: Santa Verónica.

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10 noche)

— FARMACIA SAGRERA Rambla Verdagué, 2  
— FARMACIA GAY Balandrau, 5 (Santa Eugenia)

TURNO DE URGENCIAS (De 10 noche a 9 mañana)

— FARMACIA SAGRERA Rambla Verdagué, 2

TURNOS EN SALT — FARMACIA GELI Major de Salt, 157 (Tel. 20 35 18)

URGENCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23 Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 092  
POLICIA 20 14 44  
GUARDIA CIVIL 20 86 50  
GUARDIA C. TRAF. 20 13 81  
POLICIA NACIONAL 20 16 37



AMBULANCIAS JESUS

21 92 80

AMBULANCIAS GIRONA

21 50 50

CRUZ ROJA 20 04 15

TELEGRAFOS 20 20 00

C O S URGENCIAS GUARDIA CIVIL TELEFONO 20 11 00

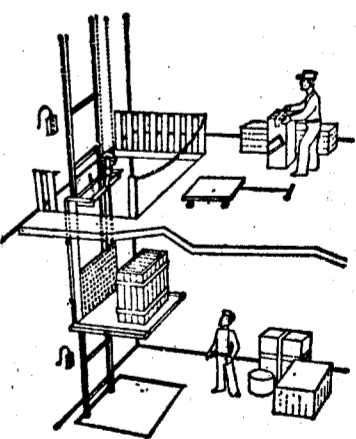
INVERSORES

ORO .18 kilates 1.554 el gramo.

ORO 24 kilates 2.084 el gramo.

Con garantía de peso y pureza. Llame al 21 42 65 y un asesor de JOOP le informará en la compra de sus lingotes.

Elevador ENIER Modelo MP-200-S Capacidad hasta 350 Kg.



LA SOLUCION MAS ECONOMICA A SUS PROBLEMAS DE ELEVACION Y ALMACENAJE.

REINE S.A.

Av. Jaime I, 34 T.20 28 35-20 19 46 GIRONA

## EDIFICIO GERUNDA

- Pisos de 4 habitaciones.
- De 135 y 157 m2.
- Todo exteriores - zona privada ajardinada.
- Totalmente acabados.
- Entrega inmediata.
- Plazas de aparcamiento.

### VISITE PISO DE MUESTRA!!

C/. de Barcelona - Emili Grahit

OFICINA DE VENTA: Abierta de 10 a 1 y de 4 a 8, tarde. Todos los días. Tels. 21.50.71 y 21.50.39.

Anúnciese en LOS SITIOS

## SUPERMERCAT SALT - HIPER SANT PONÇ SUPERMERCAT CENTRIC SUPERS OFERTES

SEGONS EXISTÈNCIES - VALIDESA FINS EL DIA 10 DE JULIOL.

#### DROGUERIA

Detergent barril Dash 5 kgs. 435'—  
Detergent barril Colon 5 kgs. 435'—  
Detergent barril Luzil 8 kgs. 665'—  
Detergent barril Dixon 5 kgs. 412'—  
Suavitant FLOR 2 L. 115'—  
Suavitant FLOR 4 L. 215'—  
Matamosques RAID 24 unces 159'—  
Rentavaixelles MISTOL 1 litre 45'—  
Netejador AJAX PI 1 L. 70'—  
Bayetes SPONTEX núm. 2 31'—

#### BEGUDES

Conyac VETERANO 1 L. 214'—  
Conyac MAGNO 3/4 L. 275'—  
Anís EL MONO dolç 1 L. 214'—  
Gin PITMAN 1 L. 205'—  
Xampany MASCARO sec 223'—  
Xampany MASCARO semi 170'—  
Xampany DELAPIERRE 126'—  
Bitter Kas cluster 6 ampolles 95'—  
Rom BACARDI 1 L. 275'—  
Vermut CINZANO roig 1 L. 148'—  
Vermut CINZANO blanc 1 L. 148'—

#### ALIMENTACIO

Vinagre PROCER 1 L. 35'—  
Oli CARBONELL 0'4 1 L. 137'—  
Galetes MARIA DORADA 2 kgs. 230'—  
Almejes DORNA de 1/4 oval 90'—  
Purè patates MAGGI amb llet 45'—  
NOCILLA instantània 375 grs. 103'—  
Llet condensada NUTRICIA 740 grs. 97'—  
Mel ALMENDRO 450 grs. 83'—  
Xocolata TORRAS núm. 10, 90 grs. 31'—  
Llet esterilitzada BEYENA 1 L. 37'—  
Formatge porcions EL CASERIO 43'—  
Llet MOLICO pois 102'—  
Oliivs rellenes LA ESPANOLA 450 grs. 59'—  
Arròs MIQUELET bossa 1 kg. 41'—  
Pinya DEL MONTE 3/4 kg. 77'—

#### PERFUMERIA

Xampú GENIOL 1 L. 79'—  
Dentifric SIGNAL fam. obsequi 1 tubo gegant 79'—  
Crema NIVEA BODY MILK ref. 355 103'—  
Panyals MOLTEX 50 serveis 190'—



# girona de cap a cap

## Demà, sessió plenària de l'Ajuntament

**PRESSUPOST EXTRAORDINARI PER ADQUIRIR ELS SOLARS DE LA PLAÇA POMPEU FABRA**

Demà l'Ajuntament de Girona celebrarà sessió ordinària corresponent, al mes de juliol, per tractar el següent ordre del dia:

Lectura i aprovació, si s'escau, de l'acta de la sessió anterior.

Notificacions i ratificació, si s'escau, d'acords de la Comissió Permanent.

### COMISSIO INFORMATIVA DE SERVEIS PUBLICS

Obligació de connexió a la xarxa del Servei públic d'abastament d'aigua potable, per part dels immobles de Salt.

Subministre d'aigua potable a un sector de Sant Julià de Ramis. Aprovació del Pressupost de costos a repercutir.

### COMISSIO INFORMATIVA D'URBANISME I MEDI AMBIENT

Delimitació de la Vall de Sant Daniel. Anotació en el Catàleg de protecció d'un sector de la mateixa ciutat en el Polígon del Pla Parcial Montjuïc.

Pla Especial d'Ordenació urbana d'un sector de Campdorà. (Emplaçament de l'estació depuradora d'aigües residuals, planta incineradora de residus sòlids urbans i accessos). Aprovació inicial.

Estudi de Detall, de promoció privada, per a ordenació de volums de l'interior d'una illa del Pla Parcial d'ordenació urbana del sector «Mercadal». Aprovació inicial.

Estudi de Detall, de promoció privada, per a ordenació de volums de l'illa formada pels carrers Rutlla, Castell de Perelada, Dr. Fleming i Baudili Reixach. Aprovació inicial.

Estudi de Detall, de promoció privada, regulador de les alineacions del carrer Pau Miralles i de l'enllaç en el carrer Ignasi Iglesias, de la Urbanització Parc de Montjuïc. Aprovació definitiva.

Projecte de clavegueram dels carrers Montagut i Sant Julià. Aprovació inicial.

Projecte urbanització sector comprès entre la carretera a Tàlala i la Plaça Andalusia. Aprovació provisional.

Projecte d'urbanització carrers

El Salvador, Mossèn Sebastià Puig i Vençuela, segona fase. Adjudicació de la subhasta.

Projecte de Pas Elevat del Ferrocarril, a Campdorà. Modificació de l'acord de 14 de maig proposat, sobre aportació de terrenys.

### COMISSIO INFORMATIVA D'HISENDA I PATRIMONI

Pressupost Extraordinari núm. 37, per a finançament de l'adquisició de sectors en Plaça Pompeu Fabra. Aprovació.

Préstec amb la Caixa d'Estalvis Provincial per al finançament del Pressupost Extraordinari núm. 37. Aprovació de les clausules.

Concessió administrativa per a instal·lació i explotació d'una cateria en el Teatre Municipal. Convocatòria de concurs.

### COMISSIO INFORMATIVA DE GOVERN LOCAL I PARTICIPACIO

Plantilla de personal municipal. Accés al Subgrup d'Administratius de l'Administració General. Proposicions urgents. Precs i preguntes.

## Convenio del Metal

*La comisión negociadora entiende provocativa la oferta patronal*

Ofrece tras cinco reuniones de negociación:

Un convenio por dos años. Las pagas extras se cobrarán repartidas en los 12 meses del año.

Suprimen la antigüedad. Suprimen la dote matrimonial.

Vacaciones. 30 días que serán disfrutados por completo tan sólo por los trabajadores que hayan trabajado todas las horas efectivas anuales.

La jornada laboral será de lunes a sábado pudiendo ser más larga que la de este año, y se suprime el tiempo de bocadillo para el 1981. Las empresas en situación económica difícil podrán dejar de aplicar las tablas salariales.

Aumento salarial del 13 por ciento sobre salario hora, que representa un 11 por ciento sobre las tablas actuales.

**LA COMISION NEGOCIADORA MANTIENE SU PLATAFORMA QUE BASILICAMENTE SUPONE**

Vigencia: 18 meses. Jornada: 42 horas semanales.

Aumento: 16 por ciento más revisión salarial cada seis meses.

Garantías sindicales.

Para información y debate del punto en que se encuentra la negociación, la comisión negociadora convoca a todos los delegados sindicales a la asamblea que tendrá lugar en la AISS de Girona, hoy, martes, a las cuatro de la tarde.

### COMISIONES OBRERAS

## La Voz de Girona

### Radiocadena Española

16 HORAS DE PROGRAMACION

«MUNDO MUSICAL»  
H: 9.15 a 10.30.

Realizadores:  
Julián Martín y Jaime Teixidor.

«VARIEDADES RADIOFONICAS»  
De 11.05 a 12 horas.

Presentado y dirigido por Julián Martín.

## Dr. JOAQUIM RAMIO i VILA

ESPECIALISTA EN CARDIOLOGIA I MEDICINA INTERNA

Revisió Cardiològica completa.

Electrocardiografia, Ecocardiografia.

Estudi de l'Angina de Pit. Prova d'esforç.

Rehabilitació de l'infart de miocardi.

BAILÉN. NUM. 4. 2.º. 2.º

TELEFONS 21 45 55 i 20 72 65

## EXTRACTE DE LES RESOLUCIONS ADOPTADES PER LA COMISSIO PERMANENT DE L'AJUNTAMENT EN SESSIO CELEBRADA EL DIA 3 DE JULIOL

—Declarar constituïda l'Associació Administrativa de Propietaris interessats en l'execució de les obres de pavimentació del carrer 11 de Setembre, facultar-la perquè procedeixi a la contractació de les obres de pavimentació; aportar en concepte de col·laboració municipal la quantitat corresponent al 15% del cost de les mateixes; i supeditar el present acord a la conformitat de tots i cadascú dels propietaris de l'esmentat carrer.

—Adquirir a l'Empresa «Comercial Eléctrica Gerona, S. A.» el material necessari per a instal·lació de l'enllumenat públic d'un tram del carrer Pont Major, per import de 87.246 pessetes; i fer encàrrec a la Brigada Municipal d'enllumenat l'execució de l'esmentada instal·lació; a l'ensenyament que instruir expedient d'aplicació de Contribucions especials.

—Autoritzar al senyor Jaume Roura i Vidal per a substitució de vehicle destinat al servei públic de taxi, Donar de baixa la senyora Montserrat Serra i Castella dels llocs de venda 53 i 54 de la Plaça Mercat d'Abastaments; i autoritzar la senyora Mercè Llop i Garganta per a ocupació temporal dels mateixos.

—Aprovar la distribució dels llocs de venda destinats a productors directes de l'exterior de la Plaça Mercat d'Abastaments; amb establiment de la prohibició absoluta d'expedre articles

que no siguin de producció pròpia.

—Atorgar les següents llicències d'obres:

—Josep Canadell i Teixidor: Col·locació de bigues a Travessia Auriga, n.º 6.

—Fiba, S. A., representada pel senyor Caries Balló i Andreu: Construcció d'un edifici amb soterranis, planta baixa i plantes de pis al carrer Passeig d'Olot,

cantonada carrer Dr. Sambola.

—Torras Hostench, S. A.: Reforma interior edifici industrial, al carrer Josep Flores.

—Enric Font i Riera: Cobrir pati adossat a un estatge, al carrer Illa de Formentera núm. 27.

—Senyor Francesc i senyores Dolors i Nurí Solà Gusiñer: Eixamplar dues portes al carrer Santa Clara, núm. 36.

—Tomàs Busquets i Fernàndez: Construcció d'un cobert en la urbanització Torres de Palau.

—Senyor Manuel Padres i Sala: Construcció d'edifici planta baixa i tres plantes de pis, per tres estages i magatzem, al carrer Pere Coll, núm. 27.

—Jaume Masó i Noguer: Reforma i ampliació de planta baixa al carrer Doctor Castany, número 79.

—Designar al senyor alcalde-president com a representant municipal a la Comissió que ha de redactar els Estatuts de la Mancomunitat Intermunicipal urbanística Girona-Vilablareix.

—Denegar llicències d'obres demandades pels senyors Joan Villosa i Puigvert i Ramon Colom i Casado, per no haver esmentat en el termini reglamentari les deficiències observades en els projectes presentats.

—Denegar llicència d'obres demandada pel senyor Josep Ribera i Frontera, per construcció d'un edifici al carrer Joan Maragall cantonada amb Ronda Sant Antoni Maria Claret, pel caràcter permanent i exclouent d'altra tipologia densificadora de població de l'actual equipament religiós.

—Denegar llicència d'obres sol·licitada pel senyor Josep Roca i Vila per a construcció d'una nau al Passeig d'Olot, n.º 222 per no ajustar-se a les ordenances d'edificació i normativa vigent.

—Adjudicar la subhasta per a venda de quatre lots de ciclomotors abandonats a les vies públiques als senyors Pere Campeny i Oller, i Albert Frigola i Ripoll.

—Adjudicar el concurs per a subministre de vestuari al personal municipal uniformat, corresponent al present exercici.

—Acordar la jubilació voluntària dels funcionaris Capatús de la Brigada d'Arbitris, senyor Emilià Jiménez i Mendo, i Tècnic d'Administració General, senyora Isabel Hosta i Pujol.

—Acordar l'autorització de despeses i pagament de factures per import de 1983.471 pessetes.

Nota: El text complet de l'acta de la sessió pot ser consultat en la taula d'Edictes i d'exposició de Projectes de l'Ajuntament, i en les oficines dels Consells municipals de Salt i Sarrià de Ter.

## Autopistas, Concesionaria Española, S. A.

Plaza Gala Placidia, 1 y 3 BARCELONA

### AMORTIZACION OBLIGACIONES

Verificado el octavo sorteo el día 30 de abril de 1980, para la amortización de 50.000 obligaciones al 8'0972% de las emitidas por esta Sociedad en 3 de julio de 1970 ante el Notario de Barcelona, D. José Solís y Lluch, han resultado amortizados los siguientes números:

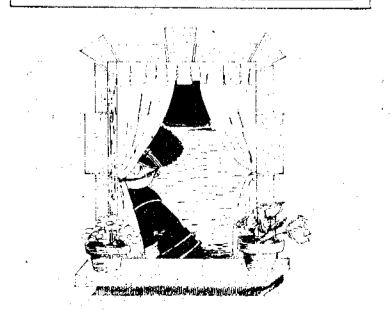
32.001	al	33.000
65.001	al	66.000
79.001	al	80.000
121.001	al	122.000
192.001	al	193.000
213.001	al	214.000
254.001	al	255.000
296.001	al	297.000
329.001	al	330.000
367.001	al	368.000
414.001	al	415.000
498.001	al	499.000
500.001	al	501.000
559.001	al	560.000
688.001	al	689.000
699.001	al	700.000
765.001	al	766.000
841.001	al	842.000
848.001	al	849.000
900.001	al	901.000
909.001	al	910.000
920.001	al	921.000
932.001	al	933.000
948.001	al	949.000
998.001	al	999.000
1.010.001	al	1.011.000
1.029.001	al	1.030.000
1.105.001	al	1.106.000
1.185.001	al	1.186.000
1.254.001	al	1.255.000
1.270.001	al	1.271.000
1.299.001	al	1.300.000
1.334.001	al	1.335.000
1.449.001	al	1.450.000
1.491.001	al	1.492.000
1.570.001	al	1.571.000
1.577.001	al	1.578.000
1.596.001	al	1.597.000
1.621.001	al	1.622.000
1.692.001	al	1.693.000
1.710.001	al	1.711.000
1.783.001	al	1.784.000
1.794.001	al	1.795.000
1.800.001	al	1.801.000
1.811.001	al	1.812.000
1.901.001	al	1.902.000
1.932.001	al	1.933.000
1.954.001	al	1.955.000
1.977.001	al	1.978.000
1.991.001	al	1.992.000

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuarán a la par libre de gastos, a partir del día 3 de julio de 1980, suponiendo un valor efectivo de amortización de 1.000 pesetas por obligación, debiendo llevar adheridos el cupón número 21 y siguientes:

Los citados títulos deberán ser presentados para su reembolso en las Cajas de esta Sociedad o bien en las oficinas principales y sucursales de las siguientes Entidades de Crédito:

- Banco Atlántico
  - Banco de Barcelona
  - Banca Catalana
  - Banco Central
  - Banco Comercial Transatlántico
  - Banco Condal
  - Banco Español de Crédito
  - Banco Hispano Americano
  - Banco Industrial de Cataluña
  - Banco Internacional de Comercio
  - Banca Jover
  - Banca Mas-Sardá
  - Banco Comercial de Cataluña
  - Banco Sabadell
  - Banco Unión, S. A.
  - Confederación Española de Cajas de Ahorros.
- Barcelona, 30 de junio de 1980  
Fdo.: Jorge Maslá Mas-Bagá  
Consejero Delegado

**CORTINETES**  
STORES  
BLONDES  
CORTINES ENROLLABLES  
PANEL JAPONES  
VENECIANA  
I D'ALTRES  
CONFECCIO I  
COL·LOCACIO

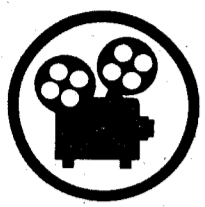
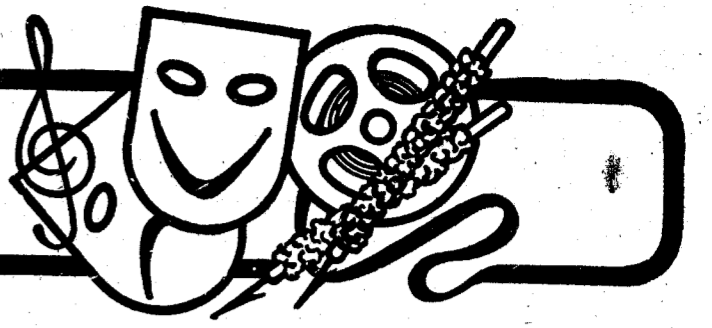


**SENSACIONALES REBAJAS en TODOS LOS ARTICULOS PELL PUNT**

c. Joan Maragall, 19

**GIRONA**

# espectáculos



## la pantalla y su mundo

### Inicio y fin de un maratón filmico

Casi a hora de toros dio comienzo la ya anunciada maratonia proyección de las Doce Horas de Cine de Terror de Molins de Rey, cuyo cierre se produjo en la madrugada del domingo, y de las que poco o nada son de destacar. Los filmes proyectados, ya publicados en esta misma sección de LOS SITIOS, han sido en esta ocasión repeticiones conocidas que si no hon llamo la sala a tope, si al menos en su ochenta por ciento con lo que el Cine Club organizador de las mismas, ha visto, recompensado su esfuerzo organizativo; que de otra parte, fue un ejemplo vivo de dedicación al espectador en todo momento.

Un año más de estas doce horas y un éxito más que ha de apuntarse la organización, del Cinema Joventud, el Cine Club y el Grupo Cinematográfico de Molins de Rey.

#### INFORMACION DE FESTIVALES CINEMATOGRAFICOS. PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SEVILLA

Ultimados ya los preparativos de este Festival que inicia su singladura en este año, nos llega la información de su celebración durante los días veintidós de octubre y su conformación a base de la Sección de Largometrajes Inéditos en Sevilla; Sección de Cortometrajes; Festival de Festivales; Sección Retrospectiva y Homenaje sin determinar aún; así como una Sección dedicada al Cine de Andalucía, única que llevará consigo la concesión de

premios y la subida al palmarés de los mejores cines y que con más exactitud traten los temas andaluces. El resto de las secciones se declaran meramente informativas.

Anteriormente a las proyecciones y también durante siete días se celebrará una presembrina Cultural Cinematográfica en la que las ruedas informativas, conferencias, coloquios y mesas redondas, trabajarán sobre el establecimiento de un Mercado Internacional del Cine en la bella capital andaluza.

#### XXII CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE DE BILBAO

Junto al neófito de Sevilla, ha llegado a nuestra redacción el Programa y Bases de este ya enraizado Certamen de Cortos bilbainos, que se anuncia en esta ocasión para los días uno al seis de diciembre próximos. Con hojas de inscripción que ponemos a disposición de cuantos realizadores estén interesados en las mismas, las bases de inscripción de las que diremos que lo más importante es que las copias de los filmes sean de treinta y cinco o dieciséis milímetros; que el plazo de inscripción se cierra el día veintidós de octubre y las copias deberán enviarse antes del día uno de noviembre y ambas a la Dirección de: Certamen, en calle Arbieta, número tres, de Bilbao. Las categorías son tres: Documental, de Animación y de Ficción y los primeros premios para cada categoría son de ciento veinticinco mil pesetas cada uno y Mikeldi de oro.

Un festival ya con historia y del que grandes han sido los éxitos, a la vez que su reconocimiento internacional pues está reconocido por la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films e inscrito en su categoría A Especial.

fin ha aceptado la tentadora mano que el cine le tendía y la próxima semana dará comienzo el rodaje sobre una obra basada en su vida. No hay más comentarios al respecto y hasta que la manivela no dé su primera vuelta no será posible conocer al director del filme ni la producción, aunque según parece Alfonso Ugría y Elias Querejeta andan por el medio.

—Carlos Saura, ya está saliendo del trece. Si de su treceavo filme que fue el exitoso «Mamá cumple cien años», por estar rodando ya su número catorce cuyo título es «De prisas, de prisas».

—Dio comienzo el rodaje en Barcelona de «Estás loco, Briónes», en la que Quique Casalonguera es el loco y sus peritajes Esperanza Roy y Florinda Chico.

#### AGRUPACIONES

A lo recientemente creada Agrupación de Críticos y Escritores Cinematográficos de Madrid, le están siguiendo otras como la de Cataluña, Andalucía y Galicia. Los Críticos de Cine pretenden asegurar más su profesionalidad y establecer con ello las normas básicas de su profesión. Podría ser que un festival muy cercano a nosotros fuese el testigo de la unificación de todas estas Asociaciones y que el Primer Manifiesto Profesional de los Críticos y Escritores Cinematográficos de España se firmara en septiembre en Sant Feliu de Guíxols.

José Luis SAMANIEGO

Coordina:  
J. Victor GAY

EL 31 DE JULIO

## MIGUEL BOSE ACTUARA EN EL "ESTADI DEL GIRONA F. C."

El día 27 de agosto, en el mismo marco, Manolo Escobar

Cuando parecía que esta temporada iba a ser aún peor que el pasado año en materia de espectáculos en directo, ayer podíamos saber que Miguel Bosé actuará en Girona el próximo día 31 de julio de 1980. El lugar, un escenario singular y por supuesto, de envergadura: el "Estadi del Girona F. C."

En nuestras páginas musicales del domingo, ya les decíamos que el Girona había tratado traer a Julio Iglesias aunque al final no hubo gira española y todo quedó en proyectos.

Sin embargo, hace pocas fechas, salía una nueva posibilidad, la de traer a Miguel Bosé al "Estadi" del Girona F.C. como habrán leído en muchos medios de comunicación, Miguel Bosé ha montado un nuevo espectáculo con vistas, sobre todo a América, lugar donde tienen lugar muy a menudo espectáculos multitudinarios en plazas de toros, auditorios al aire libre, estadios, etc. Durante dos meses Miguel Bosé promociona este espectáculo por Italia y por España aunque en viaje promocional, ya que si en esta gira cobrarse los "catchets" que cobrará en América sería prácticamente imposible que fuera contratado en España.

#### UNA PISTA DE "PARQUET" SOBRE EL CESPED

Conocemos más detalles de esta actuación. El Girona, para preservar el césped instalará un parquet desmontable a varios centímetros por encima del césped para preservar la hierba del estadio. Se instalarán sillas en todo el campo y el escenario se montará frente a la portería más próxima a la ciudad. La gente podrá colocarse, además de en el rectángulo de juego, en las dos tri-

bunas y en el otro gol. Hemos sabido que la empresa encargada de contratar a Miguel Bosé es Espectáculos Girona, que

y medio de pesetas por estar en el "Estadi". En todo caso el Girona ha previsto la contratación de una póliza para prevenir cir-

tes al espectáculo.

#### UN "SHOW" POR TODO LO ALTO

El "show" que lleva a cabo Miguel Bosé y que será presentado en Girona el día 31 es, por el momento, lo más complejo que se ha hecho en España. Exige la presencia de 51 personas entre bailarines, músicos, técnicos, tramoyistas y demás acompañantes.

Asimismo se exhibe un vestuario muy variado, diseñado especialmente para Miguel Bosé. Todas las canciones, todos los movimientos, todos los números, han sido cuidadosamente preparados para que Miguel Bosé pueda lucirse al máximo. En una próxima edición les daremos más detalles de lo que es este espectáculo, uno de los más importantes jamás organizados en la vida musical española.

#### TAMBIEN MANOLO ESCOBAR

Asimismo podemos decirles que para el día 27 de agosto, en el mismo marco, actuará Manolo Escobar, quien días antes, el 20, estará en el campo del Tossa.

En cambio, la de Miguel, es, si no surge novedad la única actuación que realizará en Girona y Costa Brava y probablemente la única de Catalunya, al margen de su presentación en Barcelona. Ayer como hemos dicho se llegó a un acuerdo completo entre la entidad rojiblanca y el "mánager" del cantante a través de la oficina de espectáculos de Joan Planas, "Espectáculos Girona". En principio había la duda de si sería el 30 ó el 31, formalizándose al final la segunda de estas.

Importante noticia, pues, en el ámbito musical y la posibilidad de que el Girona, de esta forma, obtenga una buena fuente de ingresos.

Jordi BOSCH



dirige Joan Planas y que ayer se llegó a un acuerdo total con la oficina de "management" del cantante. Bosé cobrará un millón

cunstanCIAS climatológicas adversas que obliguen a suspender el espectáculo o que reduzcan sensiblemente el número de asisten-

## radio y televisión

#### NOTICIAS DE AQUI Y DE ALLA

—En «silencio se rueda», varios títulos en construcción, y así es como Madrid y Barcelona están viviendo días de expectación en sus calles con varios rodajes a la vez.

—Antonio del Real, da las órdenes oportunas a su elenco multitudinario, metido en un piso de vecindad de La Concepción, y sobre un título suyo: «El Poderoso influjo de la luna», que, curiosamente anuncia su estreno para posado el verano y en tierras catalanas.

—Sidne Rome, filma en Madrid su «Los locos inquilinos del segundo», y actúa bajo la dirección de Juan Bosch.

—El imperio contraataca, segundo parte de «La guerra de las Galaxias», que será estrenada en España pasado el mes de septiembre, está haciendo malo el refrán de que segundas partes nunca fueron buenas, y así es como en las veintidós primeras semanas de exhibición ha superado a su precedente recaudando la nada despreciable cantidad de pesetas 2.127.626.142.

—Norma Duval, nuestra española actriz, rodará en Miami, en días agostinos una coproducción tipo «King Kong» cuyo costo está presupuestado en más de trescientos cincuenta millones de pesetas.

—Caras nuevas para el cine y ahora con una de un hombre famoso: Eleuterio Sánchez, por

13.45 Carta de ajuste.

13.56 Apertura y presentación.

13.57 Avance Telediario.

14.00 Programa regional simultáneo.

14.30 Gente hoy.

15.00 Telediario.

(Primera edición).

15.30 Gaceta cultural.

15.45 Revista de prensa. Un programa de los Servicios Informativos.

16.15 Bob Crane.

«Bob fracasa en el cine». Una extraña pareja de cineastas tienen en proyecto hacer un documental en torno a la vida y milagros de Bob. Al principio Wilcox no parece muy convencido, pero la insistencia de Ingersoll y la perseverancia de la pareja acaban por convertir al «estudiante más viejo de la facultad» en protagonista de lo que ha de ser una extraña película. En cuanto la cámara empieza a funcionar Bob se ve en actor. Los problemas vendrán más tarde a causa del poco respeto que los documentalistas tienen por la intimidad.

16.40 Despedida y cierre.

16.40 Despedida y cierre.

18.15 Carta de ajuste.

18.30 Apertura y presentación.

18.35 Barrio Sésamo.

19.05 Destino Pluton.

20.00 Entre dos que bien se quieren. «La magia del

20.30 Revista de toros.

21.00 Telediario.

Segunda edición.

21.30 Primera página.

Un programa de los Servicios Informativos.

22.30 Grandes relatos.

«La Fundación (II): «Tácticas». Acusada por la prensa, preocupada por la salud de su hija y obrumada por todos los problemas que se le vienen encima, Davinia se ve incapaz de continuar en su labor. Patricia Wyatt siente también un poco su responsabilidad por haber alertado a la prensa, inintencionadamente de los problemas financieros de Davinia. Tom Pearson es el único que parece conservar la calma. Tiene amigos en todos los sitios y hace que la prensa no extreme sus ataques contra la Organización.

23.30 Ultimas noticias.

23.50 Buenas noches.

23.53 Despedida y cierre.

#### U H F

19.30 Carta de ajuste.

19.45 Presentación y avances.

19.47 Redacción de noche.

20.35 Polideportivo.

21.00 Retrato en vivo. El programa estará dedicado al cantante Dyango.

22.00 Tribuna de la cultura.

22.45 Flamenco: Ayer y hoy.

23.25 Buenas noches.

23.28 Despedida y cierre.

#### LA VOZ DE GERONA

8.00 Bon día, Gironal

8.05 Feliz despertar.

8.40 Cataluña actualidad.

9.05 Sardanes.

9.15 Mundo musica 1

10.35 Información local y provincial.

10.40 Con ustedes.

11.00 Boletín de noticias de RNE.

11.05 Banco de Dios (Emisión

de caridad).

11.40 Variedades radiofónicas.

12.30 Parlem, amics!

13.00 Radiocadena musical.

13.45 Cataluña actualidad.

14.00 Diario hablado de RNE.

14.40 Ritmo en las hondas.

15.00 Musica para el relax.

15.30 Melomania.

16.30 Novela.

17.25 Francis.

18.00 Tarde en ritmo y melodía.

19.20 Santo Rosario.

20.00 Información Vuelta Ciclista a Francia.

20.30 Cataluña actualidad.

21.00 Radiocadena actualidad.

21.30 Discoteca.

22.00 Noticias de RNE.

22.15 Armonía (Clásico-Flash).

22.30 Penúltima página.

23.00 Nocturno en conexión con Radio Peninsular.

2,00 Cierre.

#### RADIO TER

Especiales en F. M. de La Voz de Gerona.

8.45 Panorama.

10.00 Radio Club Holandés.

13.30 Panorama.

16.00 Catalunya a l'abast.

20.00 Repaso curso acceso directo a la Universidad.

20.30 Panorama.

#### RADIO GIRONA EAJ-38

6.56 Sintonía i pensament.

7.00 Matinal Informatiu-Musical.

8.30 «La saga de los Porretas».

8.45 El matí és nostre.

9.00 Informatiu.

9.05 El matí és nostre.

10.00 Informatiu.

10.05 El matí és nostre.

11.00 Informatiu i migdia Cadena SER.

11.40 Musical.

12.00 Informatiu.

12.05 Sardanes a la ràdio.

12.30 Exits musicals.

12.50 Què en sabem de Catalunya

13.00 Informatiu.

13'05 Comentaris esportius.

13.10 Musical.

13.20 Punts en relleu. Un fet és

notícia.

13.30 Micrófon esportiu.

14.00 Cadena Catalana.

14.25 Musical.

14.30 Informatiu SER.

15.00 Musical.

16.00 Informatiu. «Radio-Novela

El Gran pecado de Maria Sten. Cap. 5". «Radio-Novela

la Un Grito al cielo, cap. 25".

Informatiu. Mitja tarda

Cadena SER.

17.30 Musical.

18.00 Informatiu.

18.05 Ròdio Repriss.

19.00 Informatiu.

19.05 Musical.

19.15 Gent de Casa Nostra.

19.30 Musical.

20.00 Informatiu de les vuit.

20.30 «En punta».

20.45 Ballables.

21.00 Música sense paraules.

22.00 Informatiu.

22.30 «La noche es joven».

23.00 «Superventas de oro».

23.30 Hora 25.

0.30 Mitja nit.

2.00 Sintonía i pensament.

Emissora de Freqüència Modulada

#### de RADIO GIRONA

8.55 Obertura.

9.00 Cadena Catalana.

16.00 Els musicals de la Cadena Catalana (Estéreo).

17.00 Musical des de Pompeu Fabra, 11 (Estéreo).

20.00 Cadena Catalana.

22.00 Tocatta Sniff (Estéreo).

23.00 A tot ritme (Estéreo).

24.00 Els musicals (Estéreo).

1.00 Despedida.

## CARTELERIA de ESPECTACULOS

### Cines se rueda

#### CINEMES MODERN

SALA B

La pel·lícula de dibuixos animats:

#### HISTORIAS DE AMOR Y MASACRE

amb la cooperació dels millors humoristes espanyols.

Sols majors de 18 anys

Passes: 4 - 6 - 8 i 10'15 nit

#### SALO GRAN VIA

##### SUPERSONIC MAN

Michael Coby i Diana Polakov.

Horari: 3'40, 7 y 10'25.

##### POR MIS PISTOLAS

Mario Moreno «Cantinflas».

Horari: 5'05 y 8'25.

Per a tots els públics

#### COLISEU IMPERIAL

##### BENJAMIN

Michael Piccoli i Catherine Deuve.

Horari: 3'40 - 7'10 - 10'15

#### LA CELDA DE LA VIOLACION

Ivette Mimeux i Ken Lawrence.

Horari: 5'25 y 8'55

Per majors de 18 anys

## maquina

#### RESTAURANT

#### CELLER

ABIERTO TODOS LOS DIAS

EXCEPTO LUNES, SABADOS Y DOMIGOS SOLO CENAS

PRECIOS POPULARES — PLATOS TIPICOS

## TEATRE Ultonia

Horari: 3'15 - 6'50 - 10'25

Completarà el programa:

KITTY CARRAWAY  
HANSY KELLY

LOS DUELISTAS

Horari: 5'05 - 8'40

Per a tots els públics

## CINEMES CATALUNYA 1

DAVID CARRAWAY  
KATE JACKSON

AMERINA FLORIDA

Horari: 6'15 - 8'15 - 10'15

Per a tots els públics

## CIN

# El Congreso del PSC-PSOE y conferencia de CC-UCD

## Dificultades para la información y tranquilidad absoluta

El fin de semana político ha estado significado por dos acontecimientos. Uno de ellos, evidentemente, de más relieve que el otro. Nos estamos refiriendo al Congreso del PSC-PSOE. El otro acto, era el que se celebraba en Tarragona y que tenía como protagonistas a Centristes de Catalunya.

Del primero de ellos, el Congreso del PSC-PSOE dimos cuenta, en una entrevista que realizábamos con el «cap de la delegación gerundense, Carmelo Rosa, y que publicábamos en nuestra edición del viernes. Apuntábamos en ella, que el Congreso podía resultar conflictivo. Así ha sido.

Nuestro deseo era el de poder ofrecer una información de lo ocurrido en Barcelona y del desarrollo del Congreso. Naturalmente desde el punto de vista de los delegados que, de Gerona y sus comarcas, asistieron al mismo. En la misma mañana del lunes nos pusimos en contacto telefónico con la sede del partido. No había nadie que pudiera ofrecernos una información, pero quedaron en localizarnos entre las cinco y las siete para que uno de los asistentes pudiera darnos su versión del Congreso.

En esas dos horas no se pusieron en contacto con nosotros. Siguiendo el hilo de la noticia volvimos a llamar para ver si podríamos conectar con algún delegado. Nos indicaron que era Carmelo Rosa quien podría darnos esa información. Nos dieron su domicilio y allí nos desplazamos. No encontramos a nadie. Un poco más tarde llamamos a uno de los diputados en Cortes y que, al tiempo, había asistido como delegado por la Agrupación de Gerona. Tampoco contestaba nadie. Cerca de las siete, un miembro de la Agrupación de Gerona nos llamó al periódico para confirmarnos que Carmelo Rosa y Joan Gaya, que eran las personas con las que teníamos que

haber contactado, se encontraban en Barcelona. Insistimos en que deseábamos ofrecer una información de los propios gerundenses. A pesar de las buenas maneras y oficios en la propia sede de la Agrupación, no fue posible. «El Congreso ha acabado a las ocho de la mañana del mismo lunes. Unos están durmiendo, pero la mayoría siguen en Barcelona. Comprendamos. Mañana hablaremos...».

Lo comprendemos perfectamente. Para mañana es la cita. Pero quede constancia de que intentamos ofrecer la información.

### CONFERENCIA DE CENTRISTES

Aunque las noticias en los medios informativos han sido confusas. Porque unos han hablado de asamblea, otros de congreso y otros de conferencia. Nos hemos puesto en contacto con la sede del partido centrista en nuestra ciudad, y se nos ha comunicado que, «en realidad fue una conferencia. No han asistido delegados sino militantes que ya ocupaban determinados cargos electivos. No ha sido, pues, un congreso».

En realidad, el relieve de la conferencia que se celebró en Tarragona, vino dado por la presencia de dos ministros, Arias Salgado y Pérez Llorea, así como la del Secretario General de la UCD, Calvo Ortega.

Queríamos conocer algunos detalles más sobre la conferencia. Lo importante además de las intervenciones de los ministros y el secretario general, fue la exposición del presidente de Centristes, Antón Cañellas, así como el coloquio final de la Conferencia.

De todos modos, una conferencia a la que no se le ha dado relieve informativo pre-realización y que ha cumplido sus objetivos de reafirmar la línea de actuación.

F. B. M.

# En el último momento del Congreso Réventós abandera la tendencia unitaria del PSC-PSOE

(Viene de primera página)

Con vivos síntomas, el Congreso comenzó el viernes con cuatro horas de retraso sobre el horario previsto a raíz de unos problemas en la Mesa con las credenciales de las delegaciones de Tarrasa, Salou, Nueve Barrios y Sabadell. Una vez abierto el Congreso, surgieron las primeras discrepancias en el momento de la elección de la Mesa de Presidencia, absteniéndose de participar en la misma el sector obrerista, siendo ocupada únicamente por miembros "unitarios".

Las discrepancias llegaron a su momento cumbre cuando casi el cuarenta por ciento de los delegados, todos ellos "obreristas", se levantaron y abandonaron la sala del Plenario. Reunidos aparte, los delegados disidentes redactaron un acuerdo base para reincorporarse al Congreso en el que ponían como condiciones:

revocación de la Mesa del Congreso, admisión de la corriente "obrerista" de Sabadell y un acuerdo en la Ponencia Política. En el espíritu de los seguidores de Cigarrán también figuraba la elección de una Ejecutiva con una presencia proporcional de "obreristas" en contra de los presupuestos de la corriente del grupo de Obiols.

Tras varios contactos entre los líderes de las diferentes corrientes, se llegó a un principio de acuerdo, reintegrándose los "obreristas" a los trabajos del Congreso. Es de destacar que el discurso del Primer Secretario, Réventós, se efectuó con la sala medio vacía. Ante el cariz de los acontecimientos, el Secretario General del PSOE, Felipe González, decidió trasladarse a Barcelona, para seguir de cerca el desarrollo del Congreso, aunque no interviniese luego ni en el Pleno ni en las negociaciones entre las diferentes corrientes. En la sala del Palacio de Congresos se encontraban Javier Solana, Guillermo Galeote y Carmen García Bloise, del PSOE.

A pesar de los llamamientos a la unidad realizados por el presidente del Grupo Senatorial Socialista, Josep Andreu i Abelló, a "Ete", el viernes, y la participación directa de Joan Réventós en las negociaciones entre las diferentes corrientes, las misiones de trabajo estuvieron reunidas durante todo el domingo sin que parecieran encontrarse visos de entendimiento, a pesar de la participación de los "obreristas" en las tareas congresuales.

Pese a persistir las tendencias y a las solapadas promesas de participación de todas las corrientes en la Ejecutiva, el Congreso continuó toda la noche del domingo y llegado el momento de la elección del máximo órgano de gobierno, los "unitarios" u "obliolistas" se hicieron con la mayoría. Al contar con un 57 por ciento, lograron una Comisión completamente homogénea, encabezada por el Primer Secretario Joan Réventós, quien a pesar de algunos comentarios realizados durante las sesiones acerca de no participar en una dirección que no contase con la participación de todos, al final abanderó la tendencia "unitaria" de los Socialistas de Cataluña.

FELIPE GONZALEZ NO LLEGO A INTERVENIR

Barcelona, 7. — (Efe). — El

Secretario General del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, estuvo ayer unas horas en Barcelona en previsión de que se hiciera válida su presencia en el Congreso del Partit dels Socialistes de Catalunya, pero no llegó a intervenir.

Fuentes socialistas han confirmado esta mañana a "Ete" que Felipe González, a la vista del cariz que tomaba el desarrollo del Congreso, decidió viajar a Barcelona ayer, por la tarde, pero no abandonó en ningún momento el hotel donde se hospedó, próximo a la zona del Palacio de Congresos de Monjuïc. Desde el hotel, el Primer Secretario del PSOE siguió paso a paso las incidencias de las sesiones y estuvo informado por Carmen García Bloise y Guillermo Galeote.

Finalmente, decidió que no era necesaria su intervención y regresó por vía aérea a Madrid.

# El jueves, en la Casa de Cultura Sesión de homenaje a Jaume Vicens i Vives, en el décimo aniversario de su muerte

El próximo jueves, en la Casa de Cultura se celebrará una sesión científica de homenaje a la memoria del ilustre profesor e historiador gerundense, Jaume Vicens Vives, en el décimo aniversario de su muerte, que se cumplió recientemente, como bien recordó LOS SITIOS, hace unos días. Presentará el citado acto, el periodista gerundense y responsable de los servicios informativos de la Cámara de Comercio, Narcís Jordi Aragó, e intervendrán en el mismo, Jordi Nadal i Oller, actual director del Colegio Universitario de Gerona, Josep Termes i Ardevol, profesor de la Universidad de Barcelona, y Joaquim Nadal Ferreras, profesor de la Universidad de Barcelona y alcalde de nuestra ciudad. El acto está previsto a las 20 horas.

# El Santo estuvo al quite en su festividad

# Limpio y sin incidentes resultó el primer encierro de los Sanfermines

Pamplona, 7. — (Efe). — Limpio y sin novedad ha transcurrido el primer encierro de las fiestas de San Fermín, corrido esta mañana en Pamplona con toros del Conde de la Corte y cuyo único percance ha sido un mozo contusionado con posible rotura de clavícula al ser atropellado por los mansos.

La salida tuvo ribetes de susto, puesto que la distancia entre el cohete que anuncia la salida de la manada y la del último toro fue amplia. Sin embargo, San Fermín estuvo al quite y no hubo rotura de la manada, que salió estirada y con los mansos "barriendo" en cabeza.

En la calle de la Estafeta se mantenía la tónica, aunque con dos toros deshilvanados ligeramente de la manada. Tras el pelotón de mansos, pasó un toro en cabeza, cuatro reunidos y otro cerrando, todos muy estirados. En la cuesta de Teléfonos y entrada al Callejón, se alargó más la manada, aunque entraron limpiamente en la plaza.

En el redondel, los cabestros entillaron los chiqueros mientras que los seis del Conde de la Corte se escoraron hacia la derecha, quedando juntos y sin lanzar derrotes. El trabajo de mozos y dobladores consiguió llevar a tres de los morlacos hasta los toriles mientras que sus tres hermanos permanecían reacios. Hizo falta la "ayuda" de los cabestros para convencerlos, culminando la operación con un cerrado aplauso de toda la plaza. El encierro ha durado cuatro minutos veinte segundos.

El recorrido fue totalmente limpio, aunque los toros tenían cierta inclinación a derrotar hacia la izquierda, pero todos los intentos no pasaron del susto.

El único detalle con sombras de percance tuvo lugar hacia la mitad de la Cuesta de Santo Domingo. Los mansos que abrían carrera atropellaron a un mozo vestido con impecable uniforme pamplonés que esperaba a la manada. La Cruz Roja le trasladó en principio al puesto de curas, situado en el antiguo Hospital Militar, y fue trasladado posteriormente al Hospital de Navarra, con posible fractura de la clavícula.

Opinión general: San Fermín estuvo al quite en el encierro de "su día".

# Se aprobó el proyecto de alcantarillado de la carretera de La Fosca

Es curioso observar cómo existen lugares apreciados por su playa y su paisaje costabravense (y que son rincones predilectos para turistas y residentes) seriamente amenazados, o que hasta hace poco lo eran, por la plaga de la contaminación. El caso de la playa de Castell, que se encuentra en vías de solución, y en menor escala, el de la playa de La Fosca, son un ejemplo de este implacable enemigo de nuestros días que es la contaminación en todas sus formas.

Y en este sector de la Costa Brava formado por las poblaciones de Palamós, Palafrugell, Calonge, Montràs y Vall-llobrega, existe cierto respiro porque la lucha contra la contaminación ya ha comenzado. Así lo demuestra el inicio de la primera fase de las obras que habrán de culminar en la estación depuradora de aguas residuales que abarca el conjunto de poblaciones antes apuntadas y cuyo presupuesto total alcanza los 280 millones de pesetas, de los cuales el 35%, o

sea, 98 millones, los aporta el Consorcio de la Costa Brava y el 60%, 182 millones, el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

En este sentido y refiriéndonos al sector residencial y turístico de La Fosca, el Ayuntamiento de Palamós, a propuesta de la Comisión Informativa de Urbanismo y Obras y después de ser debatido en sesión del pleno municipal, acordó aprobar inicialmente el proyecto de alcantarillado de la carretera de La Fosca, desde Casa Balcázar hasta el cruce con el Pasco, y de las calles 3, 8 y F del Plan Parcial de Extensión de la Villa de Palamós ordenando la playa de La Fosca. El período de información pública es de 15 días.

He aquí un proyecto de obras que junto a los que más adelante puedan llevarse a la práctica, contribuyen a proteger el medio sanitario de la población y en consecuencia a ofrecer una adecuada imagen turística.

Texto y foto de Maurici PONSJOAN

# Hoy visita Girona el conseller de Política Territorial i Urbanisme

Hoy visitará Girona el conseller de Política Territorial i Urbanisme de la Generalitat, señor Josep Maria Cullerí, quien presidirá la Comisión Provincial de Urbanismo, que tratará importantes temas de su competencia. Al término de la citada sesión, el señor Cullerí mantendrá una reunión con los medios informativos.

# GRAN LIQUIDACION POR REFORMAS CONFECCIONS GUANTER

PLAÇA CATALUNYA, 12 — GIRONA

VESTIDOS	desde 695 Ptas.	BLUSAS	desde 295 Ptas.
FALDAS	desde 295 Ptas.	JERSEYS	desde 195 Ptas.
PANTALONES	desde 295 Ptas.	CAMISETAS	desde 125 Ptas.

# ¿Qué cuesta una FICHET?

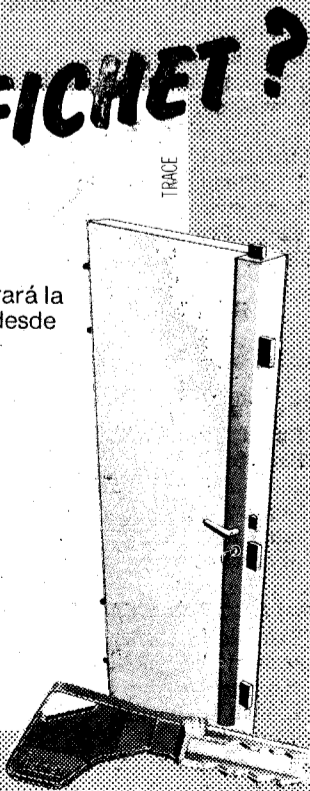
Depende del modelo, porque disponemos de una amplia gama de puertas blindadas, donde encontrará la que se ajuste a sus necesidades y conveniencias, desde 21.900 pts. totalmente instalada con blindaje y cerradura 666.



No se arriesgue con menos.

Emilio Grahit, 31-35. T. 21 78 50 - GERONA

DESDE 21.900 Ptas. (Cerradura 666, blindaje e instalación). Facilidades de pago



# Suscribase a LOS SITIOS

# Resuélvalo por TELEFONO

### DETECTIVES

DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancias, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.-1.ª.

TEL. 20 86 30

### RESTAURANTES

HOSTAL COLL VERD. — Especialitats en peix. Un ambient idoni per les seves festes familiars. C/ J. Vidal, 6, SANT PERE PESCADOR.

TEL. 52 00 75

### MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A, GERONA.

TEL. 21 20 60

### PISOS

EDIFICIO frente zona deportiva de Salt: Máx. mo. sojamiento, Calefacción individual. Gas ciudad, Ascensor. 3 y 4 dormitorios. 2 baños. Comedor-estar con parquet. Precios ajustados y muchas más ventajas. Consúltenos en EUGESA (Edificios y Urbanizaciones Gerona, S. A.), Mayor de Salt, 182.

TELS.: 21 36 00 - 21 36 04

### TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servel de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GERONA.

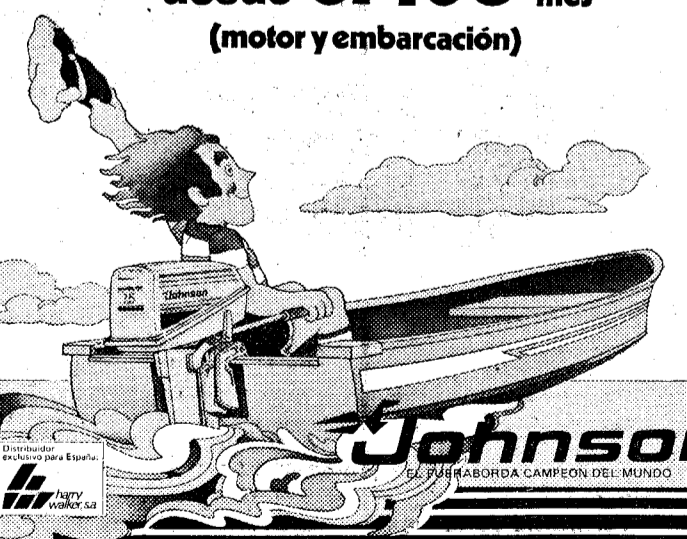
TEL. 20 12 26



MAS peré  
Ctra. Calonge - La Bisbal km.14  
Calonge - GERONA  
HOSTAL - RESTAURANTE  
Cocina Ampurdanesa y Marineria  
Banquetes - Bodas - Bautizos - Comuniones  
Tels. 65 01 01 y 65 00 52

# TENER JOHNSON ES "LA MAR" DE FACIL

desde 3.406 Ptas mes (motor y embarcación)



SERVICIO OFICIAL  
NAUTICA BORRAT  
Servicio en Montgó L'Escala (urbanización La Cota), L'Estany i playa de Pals. Avda. Generalísimo, 11 Figueras, 5 Tels. 75 82 83 y 75 85 79 TORROELLA DE MONTGRI

# GIRONA - COMARQUES

SANT JOAN de les ABADESSES

## EMOTIVO HOMENAJE A POMPEU FABRA

Con motivo de la reciente inauguración de un monolito dedicado a la figura del gran filólogo y ordenador de la lengua catalana Pompeu Fabra, ha quedado patentizada la admiración y el agradecimiento que la villa de Sant Joan de les Abadeses ha sentido siempre hacia la figura que tanta importancia ha tenido por el desdoblamiento de nuestra cultura.

El parlamento del señor Pedro Arqués, miembro de la Junta del CIT organizadora del acto, quien hizo un documentado estudio biográfico de Pompeu Fabra y el recital de poesías de autores catalanes interpretadas por niños y niñas en representación de los colegiales de la villa, culminaron la contenida emoción de los numerosos asistentes cuando la hija del maestro, Carola Fabra, efectuó el descubrimiento del austero monumento. Dieron colorido al acto una ofrenda floral y el canto de «Els Segadors».

Se han recibido numerosas adhesiones al homenaje de importantes personalidades y entidades del mundo cultural catalán, entre ellas, Joan Triadó, Octavi Saltor, Omnium Cultural, etc.

### CLAMOROSO EXITO DE UNA REPRESENTACION TEATRAL

Por su apurada interpretación, como por su bien lograda ambientación tanto en decorados como en efectos musicales e iluminación, ha sido unánimemente elogiada la puesta en escena en el Teatro Centro, por la Agrupación Artística de la Asociación Católica de Padres de Familia de la obra de Manuel de Pedrolo, «Homes i No». Exitó que es más de destacar, porque en un plano experimental, esta obra huía de la temática a que estaba acostumbrada de nuestro público.

Angel CANELLES PALOMERAS

SANT FELIU de PALLEROLS

## Temporada de verano

La temporada veraniega ha empezado ya. En este fin de semana ha habido aquí un ambiente extraordinario, ambiente que durará hasta septiembre. Muchos veraneantes de diversas partes de Cataluña. Auténtico ambiente festivo, que en verano, aquí, se vive igualmente los días laborables. Sant Feliu de Pallerols se ha ganado, en el devenir de los años, un puesto en el «món de l'estiu de Girona».

¿Y qué encuentra aquí el «nou santfeliuenc»? Pues un ambiente sano, una climatología idónea —las noches son casi siempre frías, a plena canícula—, unos alrededores de maravilla (el Ayuntamiento elabora ideas para tenerlos bien conservados), una comida casolana, sin mixtificaciones, y un «esperit de germanor» que es vivido tanto entre los veraneantes como entre éstos y los habitantes del pueblo. Han pasado ya tantos años de aquellos pioneros del veraneo local, que la experiencia se ha enriquecido con ideas e innovaciones: hay piscina, hay buenos bares, hay alicientes para la chiquillería y, en fin, de vez en cuando el «jovent» nos sorprende con alguna «festa» que pone más estrellas a este cielo de feliz convivencia. Entre los veraneantes hay auténtica camaradería. Los hay del «mes de juliol», los hay del «mes d'agost» y los hay de septembrinos (cuando el otoño-tardor se pone aquí de una esplendidez total). Y al decir esto no estamos divagando. Lo escuchamos en conversaciones (uno de los alicientes, aquí, y no pequeño, es esta prolongada conversación bajo los pátanos del Firal). Se conocen entre sí, pues suelen venir, más o menos, en las mismas fechas. De ahí el desconcierto de una señora, asidua a la colonia veraniega, que decíamos: «No conec quasi a ningú». ¿Qué había pasado? Que de septembrina había tornado «de mes de juliol». Pero ya hará amigos, ya.

El pasado sábado, en un suave anochecer, hubo una merienda en el camp de fútbol: los jugadores de la U. E. Hostoles con sus novias (¿o hay que decir amigas?), los directivos, muchos socios y simpatizantes diéronse cita en este buen cuidado lugar para disfrutar «d'una nit de convivència i bon menjar»: «amanit, botifarres i costelles», no faltando el champán. Que el deporte no está reñido —ni mucho menos— con la gastronomía.

Y para el próximo sábado, día 12, hay el Homenaje al Mestrecompositor Narcís Pau, a las 10 y media de la noche, en la Església Parroquial. Actuación de Cobla Municipal Ciutat de Barcelona, con Aureli Vila, tenora; dirección de Francesc Elias, la actuación de la soprano Lourdes de Colomé, acompañada al piano por María Canela. Un sentido homenaje a un santfeliuenc ilustre: «Un home que ha fet molt per Sant Feliu, pel seu Sant Feliu, amb un arma usada amb intel·ligència i dedicació: la música». Y Sant Feliu, pueblo que sabe ser agradecido, le demuestra una vez más, con este homenaje, su cariño y admiración. Y con ello este pueblo demuestra, también una vez más, que sabe cultivar los hábitos que ennoblecen una comunidad.

A. CONSTANS

## REPRESENTANTES A COMISION

Empresa fabricante de naves y sistemas de almacenamiento necesita ampliar su red comercial, en las siguientes zonas y sus poblaciones limítrofes:

OLOT - BANOLAS - SANT FELIU DE GUIXOLS - FIGUERES - ANGLÉS - BLANES - LA BISBAL - SANTA CALOMA FARNERS - GERONA

actividad interesante para aquellas personas que sean agentes de seguros, empleados de Banca, representantes de equipamiento industrial, agentes de inmobiliaria, así como pequeñas empresas u organizaciones comerciales.

OFRECEMOS: Producto de primera línea, introducida en las distintas regiones. Apoyo técnico y publicitario.

Las personas interesadas, deberán dirigirse a:  
PRADO HNOS. Y CIA. S. A.  
Via Augusta, 59 Dpto. 309  
Barcelona-6. T. 93 2288805

Indicando zona de actuación y actividad que están desarrollando actualmente.

Edició facsimil limitada

## HISTORIA DEL AMPURDAN

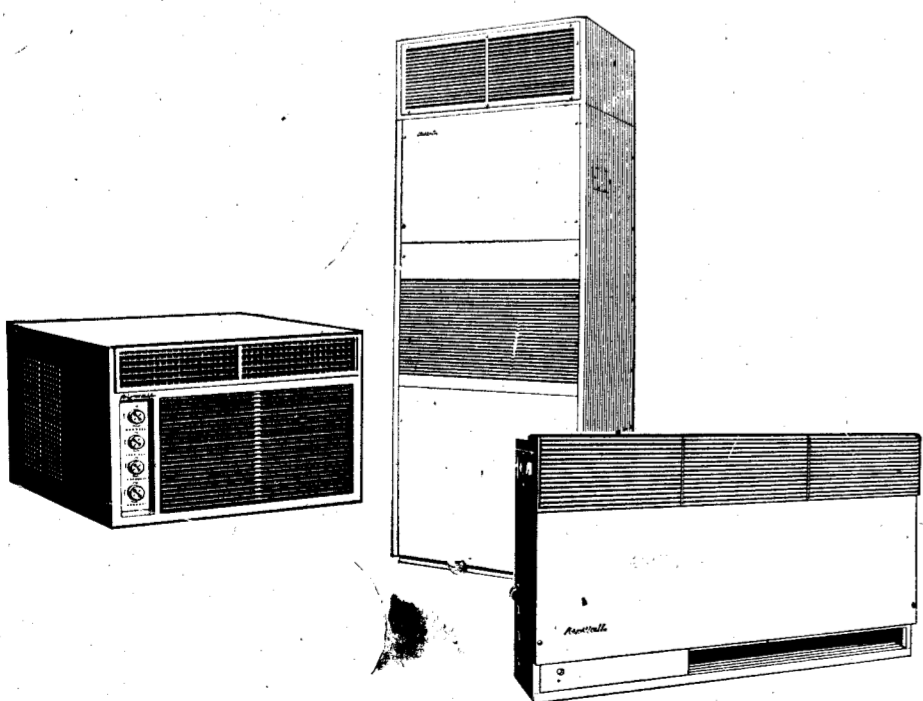
d'en

Josep Pella i Forgas

200 exemplars numerats del 1 al 200. Informació: Telefons: 26 02 68 i 21 14 58.

Anúnciese en LOS SITIOS

# AIRWELL, significa mucho en aire acondicionado.



# AIRWELL

ACONDICIONADORES DE AIRE Y CALEFACCION ELECTRICA

MARCAS DE EXPORTACION: northair y BREEZE

BARCELONA:

GRAN VIA DE CARLOS III, 94, 10.º, 4.ª (EDIFICIOS TRADE) — TEL. 3339 58 00.

PASEO DE GRACIA, 60, 1.º, E. — TELF. 215 41 12.

GRAN VIA DE CARLOS III, 80-82 — TEL. 330 43 50.

en su vivienda  
**LOS LADRONES  
PUEDEN robar y  
destrozar**  
DURANTE SUS vacaciones.

CERRADURAS DE SEGURIDAD



SEGURIDAD

LLAME AL TELF. 21-97-05

O VISITE NUESTRA EXPO-TIENDA EN:

ULTONIA, 16 (GERONA)

SOMOS LOS PROFESIONALES EN SEGURIDAD DE GERONA, CON 25 INSTALACIONES DE "ALTA SEGURIDAD" SEMANALES GARANTIZADAS.

Blindaje especial

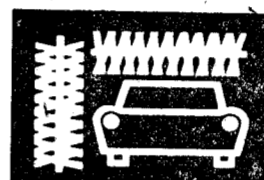
4 refuerzos de bisagras antipalanca

• 3,5/10 puntos de anclaje

Llave irrepetible

Retenedor

CERRADURA ADAPTABLE A CUALQUIER DECORACION



PROYECTOS Y ESTUDIOS

S. A. TARRAGONA

Urgel, 143. — Barcelona-36  
Tels. 253 15 53 - 254 92 28

- Trenes de lavado automático para coches y furgonetas.
- Puentes de lavado para coches y furgonetas.
- Máquinas automáticas para camiones y autocares.
- Máquinas automáticas sistema electroquímico para lavar camiones, autocares, camiones cisterna y toda clase de vehículos.
- Instalaciones automáticas para el lavado interior de camiones cisterna.
- Máquinas de lavar por alta presión desde 35 hasta 1.200 AT.

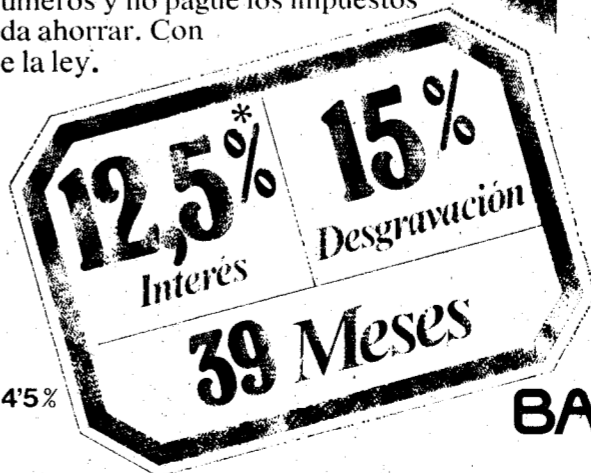


# No pague los impuestos que se pueda ahorrar.

Con los impuestos se puede hacer una de estas dos cosas: pagarlos o ahorrárselos. Pagarlos es sencillo. Ahorrárselos también.

Basta comprar Bonos de Caja del Banco Industrial de Cataluña, que desgravan un 15% del Impuesto sobre la Renta. Eso quiere decir que si a usted le toca pagar 15.000 Ptas. del Impuesto sobre la Renta, cuando se den las condiciones personales reguladas por la Ley, se las puede ahorrar íntegramente comprando 100.000 Ptas. de esta emisión de Bonos, que le rendirán además un 12,5% de interés anual.

Haga números y no pague los impuestos que se pueda ahorrar. Con todas las de la ley.



\*T.I.B. + 4'5%

27ª Emisión de Bonos de Caja del

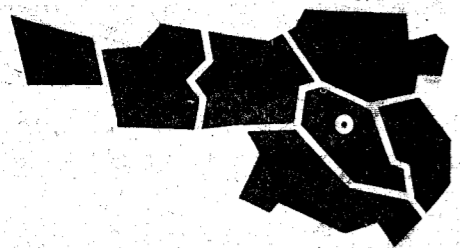


BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA

Un ahorro sensato.

Información y suscripción en las oficinas de:

Barça Catalana - Banco Industrial de Cataluña - Banco de Gerona



# girona/comarques

## BLANES: Destacamento de Policía Nacional

Desde el pasado día 27 de junio, han sido destinados en Blanes trece miembros de la policía nacional los cuales prestarán servicio permanente para incrementar la tutela de orden público y protección de personas y bienes.

Estos efectivos de policía, cuyo despliegue se ha efectuado en la totalidad de las más importantes poblaciones de la Costa Brava, no hay duda serán una garantía para la seguridad ciudadana en esta época veraniega en que la población aumenta sensiblemente hasta alcanzar las 70.000 personas, lo que hace imposible para los servicios de la Policía Municipal y Guardia Civil, el conseguir un eficaz control. Consideramos, pues, muy acertada la de-

cisión del Ministerio del Interior de reforzar la vigilancia y control. En otras ocasiones, desde estas mismas páginas de LOS SITIOS, hemos comentado la falta de este servicio para mitigar en lo posible los continuos robos, algunos de suma importancia, y hurtos que se vienen produciendo casi a diario. La llegada de estos números de la Policía Nacional ha sido muy bien acogida en la villa blandense en la que permanecerán hasta finales de septiembre patrullando de día como de noche por nuestras calles y barrios extremos para asegurar el orden y la convivencia ciudadana. No dudamos que su intervención ha de redundar en resultados muy positivos.

Agustí ABRIL BILLOCH

## TOSSA: XXV Homenatge a la Vellesa

La veintena de componentes de la Junta organizadora del "Homenatge a la Vellesa", ha decidido —como dice la popular frase— tirar la casa por la ventana y organizar numerosos actos fuera de los habituales en esta fecha, para celebrar su XXV aniversario.

Comenzó la fiesta de homenaje a nuestros mayores a las 12 de la mañana, celebrándose una misa dedicada especialmente a los homenajeados y a sus respectivos acompañantes. A continuación pasamos a la iglesia parroquial de Sant Vicenç, hasta el hotel Mar Blau, donde se celebró una comida de hermandad, después en que la Principal de La Bisbal, amenizó una sardana en plena Avenida Costa Brava. Durante los

postres se procedió a la elección de los homenajeados con mayor edad de los presentes al "dinar de germanor", que este año fueron María Oliver y Esteve Planes. La homenajeadora María Cliver, brindó a los presentes dos bellas poesías, seguido de unas breves palabras, así como Mn. Palahi, Josep Cullerell, etc., que también tomaron la palabra. Como es costumbre en esta fiesta y que hace pocos años fue implantada por la Junta organizadora, se eligen los padrinos de la fiesta, y que en la presente edición fueron Francesc Murio y Dolors Coris de Canteny, vinculados directamente y formando parte de la Junta organizadora de la fiesta homenaje a los ancianos tossenses. Una vez finalizado el "dinar de

germanor", todos los ancianos participantes a la fiesta que quisieron, así como el público en general, después de una audición de sardanas en el Paseo del Mar, se procedió a celebrar en la Plaza de España, un pequeño festival a cargo de diversos jóvenes del pueblo. En el mismo intervinieron por orden de aparición: Dolors Viader, Grup Mar Endins, Toni Lleonart, Assumpta y Eduard, un componente de Rumba 3 y una cortita obra teatral a cargo del "Grup Xixanet". Sobre las diez y media de la noche, en la misma plaza al igual que el festival, se ofreció un concierto de música catalana, seguido de un gran baile, amenizado por la cobla-orquesta de la Generalitat, La Principal de La Bisbal.



Con este baile concluyeron los actos en relación a la conmemoración de las "noces d'argent" del Homenaje a la Vejez tossense y que cuya participación sobrepasó las 100 personas en la comida de hermandad. Eso sí, hay que agradecer a todas aquellas personas que desinteresadamente colaboraron con la fiesta, sin olvidar jamás a los componentes de la Junta, que trabajaron incansablemente, para el bien de una fiesta popular de homenaje a todos los ancianos mayores de 73 años.

aparecida hace mucho tiempo y como he citado anteriormente el Grup Xixanet, ha decidido recuperar para el pueblo tossense. Según la historia, pasada en boca de padres a hijos, la "Creu de Mas Serra", señala el lugar donde comienza en parte, la historia del "Pelegrí". Fue una mujer que salía corriendo de Tossa con su único hijo que le quedaba, dejando atrás a toda su familia que había perecido víctima de la peste. Cuando llegó al Mas Serra, a kilómetro y medio de la población aproximadamente, se le apareció una virgen —exactamente no se sabe a ciencia cierta, si fue una virgen, el propio Sant Sebastia o simplemente un hombre— en la que se dirigió hacia hacia aquella señora que iba acompañada de su hijo, preguntándole el por qué de su huida, a la que la señora le respondió el motivo que la inducía a precipitar su huida: El Santo o Santa, aparecido le dijo que no había motivo por alarmarse por ello, que volviera a la población y que acogiera la imagen de Sant Sebastia que había detrás de una puerta de la iglesia de la Vila Vella, y lo pasearon por las calles de Tossa. Para dar fe de ello y los habitantes de la villa creyeron tal hecho, el Santo marcó con los dedos una cruz blanca en la capucha de aquella mujer. Seguidamente hizo lo que el Santo le dijo y posteriormente desapareció la peste en Tossa. Esto es lo que en el pequeño parlamento, de inauguración, dijo a los presentes, Vicenç Esteban, gran conocedor incansable de nuestra cultura e historia de Tossa.

### IMPORTANTES ACTOS DEL GRUP DE TEATRE XIXANET

Dentro del programa de fiestas de la "Festa Major de Sant Pere", el Grup de Teatre Xixanet, inauguró en la Pinacoteca Municipal una curiosa y valiosa exposición de tallas tossenses de las más diversas especies y tamaños.

Como talla de honor la de Sant Sebastia, dicha también la del milagro. Esta talla, según cuenta la historia, fue la que en el siglo XV, protagonizó el milagro, haciendo desaparecer la peste, que azotaba a la población de Tossa y que cuya talla es estimada por toda la población.

La exposición cuenta con 58 tallas diferentes, de auténtica belleza y con piezas de verdadero valor, no sólo económico sino también sentimental y artístico.

El acto de inauguración fue sencillo, en el que las principales autoridades de la villa, estuvieron presentes. Abrió el acto, Josep Cullerell, presidente del Grup de Teatre Xixanet, haciendo un breve comentario de lo que es en sí esta exposición de tallas y explicando diversas anécdotas de algunas tallas.

La exposición, que es patrocinada por el Ayuntamiento, permanecerá abierta hasta el día 20 del corriente mes de julio, siendo sin duda alguna una exposición para visitar detenidamente.

### INAUGURACION DE LA "CREU DE MAS SERRA"

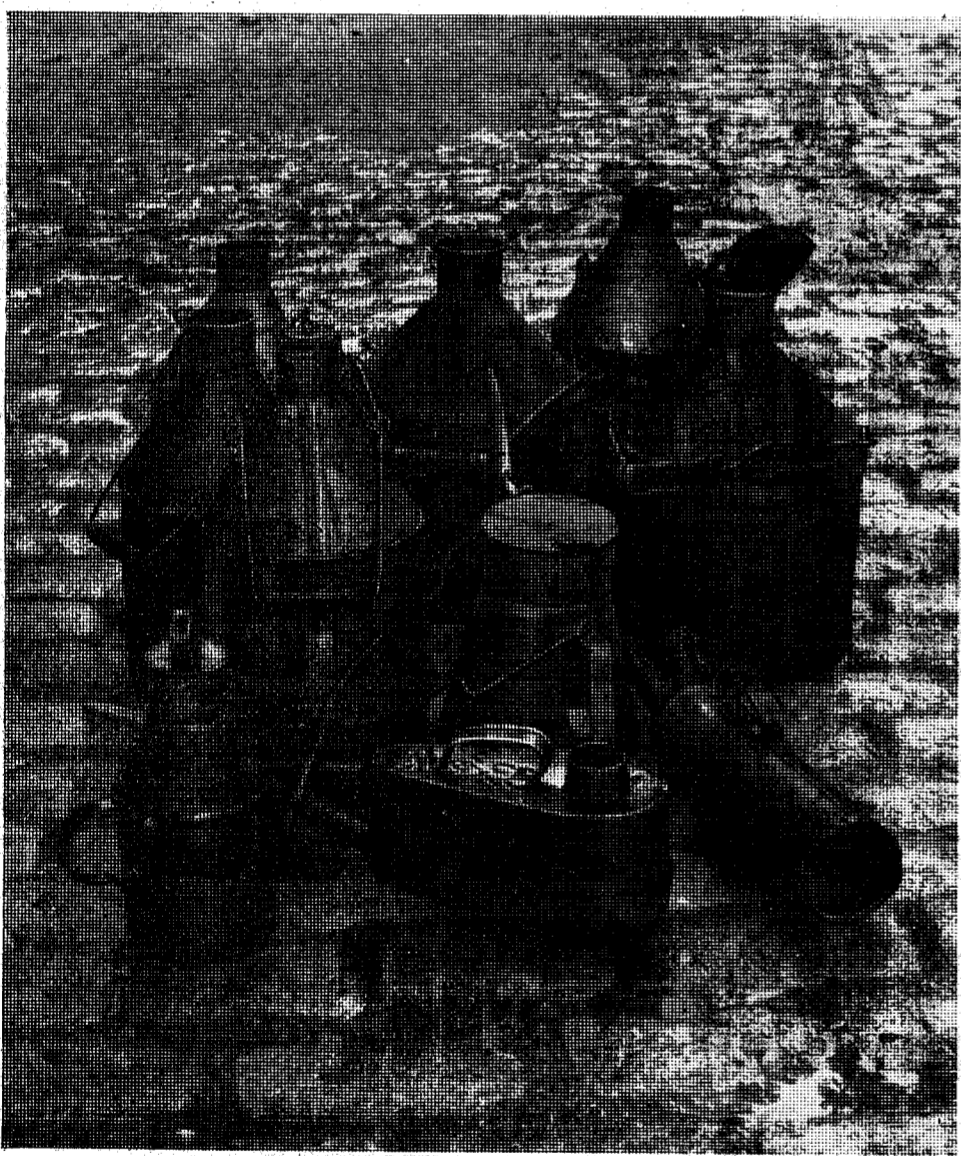
Fiel a su reflejo, el "Grup de Teatre Xixanet", obsesionado en parte para recuperar los valores locales y sus antiguas tradiciones, ha recuperado para la villa de Tossa un pequeño monumento, por decirlo de alguna manera, vinculado directamente en la antigua tradición tossense: "El Vot del Poble o Vot del Pelegrí". Nos referimos a la inauguración de la "Creu de Mas Serra", des-

Breves y elogiables palabras de Telm Zaragoza, alcalde tossense, dirigidas al "Grup Xixanet" por mantener y al mismo tiempo ampliar la cultura local, no sólo haciendo referencia al citado grupo, sino que también sus palabras de ánimo fueron dirigidas a todas aquellas entidades que directa o indirectamente circulan hacia la recuperación de la siempre bien recibida cultura.

También Mn. Palahi cura parroco tossense, dirigió algunas palabras a todos los presentes en el acto de inauguración. Este pequeño monumento conmemorativo fue gentileza de dos personas tossenses, M. Canals y Comesu, que aportaron el material necesario para su construcción.

Texto y fotos Vicenç GASCONS

## Entre estas dos imágenes, hay 50 años de Utilidad.



## Hoy, Cepsa continúa creando productos útiles para el mundo del automóvil.

En sus 50 años de actividad al servicio de todos los sectores industriales del país, CEPSPA ha representado una especial utilidad para el de Automoción. Combustibles, asfaltos, negro de humo y otras muchas materias primas, productos petrolíferos y petroquímicos de CEPSPA, han contribuido decisivamente a la fabricación, el mantenimiento o la utilización del automóvil. Los lubricantes marca CEPSPA fueron los primeros de fabricación nacional y nacieron al amparo de una tecnología propia, que, en continua actualización, ha dado lugar a una variada gama de lubricantes de calidad bien conocida en el sector.

### Cepsa. 50 años en cifras.

CEPSA nació en 1929 en las Islas Canarias como empresa privada con capital totalmente español. Hoy, 50 años después, estos datos resumen su importancia:

El primer grupo industrial privado del país. Ventas en 1979: 198.000 millones de pesetas.

Primera empresa privada en producción de divisas: En 1979: 466 millones de dólares.

Flota petrolera propia de 16 unidades: más de 800.000 toneladas de peso muerto.

2 Refinerías. Capacidad de refino: 16 millones de toneladas de crudo al año.

2 Plantas Petroquímicas - 4 Factorías de Suministro de combustibles a buques - 7 Estaciones de Suministro de combustibles a aviones - 1 Centro de Investigación Científica - Amplia Red de Estaciones de Servicio propias.

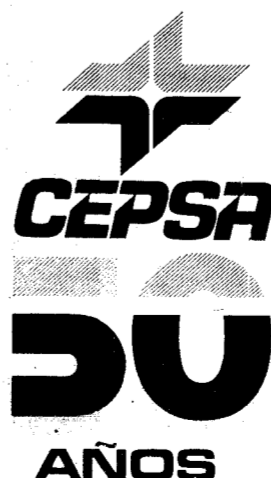
30 Empresas Filiales y Asociadas.

Oficinas e instalaciones en Italia, Gran Bretaña, Portugal, Argentina, Brasil, U.S.A., Irán, Liberia y Marruecos.

Una realidad que lo debe todo al trabajo de 5.000 personas, a la confianza de más de 25.000 inversores con una amplia base de ahorro popular y a un sólido apoyo bancario.

### Hacia el futuro, con energía.

Toda actividad tecnológica debe ser progresiva. Así lo entiende CEPSPA. Y lo demuestra con la mejora de sus productos, con sus investigaciones de nuevas fuentes energéticas y con la diversificación incesante de sus actividades dentro y fuera de España. O, de forma más perceptible, poniendo al alcance de profesionales y usuarios lubricantes y nuevos productos de alta tecnología para satisfacer mejor día a día las necesidades del mundo del automóvil.



Hombres e ideas para el progreso.

## ACADÈMIA FRERE JACQUES

C/ Maluquer Salvador, 3 - Tels. 20.45.02 i 21.31.74 GIRONA

## Idiomes: (Francès, Anglès i Català)

PREPARACIÓ PER EXÀMENS A L'ESCOLA CENTRAL D'IDIOMES.

CLASSES INTENSIVES DE:  
— SECRETARIAT  
— GRADUAT ESCOLAR  
— PREPARACIÓ PER L'OBTENCIÓ TÍTOL DE TAQUIGRAFIA I MECANOGRAFIA.

REPAS DE:  
E. G. B.  
B. U. P.

HORES A CONVENIR: MATÍ, TARDA I NIT.

## viajes euroexpress s.a.

COSTA BRAVA  
APARTAMENTOS PARA SUS VACACIONES - VERANO 80  
HIPERMERCADO DEL APARTAMENTO  
INMEJORABLES OFERTAS DE JULIO-AGOSTO. MINIMO 7 NOCHES -

Blanes	Aptos.	Nautilus «S»	2 pers.	1.600 Ptas. día
Torroella	»	Mas Pinell «1.D»	2.4 »	1.900 Ptas. »
		Mas Pinell 2-D	4.5 »	2.100 Ptas. »
Rosas		Violeta M. 1.D	2.4 »	2.100 Ptas. »
		Violeta M. 2.D	4.5 »	2.500 Ptas. »

PARA SEPTIEMBRE 50% DESCUENTO. RESERVE AHORA.  
INFORMACION Y RESERVAS: Tel. (972) 331950 - Srta. Michele.





# deportes

## hoy...

### GANO EL ESPAÑOL

Al batir por 2-1 al F. C. Barcelona, los españolistas se impusieron en el «IV Torneig de Lloret».

### RECORD

De recaudación en el partido del domingo: Un millón seiscientos mil pesetas.

### FLUVIA

Ha pagado 50.000 pesetas para conseguir la baja del Guixols.

### SOCIOS: GRATIS

Los socios del Girona podrán presenciar gratuitamente los partidos ante el Real Madrid y la Real Sociedad.

### BOTANA FIRMO



Se desplazó ayer a nuestra ciudad para suscribir las fichas con el Girona.

### GEA

Se comprometió ayer con el Figueras. Procede del Poble Sec.

### SUBVENCIONES

La Diputación entregará mañana 2.750.000 pesetas a las Federaciones y Delegaciones Provinciales.

### AUTOMOVILISMO

Doval sigue dominando el Campeonato de España de autocross.

### MOTOCICLISMO



Figueras fue escenario de una prueba puntuable para el Campeonato de España de motocross, 250 cc.

### ATLETISMO

Lucero comenta la participación de Armengol, Arco y Frigola en el Catalunya - Provence juvenil.

### BALONCESTO

Mañana, en Palau, España-Cuba de féminas, con la presencia de una gerundense. Roser L'op.

### G. E. I. E. G.

Joaquim Vila será, el jueves, nuevo presidente del «Grup».

# IV TORNEIG DE LLORET DE MAR

## 2-1

## EL R.C.D. ESPAÑOL, JUSTO GANADOR

### Los dos goles de Orejuela y el gran derroche de facultades, doblegaron al F. C. Barcelona

## ASI LO VIO KUBALA

por Narcís PLANAS

FINAL DEL «IV TORNEIG INTERNACIONAL DE FUTBOL JUVENIL». — LLORET DE MAR. — HORA: 22:40.

### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado Miguel Pérez, internacional de nuevo cuño. Tuvo algún error de poca monta. No influyó para nada en el resultado. La deportividad con que se emplearon los jugadores facilitó su labor. Mostró tarjeta amarilla a Bueno y Pedraza —quizás un poco rigurosas— y a Jorge.

### ALINEACIONES

ESPAÑOL: Fidel; Farré, Corbera, Mariano; Jorge, Rovirola; Márquez, Orejuela, Hans (Zurita minuto 38 de la segunda parte). ESCRIBANO (Vilches, minuto 26 de la segunda parte) y MAURI. F. C. BARCELONA: Fernández; Bueno (Hernández), Fradera, Almenara (Boada, minuto 15 de la segunda parte); Pere, Pedraza; Cañizares (Vilarroya, minuto 15 de la segunda parte), Valentín, López, Torrellblanca y Manolo.

### GOLES

1-0: A los 41 segundos de juego, jugada individual de Orejuela que al llegar al borde del área envía un tiro cruzado que se cuela como una exhalación.  
1-1: Minuto 5. Tras botarse un córner contra el portal españolista, y al aprovechar un rechace de la defensa, Manolo bate a Fidel que, pese a tocar el esférico en última instancia, no puede evitar que se cuele.  
2-1: Minuto 3 de la segunda parte. Falta botada desde la izquierda. Remate, de cabeza, de Orejuela. El balón es rechazado por la zaga azulgrana, recogiendo de nuevo Orejuela que esta vez, con el pie, envía la pelota al fondo de la portería.

### INCIDENCIAS

Lleno impresionante en el Campo Municipal de Deportes, de Lloret de Mar. Tuvo que colocarse el cartel de «no hay billetes». No cabía ni un alfiler. Ambos equipos contaron con muchos seguidores. La recaudación, récord: 1.600.000 pesetas. Si han leído bien. Una cifra que pone de relieve la importancia del «Torneig». En la tribuna, junto al presidente de la Diputación, Arcadi Calzada, el alcalde de Lloret, señor Doménech; presidente de la Catalana, señor Guasch; señor García Domingo, de la «Generalitat»; presidentes del F. C. Barcelona y Español, señores Núñez y Meler; delegado provincial de Fútbol, señor Lloret; presidente del Lloret, señor Ventura; presidente del Colegio Catalán de Arbitros, señor Pintado, y otras representantes, autoridades y directivos. Presenció el partido el nuevo «staff» técnico del Barcelona: Kubala, Herrera, Rifé y César. También estaba presente «Chus» Pereda.  
Al término del choque, el presidente de la Diputación, Arcadi Calzada entregó el artístico y valioso trofeo de ganador al capitán españolista, recibiendo el azulgrana la copa como subcampeón de manos del presidente de la Federación Catalana, señor Guasch.

El nuevo «staff» técnico barcelonista estuvo el domingo por la noche en Lloret de Mar. No quisieron perderse la final del «Torneig». Y, LOS SITIOS nos quiso perder la ocasión de comentar el desarrollo del encuentro con Ladislao Kubala, ex-seleccionador nacional hasta hace pocas fechas y, ahora, responsable máximo del primer equipo barcelonista.

Kubala estaba junto a Rifé y César. Habían llegado en compañía de Heleno Herrera. Prestaba mucha atención al juego. Dialogaba con Rifé y con César. Intercambiaban puntos de vista y, también, el entrenador azulgrana, tuvo la gentileza de comentar el partido para los lectores de LOS SITIOS, un partido que estuvo rodeado de una expectación fuera de lo corriente y que, finalmente, se decantó del lado españolista merced a los dos goles de Orejuela y al mayor derroche de facultades de los blanquiazules.

### DOS GOLES EN CINCO MINUTOS

Muy pronto se movería el marcador. A los 41 segundos, para ser exactos, Orejuela batía a Fernández de un tiro cruzado. Explosión de júbilo en el feudo lloretense por parte de los aficionados blanquiazules. La zaga azulgrana no había estado demasiado acertada. Esta misma opinión sustentaba Kubala: —El jugador del Español ha preparado y culminado muy bien la jugada, pero su «marcador»

y la defensa quizá no hayan estado demasiado atentos. De cualquier manera, Orejuela ha preparado muy bien su incursión.

Lo cierto es que fue un bellissimo gol. Orejuela se zafó de Valentín, se adentró en los dominios azulgranas y disparó a placer. El tiro cruzado no pudo detenerlo Fernández. Se abría, tras el gol, un periodo de furibundo ataque azulgrana. El 1-0, espoleó a los pupilos de Pujol, mientras que los blanquiazules adoptaban un planteamiento de contención, sacándose los balones de encima de la mejor forma que podían.

Y, merced a la presión antes comentada, llegaría el gol del empate, producto de un rechace de la zaga españolista al botarse un córner. La reacción barcelonista había tenido, muy pronto, reflejo en el marcador.  
—Es normal —nos decía Kubala— que se reaccione de esta forma. Los jugadores sólo piensan en ganar. Y esto, a mi entender no es lo básico. Hay, sobre todo, que perfeccionar la técnica. Es indispensable para un jugador. El afán de ganar es, a esta edad, desmesurado. Se gana o se pierde hay que trabajar en la parte técnica. En el fútbol de estas categorías, el ganar no lo es todo. Hay que buscar el perfeccionamiento de la técnica, actuar con limpieza, buscando, insisto, la mejora de las cualidades futbolísticas del jugador.

Se luchaba, esto es verdad, sobre el rectángulo de juego para ganar, aunque también «es noto-

rio que a partir del gol del empate, el encuentro entró en una fase en la que no había vibración. Ambos equipos quedaron un tanto relajados, aunque, eso sí, surgían jugadas de peligro: López chutó bien a los 18 minutos parando Fidel, Escribano, a pase de Hans, estuvo a punto de marcar, pero Fernández despejó con el pie en última instancia.

Kubala se refería al cambio que se había producido sobre el rectángulo a partir del primer cuarto de hora:

—Han jugado a demasiado tren en los primeros minutos. No han controlado su fuerza y el rendimiento, en global, ha bajado. Es, precisamente, ahora, cuando se debe comprobar si hay jugadores con talento; jugadores que no se limiten a correr, sino a jugar el balón antes de recibirlo. Esto es muy importante para un jugador. Y esto, cla-



Kubala presenció el partido junto con nuestro compañero Narcís Planas y comentó la final para LOS SITIOS. (Foto Pablito).

ro está, se consigue a base de entreno, paciencia y deseos de mejorar. Lo cierto es que en el primer cuarto de hora no ha habido demasiada calidad. Si hubo, por parte de todos, entusiasmo.

Después, según Kubala, hubo varios jugadores que evidenciaron buenas posibilidades:

—Aunque hay que seguir observándolos, porque un solo partido es insuficiente para emitir un juicio con elementos de causa.

A partir de la media hora, el Español fue sacudéndose de encima la presión azulgrana y buscó con más decisión el gol. Así, un buen envío de Mauri a Márquez obligó, nuevamente, a Fernández a intervenir. Un minuto después, Mauri remata de forma impecable y el cancerbero azulgrana se luce en una intervención excelente, que evita un gol seguro.

Los últimos minutos del primer tiempo volvieron a ser de intenso dominio barcelonista.

### VICTORIA BLANQUIAZUL

Juego alterno en los primeros compases del segundo período. Llega el minuto tres y, de nuevo, Orejuela marca. Un gol que, a la postre, decidiría el triunfo blanquiazul.

Kubala sigue insistiendo en que lo que más le agrada del fútbol juvenil es fijarse en la técnica individual de los jugadores. Comenta que está viendo cosas interesantes y pone de relieve que para él, lo de menos es el resultado.

Volvamos al encuentro. Con el 2-1, el Español se va hacia atrás. Monta una «telaraña» ante su portal. Pese a que Fidel se muestra, especialmente en los balones por alto, poco seguro, el resultado va manteniéndose.

El F. C. Barcelona presiona insistentemente. Pujol deja a su zaga sin libre. Se juega el todo por el todo. Los azulgranas presionan. El gol del empate «flota en el ambiente». Quizá por esto,

Kubala nos pregunta qué reglamentación se sigue en caso de llegar al término del partido con empate. Pero, el segundo tanto azulgrana no sube al marcador. Los españolistas se están defendiendo muy bien y no olvidan el contraataque. Mauri se ha convertido en una auténtica pesadilla para la zaga azulgrana, que está lanzada decididamente al ataque:

—Se parece mucho —comenta Kubala — a su padre. Es fácilmente reconocible.

Lo cierto es que el hijo del técnico y ex-jugador blanquiazul se convierte en figura del choque, en la última fase. Primero con Hans y Escribano, y después con Vilches y Zurita, pone una y otra vez en aprietos el marco barcelonista. No llegan más goles por falta de puntería en los metros finales. Después, en el tiempo de descuento, el Barce-

## RODRI:

### “La victoria, merecida”

## PUJOL:

### “Quisimos, pero no pudimos”

Extraordinaria animación en el vestuario del Español. Todo eran parabienes, felicitaciones e, incluso, lágrimas de emoción. El español había superado al campeón de España, a su más directo rival, el F. C. Barcelona, en la final del «Torneig de Lloret».

Rodri, pese a la euforia reinante, no perdió en ningún momento la compostura y atendió solícitamente a LOS SITIOS:

—Ya te comenté antes del partido que estaba convencido de que ganaríamos. Los chicos, sobre el terreno de juego, han demostrado lo que realmente podían hacer. Pese a que el F. C. Barcelona ha sido un gran rival, considero que se le ha ganado de forma totalmente merecida.

—El Español pudo, incluso, marcar más goles.

—Efectivamente. En la fase final del choque ellos se adelantaron y les cogimos a contrapié en varias ocasiones. Pero, no se pudieron materializar ocasiones que, en otras circunstancias, habrían entrado. Lógicamente, el nerviosismo jugó su papel decisivo.

—¿Consideras justo el 2-1?

—El F. C. Barcelona ha jugado un excelente partido y ha contado, también, con ocasiones de marcar. También nosotros pudimos incrementar la cuenta. No obstante, considero que el 2-1 es un resultado que refleja nuestra superioridad sobre el rival.

—¿Qué te ha parecido el cuadro azulgrana?

—Ya lo había visto en otras ocasiones. Es un equipo con un bloque muy homogéneo y que emplea un sistema «terrorífico» para el rival. Crean, los barcelonistas, muchos problemas, aunque hoy les hemos sujetado adecuadamente.

—¿La victoria es importante porque el Español ha inscrito su nombre en el palmarés del «Torneig» o porque le ha ganado al campeón de Copa?

—Alcanzar un triunfo así es importante por muchas razones. Ganar al F. C. Barcelona, con el potencial y las ventajas que posee en materia económica, es digno de tenerse en cuenta. Para noso-

tros ha sido un gran triunfo porque, además, hemos inscrito el nombre del Español en el palmarés de un «Torneig» que ya ha alcanzado una cota muy elevada. Al margen de lo expuesto, hay que significar el hecho de que le hemos podido a todo un campeón de España.

Seguía la alegría en el vestuario blanquiazul. Era lógico y comprensible. Después de 80 vibrantes minutos, el Español había doblegado al F. C. Barcelona.

### PUJOL

Y de la alegría, españolista, a la resignación azulgrana. Pese al traspies, Pujol se muestra solícito y nos atiende con suma amabilidad.

—Ha sido un partido raro. El gol en frío ha tenido su influencia, pese a que hemos reaccionado adecuadamente. No obstante, pienso que no hemos jugado bien. El rendimiento del equipo ha bajado y no tengo nada que objetar al triunfo españolista, aunque por la presión que ejercimos en los últimos minutos, considero que nos hicimos acreedores al empate, que traía consigo la disputa de una prórroga.

—Tras la consecución de la Copa, ¿no hubo cierto relajamiento?

—No quiero excusarme en esto, pero resulta evidente que cuando se consigue un objetivo importante, por instinto, hay cierto relajamiento y más si se trata de jugadores jóvenes que han permanecido en constante tensión. Los partidos frente al Real Madrid y Zaragoza de la Copa han tenido, obviamente, su repercusión. Y, lo cierto es que ante el Español, quisimos, pero no pudimos.

—Al final, te jugaste el todo por el todo.

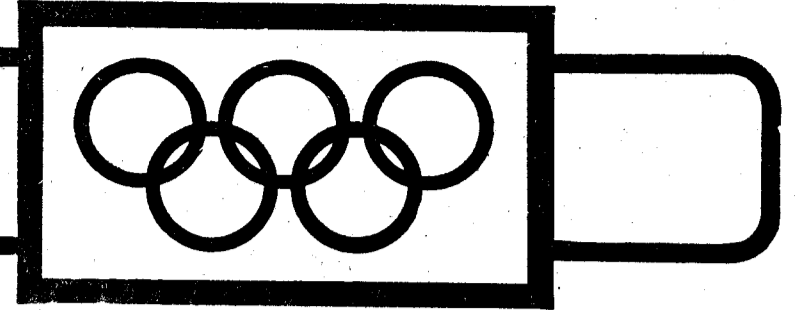
—Efectivamente. Saqué al libre y lancé a todo el equipo hacia adelante con el propósito de forzar, cuando menos, la prórroga. A punto estuvimos de conseguirlo, aunque la pelota no quiso entrar. Teníamos mucha ilusión en ganar de nuevo este «Torneig», pero las cosas no han salido, en la final, lo bien que pensamos.

N. P.



Un momento de apuro ante el portal de Fidel y el capitán españolista mostrando el trofeo conquistado. (Fotos Pablito).

# deportes



## IV TORNEIG DE LLORET DE MAR

**Calzada, Meler, Nuñez, Pintado, Guasch, César, Herrera, Orejuela y Fradera, coinciden en que la final fue un gran espectáculo**

Ambiente por todo lo alto en el Campo Municipal de Deportes de Lloret. Ambiente increíble. Llenazo de campeonato. La gente, prácticamente, no tenía donde ponerse; asomaban cabezas tras el marcador, encima de la tribuna, habían espectadores en el tejado de los vestuarios. La entrada, como pueden comprobar, era de órdago. El ambiente bastante repartido, con muchos aficionados al

Provincial, Arcadi Calzada Salvadora presidia el acto dado que se entregaba la copa de la Diputación tanto al primer como al segundo clasificado. Tras el partido, también se abordábamos para que nos diera su opinión: —Pues mira, a diferencia de los partidos entre grandes equipos que casi siempre defraudan hoy se ha disfrutado. Creo que final con toda su plana mayor. Casaus, García Vila, Serra, Rife,

Gaspar, César, Helenio Herrera y por supuesto, Ladislao Kubala y Josep Lluís Nuñez, presidente de la entidad, quien nos hacía un balance del encuentro: —Ha sido un buen partido. Creo que el Barcelona ha hecho lo que ha podido, pero no ha podido superar al Español, se les notaba muy cansados y es lógico tras la intensa actividad de la Copa. Ya ha sido difícil empatar. Luego, batir a un Espa-

do el Español y como deportistas hay que felicitarles.

**HELENIO HERRERA**

Helenio Herrera, convertido en uno de los componentes del «staff» técnico del F. C. Barcelona y que se dedicará, principalmente, a buscar valores que le puedan ser de utilidad al club blaugrana, nos dice: —El partido ha sido interesante, muy combatido, esto ha sido para mí, lo más destacado. El Español ha sido justo ganador del encuentro. Pienso que hay que preocuparse de la técnica pero también del aspecto físico de los jugadores. Este partido es de los típicos partidos en el que puede alzarse con la victoria cualquiera de los dos equipos. Ha sido un gran espectáculo.

**OREJUELA**

Diego Orejuela ha sido una de las revelaciones del torneo, el comentario generalizado es que el ex-jugador del Figueras puede tener un sitio en la plantilla del primer equipo del Español. —Sabíamos que era muy difícil poder batir al Barcelona, es un equipo de cuya potencialidad no puede dudarse. Nosotros hemos puesto todos nuestros esfuerzos y nuestro empeño en batirlos, el partido ha sido extraordinariamente disputado, creo que hemos ganado con todo merecimiento. En cierta manera ha sido una sorpresa, ya que nadie creía en una final con el Español en la misma. En cuanto a lo que haré la próxima temporada, ahora me voy de vacaciones, luego vendrá el «stage» de pre-temporada y por supuesto me alegraría mucho poder estar en la plantilla del primer equipo Quisiera, desde estas páginas, mandar un fuerte saludo a la afición figuerense.

**ESTEBAN FRADERA**

El jugador de Santa Coloma, englobado en la disciplina barcelonista, desde mediados de esta temporada, nos hablaba también de la actuación que habían tenido en la final: —Ellos estaban bastante reforzados para la final, nosotros en cambio, durante el torneo hemos tenido alguna baja, antes ya se había producido alguna y hemos jugado los juveniles, sin incorporar a nadie. Esto ha sido un «handicap». Hemos jugado un mal partido, ellos han estado mejor y han ganado. En cuanto al próximo año, sigo siendo juvenil y espero continuar en el «once» titular.

El ambiente, pues, por todo lo alto y el «no hay billetes» que apareció por primera vez en el Campo Municipal de Deportes de Lloret de Mar.

**Jordi BOSCH**

El presidente de la Federación Catalana de Fútbol, don Antoni Guasch Carreté, nos ofrecía también su opinión del «match». —Me ha parecido sensacional. El partido ha sido muy bonito. No se cómo se ha podido crear este inigualable ambiente, pero ha sido un éxito completo. Mucha gente veía ya segura la final Barcelona-Madrid, pero ha sido superado el posible ambiente de una final de ese cariz por una final catalana que, realmente, me ha gustado mucho.

**«CESAR» RODRIGUEZ**

El que fuera gran jugador del Barça, César, se ha convertido en el segundo entrenador del F. C. Barcelona, colaborando estrechamente con Ladislao Kubala: —El partido ha sido interesantísimo. En primer lugar porque era una final catalana lo que, a la vista de la importancia de los equipos que participaban en el torneo ya es un éxito. Uno de estos equipos ha ganado, podía haberlo hecho cualquiera de los dos, en esta ocasión ha si-

**Reparto de trofeos Rykaard (Ajax), mejor jugador; Manolo (Barcelona), máximo goleador y Fidel (Español), mejor portero**

**Un éxito de organización y de recaudación, que también importa**

Tras la final disputada entre el Barcelona y el Español, las autoridades, equipos finalistas, organizadores y demás conjuntos participantes en el torneo se trasladaron al Pabellón de Deportes de Lloret, situado frente al campo de fútbol para proceder a la entrega de diferentes

premio al mejor jugador local fue para Solá, hizo entrega del mismo don Francisco Murio Jansa, miembro de la junta directiva de la Real Federación Española de Fútbol. El premio a la deportividad se otorgó al Colonia y, finalmente, Manuel Lloret entregó el último trofeo al equipo más goleador, el Barça.

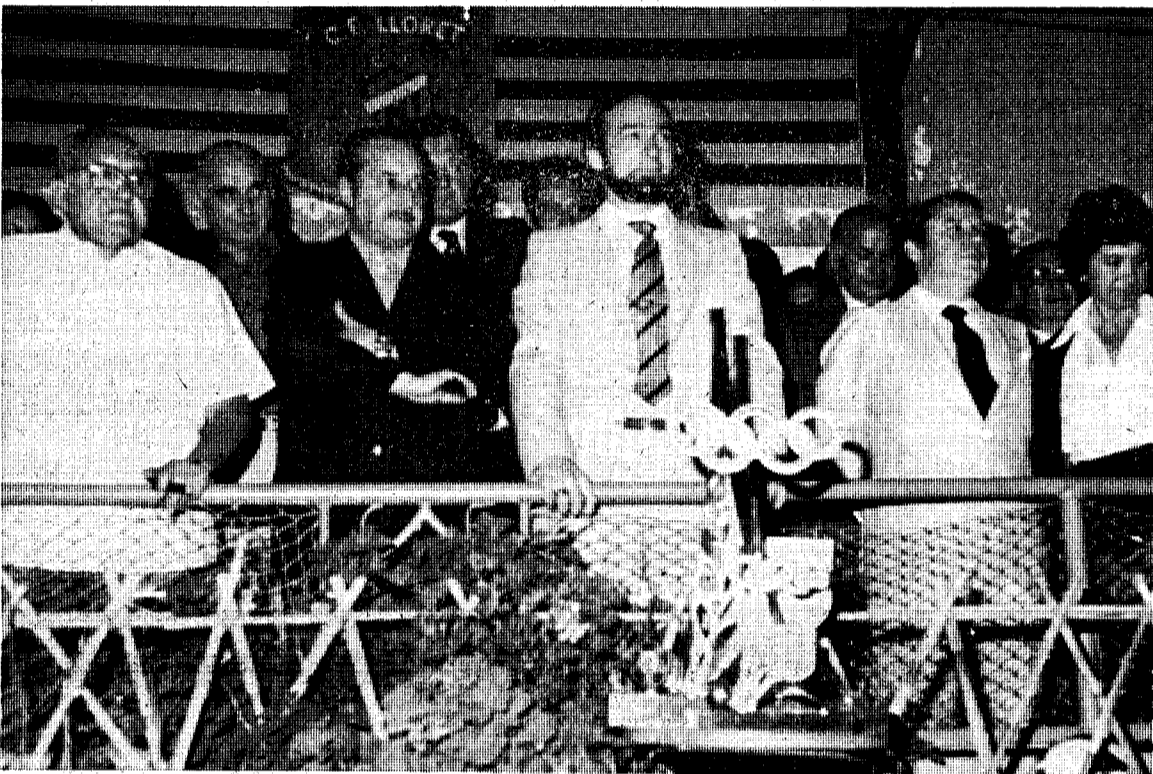
**RYKAARD (AJAX), MEJOR JUGADOR DEL TORNEO**

Posteriormente se procedió a la entrega del trofeo al mejor

recibiría el Lloret y lo entregaría el alcalde, señor Doménech.

Tras esta entrega el Ayuntamiento ofreció en las dependencias del Pabellón de Deportes una cena fría a todas las delegaciones y organizadores, dándose por concluido el torneo.

J. B.



La «plana mayor» del fútbol catalán estuvo el domingo en Lloret. (Foto Pablito).

fútbol de todas las comarcas gerundenses y de Barcelona que se desplazaron a Lloret para presenciar este interesante duelo. Una confrontación que se saldó con un resultado favorable para los «periquitos» que ganaron a los «culés» por 2-1. Al término del encuentro dialogábamos con los diferentes personajes que habían presenciado la final.

**MANUEL MELER**

—El partido ha sido muy combatido. Ha ganado mercedamente el Español, ha tenido muchas más ocasiones de marcar y se ha hecho justo acreedor al trofeo. Ahora bien, los dos equipos han estado muy bien, tanto el Barcelona como el Español. El resultado, en el aire hasta el último momento y creo que lo importante era que el trofeo se quedara en casa, que fuese una final catalana y los espectadores hayan podido disfrutar.

**ARCADI CALZADA**

Al igual que el Español, el presidente de la Diputación

el Barcelona ha sido más técnico que el Español, pero ha fallado excesivamente en la defensa. El Español, al contrario, ha puesto más mordacidad y se ha defendido con mucha corrección, especialmente en la segunda mitad cuando jugaba más el Barcelona y éste dominaba la situación. A mí, particularmente, el partido me ha gustado mucho. —Hemos visto que Arcadi Calzada estaba dialogando con el presidente del Barça, Josep Lluís Nuñez. Le preguntamos por si han hablado del famoso partido del equipo azulgrana en el campo del Girona:

—Pues sí, hemos hablado, aunque sin acordar nada concreto. Hemos decidido mantener una entrevista. Lo que puedo decir es que el Barcelona no ha dicho que no señalemos, por nuestra parte, que posiblemente esta semana se lleve a cabo esta entrevista Diputación - F. C. Barcelona.

**JOSEP LLUIS NUÑEZ**

Barcelona estaba presente en la

ñol muy correoso, ha resultado ser una misión que no se ha podido culminar con éxito. Felicidades a ellos y por encima de todo felicidades al Lloret porque han logrado un ambiente estupendo, de gran deportividad, con nervios, electrizante, pero sin tensiones innecesarias, demostrando que son capaces de organizar lo que deseen porque la afición responde.

**GASPAR PINTADO**

También presencié el partido el presidente del Colegio Catalán de Arbitros, Gaspar Pintado, con quien hablamos al final del partido:

—Por encima de todo ha triunfado el fútbol porque lo que hoy hemos visto aquí es fútbol; fútbol en el campo, fútbol entre los espectadores, fútbol en el ambiente, es decir, que ha sido un éxito. Además, ha habido un partido que no ha estado nada claro hasta el final y esto gusta a los espectadores. En cuanto al arbitraje, he de decirle que la actuación de Miguel Pérez me ha gustado mucho.

**ANTONI GUASCH**

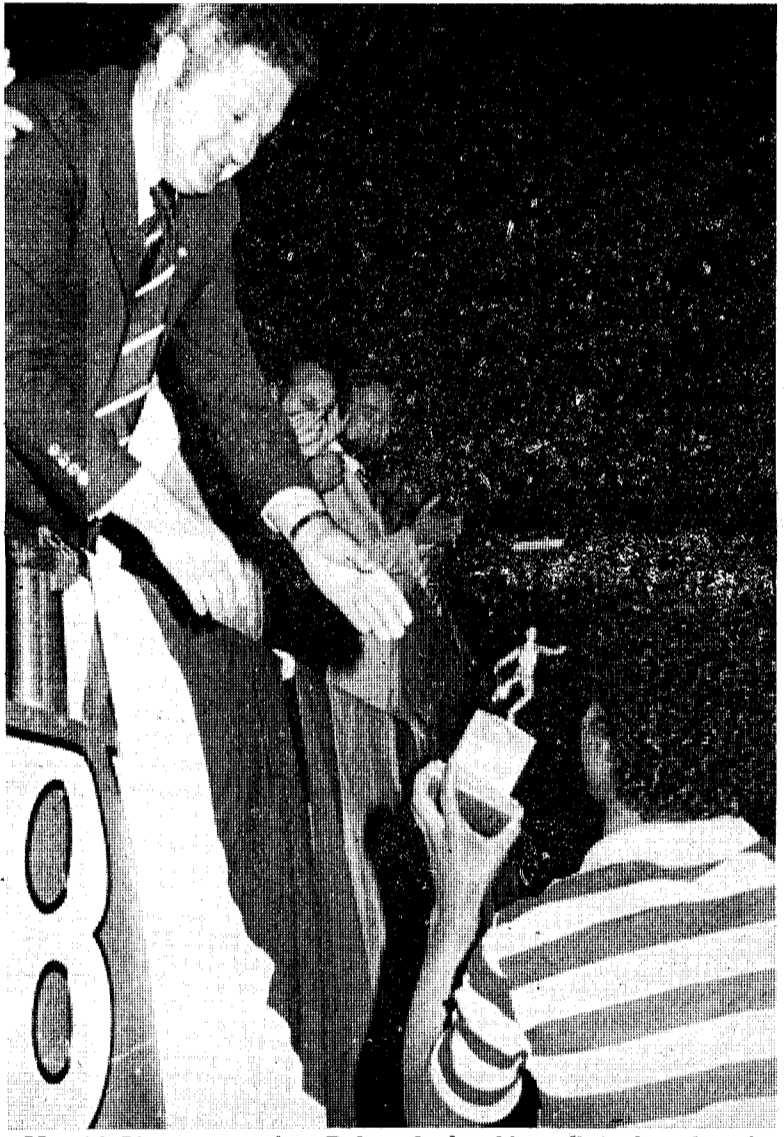
El presidente de la Federación Catalana de Fútbol, don Antoni Guasch Carreté, nos ofrecía también su opinión del «match».

—Me ha parecido sensacional. El partido ha sido muy bonito. No se cómo se ha podido crear este inigualable ambiente, pero ha sido un éxito completo. Mucha gente veía ya segura la final Barcelona-Madrid, pero ha sido superado el posible ambiente de una final de ese cariz por una final catalana que, realmente, me ha gustado mucho.

**«CESAR» RODRIGUEZ**

El que fuera gran jugador del Barça, César, se ha convertido en el segundo entrenador del F. C. Barcelona, colaborando estrechamente con Ladislao Kubala:

—El partido ha sido interesantísimo. En primer lugar porque era una final catalana lo que, a la vista de la importancia de los equipos que participaban en el torneo ya es un éxito. Uno de estos equipos ha ganado, podía haberlo hecho cualquiera de los dos, en esta ocasión ha si-



Manuel Lloret entregó a Rykaard, del Ajax, el trofeo al mejor jugador. (Foto Pablito).

premios y trofeos.

En primer lugar, el presidente de la Federación Catalana de Fútbol, don Antonio Guasch Carreté le entregó al capitán del Real Madrid, la copa que le acreditaba también de la actuación que habían tenido en la final: —Ellos estaban bastante reforzados para la final, nosotros en cambio, durante el torneo hemos tenido alguna baja, antes ya se había producido alguna y hemos jugado los juveniles, sin incorporar a nadie. Esto ha sido un «handicap». Hemos jugado un mal partido, ellos han estado mejor y han ganado. En cuanto al próximo año, sigo siendo juvenil y espero continuar en el «once» titular.

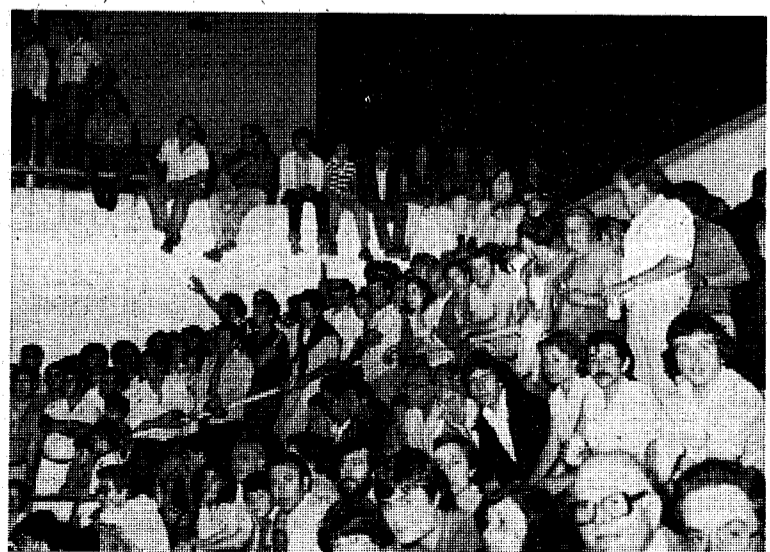
El ambiente, pues, por todo lo alto y el «no hay billetes» que apareció por primera vez en el Campo Municipal de Deportes de Lloret de Mar.

El jugador de Santa Coloma, englobado en la disciplina barcelonista, desde mediados de esta temporada, nos hablaba también de la actuación que habían tenido en la final: —Ellos estaban bastante reforzados para la final, nosotros en cambio, durante el torneo hemos tenido alguna baja, antes ya se había producido alguna y hemos jugado los juveniles, sin incorporar a nadie. Esto ha sido un «handicap». Hemos jugado un mal partido, ellos han estado mejor y han ganado. En cuanto al próximo año, sigo siendo juvenil y espero continuar en el «once» titular.

El ambiente, pues, por todo lo alto y el «no hay billetes» que apareció por primera vez en el Campo Municipal de Deportes de Lloret de Mar.

El jugador de Santa Coloma, englobado en la disciplina barcelonista, desde mediados de esta temporada, nos hablaba también de la actuación que habían tenido en la final: —Ellos estaban bastante reforzados para la final, nosotros en cambio, durante el torneo hemos tenido alguna baja, antes ya se había producido alguna y hemos jugado los juveniles, sin incorporar a nadie. Esto ha sido un «handicap». Hemos jugado un mal partido, ellos han estado mejor y han ganado. En cuanto al próximo año, sigo siendo juvenil y espero continuar en el «once» titular.

### Recaudación récord en la final



La final del «Torneig» batió todos los récords de recaudación. El campo lloretense ofrecía un aspecto impresionante. No cabía, prácticamente, ni un alfiler. La solera y prestigio del «Torneig», unido al hecho de que se enfrentaban Barcelona y Español, tuvo mucho que ver con este récord de recaudación. Según nuestros informes, fue de un millón seiscientos mil pesetas. Se trata, qué duda cabe, de un buen «pellizco».

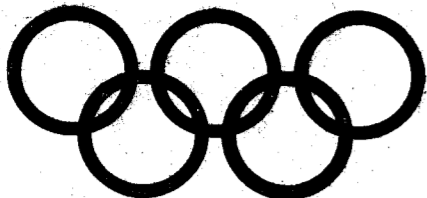
### CAMINO DE LA CONSOLIDACION

No quiero personalizar porque me olvidaría de algún nombre y sería pecar de injusto. Y, también, porque considero que tanto empeño le puso el presidente como el último empleado de la entidad lloretense para que las cosas salieran bien. Todos, junto con quienes colaboraron en la comisión organizadora, estaban satisfechos el domingo por la noche. Podían, en verdad, dormir tranquilos porque el éxito del «Torneig» ha sido total y absoluto.

Los organizadores se han anotado un gran tanto. Y, si en la jornada del domingo pudo haber alguna dificultad para ubicar a la gran masa de espectadores, fue por la presencia de aficionados resultó multitudinaria. Pero, pese a ello, con la buena fe que caracteriza a esta gente que trabaja en favor del «Torneig», se solventaron los problemas. Hubo, lamentablemente, «alguien» que no comprendió, en determinado momento, que el campo del Lloret tiene sus limitaciones y mostró una forma de proceder poco acorde con el club que representaba y del que es directivo, faltando a respeto a un miembro de la organización que, precisamente, se desvió durante todo el «Torneig» para atender a los visitantes, invitados y a los medios informativos. Es una simple anécdota que debe citarse porque lo cierto es que los organizadores no se han hecho acreedores a esta postura, sino a toda clase de parabienes. No se consiguió, esto es cierto, llegar a la perfección completa en materia organizativa y, no se consiguió porque esto resulta, en todos los órdenes de la vida, poco menos que imposible. Pero, lo cierto es que las cosas han salido, este año, muy bien. Hubo emoción en el terreno de juego, deportividad, corrección en los graderíos y éxito económico. El «Torneig» va camino de su consolidación. De esto no cabe la menor duda.

N. P.

A los españoles les alzaban en hombros. Por su parte, los azulgranas abandonaban tristes el terreno de juego. (Foto Pablito).



# deportes

**Por 50 mil pesetas  
Fluviá ha comprado  
la baja al Guixols  
Para poder fichar por el Vilobí.**

En su día anticipamos que Fluviá, el zaguero guixolense, firmaría por el Vilobí. El jugador estaba convencido y, prácticamente, el acuerdo con el club vilobinense se había producido. Pero, surgieron problemas ya que el jugador ignoraba que estaba retenido por el Guixols. Y, a partir de entonces, se produjo el «tira y afloja» de rigor. El jugador quería irse y el Guixols no le dejaba marchar.

En su día anticipamos que Fluviá, el zaguero guixolense de exigirlo dinero a cambio de la baja— ha debido abonar al club azulgrana cincuenta mil pesetas por quedar libre. En un principio se le habían solicitado setenta y cinco mil, pero todo ha quedado finiquitado por 50 billetes «verdes».

N. P.

**Los socios del Girona no pagarán para ver a la Real Sociedad y al Madrid**  
Está prácticamente esbozado el programa de actos del Cincuentenario

**José Luis Botana firmó ayer las fichas en nuestra ciudad**



Verán gratis al Madrid y a la Real Sociedad.

José Luis Botana Pérez se desplazó ayer a nuestra ciudad para suscribir el contrato que le ligará al Girona F.C. la próxima temporada.

entrevistamos al nuevo delantero rojiblanco que jugará en calidad de cedido por el Real Madrid.

—Soy gallego. Tengo 20 años y voy a incorporarme a la "mil" en San Clemente, el próximo mes de noviembre. Me he desplazado ahora para arreglar la documentación. Regresaré para es-

LOS SITIOS tuvo la oportunidad de charlar con el jugador. Era por la noche cuando, una vez rellenada toda la documentación,

tar presente en la presentación. Botana pertenece al Real Madrid. Ha jugado en los juveniles y aficionados, efectuando la temporada pasada con el Castilla siendo cedido, con posterioridad, al Numancia, de Tercera División.

—Conseguí doce goles. —¿Te habló el Real Madrid de venir a Girona?

—Sí. El acuerdo entre los dos clubs fue total. Y, por supuesto, conmigo no ha habido problemas de ningún tipo.

Regresa mañana a sus lares y nos comentaba que su aspiración es llegar al primer equipo del Real Madrid. Se considera un jugador técnico.

—Tengo, por supuesto, muchas ganas de triunfar en el Girona que, según me han dicho, está formando un equipo joven y con aspiraciones.

### LOS ACTOS DEL CINCUENTENARIO

Se están perfilando los actos del Cincuentenario. El vicepresidente del Girona, Pere Pericall nos ha facilitado un esbozo de lo que será el programa:

El día 28 tendrá lugar la Misa en la Parroquia de Sant Josep. Para el día 31 se prevé la presencia de Miguel Bosé en el "Estadi". Estas fechas corresponden al mes de julio. En agosto, concretamente el día 9, el partido ante la Real Sociedad. Para el día 21 está previsto el Real Madrid. Definitivamente, el Nestra Catalunya en su fase previa se celebrará el día 23, a las ocho y a las diez de la noche. El día 27, Manolo Escobar actuará en el "Estadi".

—Tenemos en estudio la realización de un Festival infantil en el que posiblemente estarán "Parchís", "Nins"...

—Los precios —prosigue Pericall— serán populares y los socios, evidentemente, tendrán una importante bonificación.

—Lo que sí puedo anticipar ya es de que los socios del Girona tendrán acceso gratuito al campo para los partidos ante el Real Madrid y la Real Sociedad. Todo aquel socio que disponga del carnet el día 9 podrá presenciar gratuitamente estos encuentros. Creo, sinceramente, que los asociados se merecen esto.

Narcís PLANAS

**Mañana, a las siete  
LA DIPUTACION ENTREGARA  
2.750.000 PESETAS**

A las Federaciones y Delegaciones provinciales



Callís habla de los cambios de enfoque habidos en la distribución de subvenciones. (Foto Pablito).

Mañana, a las siete de la tarde, la Diputación Provincial de Girona entregará la subvención anual a las Federaciones y Delegaciones Provinciales.

Ayer, Miquel Callís Prat, diputado provincial de Deportes, confirmó a LOS SITIOS la cifra: —Vamos a entregar un total de 2.750.000 pesetas.

La fórmula de distribución ha variado con respecto a años precedentes. Antes, la Delegación Provincial de Deportes proponía las cantidades a repartir. Ahora, ha sido la propia Diputación Provincial la que lo ha hecho:

—Han variado los planteamientos. Todo y considerando muy respetable el criterio que seguía la Delegación Provincial del CSD, entendemos que es lógico que sea la propia Diputación, que es la que entrega las subvenciones, la que efectúe la distribución.

—¿Qué criterio se ha seguido? —Hemos tenido en cuenta el número de licencias, la promoción del deporte básico, las rea-

lizaciones llevadas a cabo... Lo que sí puedo señalar es que casi todas las Federaciones y Delegaciones recibirán una cifra que supondrá, aproximadamente, el doble de la que se entregó el pasado año.

Señalamos que estas subvenciones que se entregarán mañana corresponden a 1979. En 1978 también la Diputación concedió 2.750.000 pesetas, de las cuales, 1.400.000 se destinaban a Federaciones y Delegaciones, 350.000 a clubs polideportivos, 550.000 pesetas al Patronato de Ayuda al Medio Rural y 450.000 pesetas a ayudas a clubs modestos.

—Este año se ha considerado —nos dice Miquel Callís— repartir la totalidad de los 2.750.000 pesetas a las Federaciones y Delegaciones Provinciales ya que para clubs polideportivos, patronato de ayuda al medio rural y a clubs modestos ya se canalizan las subvenciones por otro conducto.

N. P.

## TERCERA REGIONAL

**Pese al descenso  
Fábregas continuará  
entrenando al Perelada**

El Perelada, uno de los equipos de Segunda Regional que ha descendido a Tercera, ya tiene fijado el día de su presentación. Como nos confirmaba el señor Rosell de la entidad champañera, hasta el día 22 de julio, en que tendrá lugar la presenta-

ción del equipo, no habrá ningún tipo de notefitas y el Perelada permanecerá en descanso total. De todas formas, podemos adelantarnos ya que el entrenador del equipo seguirá siendo el mismo de la última temporada, Fábregas.

**SEZ RADIO GIRONA**  
E. A. J. 38  
CADA SEMANA, DE MARTES A VIERNES,  
A LA 1'30 HORAS DE LA TARDE  
**MICROFONO DEPORTIVO**  
LA ACTUALIDAD DEPORTIVA DEL DIA A TRAVES DE SUS PROPIOS PROTAGONISTAS  
Patrocina: **CONCESIONARIO AUTORIZADO VOLVO**  
C/. Emilio Grahit, 31-35  
Tels. 20 71 04 - 20 15 08 - GIRONA

**Sistema Vehículo Ocasión**  
**Estrene un coche usado en:**

**AUTOFISA** c/ Villalonga, 4 y 6  
Tel. 50 19 15 y 50 13 60 FIGUERAS  
**Automóviles y Suministros, S. A.**  
Ctra. de Santa Coloma s/n - Tel. 20 91 00  
c/ Alvarez de Castro, 4 - Tel. 20 34 00  
P. de Olot (esquina Agudas) - Tel. 20 70 62 GIRONA  
**GARAGE FANALS, S. A.**  
Ctra. de Blanes s/n - Tel. 36 54 70 LLORET DE MAR  
**JOSE FRIGOLA Y CIA., S. A.**  
Ctra. de Gerona (Montrás)  
Tel. 30 06 82 PALAFRUGELL

Nuevo Servicio **SEAT** "Sistema Vehículo Ocasión" para estrenar un coche usado.

**AYUNTAMIENTO DE LAS PLANAS**  
EDICTO  
Por el pleno de esta Corporación Municipal, en sesión de fecha 5 de mayo de 1980, se acordó establecer un día de mercado semanal, habiéndose designado el viernes de cada semana, con el fin de atender a las demandas formuladas por un amplio sector de la población.  
Lo que se somete a información pública, al objeto de que en el plazo de quince días contados a partir del siguiente al de la aparición del presente en el B. O. de la Provincia, puedan presentarse las reclamaciones que se consideren oportunas por los interesados.  
Lo que se hace público para general conocimiento.  
En Las Planas, a 3 de junio de 1980.  
EL ALCALDE

**NUEVO TALBOT 150**  
  
■ Nuevas facilidades de pago con aplazamientos máximos.  
■ Mayor valoración de su coche usado.  
**GERAUTO**  
Santa Eugenia, 7. GIRONA Ctra. Vilablony, s/n. SALT  
Tels. 20 13 66 - 20 41 16

SI DESEA INFORMACION, A DOMICILIO, REMITANOS ESTE ANUNCIO CON SUS DATOS:  
D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.  
**TALBOT**

**José Gea, del Poble Sec, nuevo jugador del Figueres**

Figueres. (De nuestro correspondiente).— El jugador de 18 años, José Gea García, que ha defendido los colores del Poble Sec en el transcurso de la recién concluida temporada, se comprometió ayer con el Figueres.

Gea actúa de hombre-punta y se ha caracterizado por su facilidad goleadora.

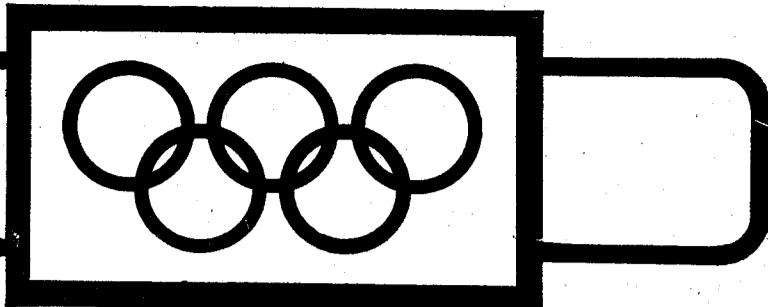
Pretendían sus servicios, entre otros clubs, el Europa, pero finalmente el Figueres ha conseguido incorporarlo a sus filas.  
Joaquim BALLESTERO

Suscríbase a "LOS SITIOS"

**EMPRESA INTERNACIONAL DEDICADA A LA VENTA DE SISTEMAS ADMINISTRATIVOS**  
PRECISA (Para GERONA)  
**VENDEDORES**  
(Se valorarán conocimientos contables y administrativos)  
**SE OFRECE:**  
— Curso de formación inicial y continua.  
— Ingreso en plantilla y S. S.  
— Sueldo fijo, incentivos, comisiones y gastos.  
— Incorporación en SEPTIEMBRE.  
**SE REQUIERE:**  
— Deseo de probar sus aptitudes en venta.  
— Carnet de conducir y coche propio.  
— No es imprescindible experiencia en ventas.  
Interesados, envíen curriculum vitae, fotografía y teléfono a Kalamazoo, calle Padilla, 323, pta. 66-B. Barcelona-25. Telf. 236 07 00. Ref. INEM GE.18.328.

**VIVIR EN SALT**  
— LOS MEJORES PISOS  
— LAS MEJORES SITUACIONES  
— LOS MEJORES PRECIOS  
— LAS MEJORES CONDICIONES DE PAGO  
**RUYRA**  
Angel Guimerá - Menéndez Pelayo  
Telf. 20 43 40 — SALT

# deportes



## motociclismo

## atletismo

# Campeonato de España de Motocross en Figueres

# Catalunya (con Armengol, Arco y Frigola) ganó a Provence

## Tony Elias y Tony Arcarons ganaron las dos mangas

## José Luis Lucero comenta la actuación de los gerundenses en Marignane

Se celebró durante la tarde del domingo el «IX Moto Cross de Figueres» puntuable para el Campeonato de España de la categoría Super-250 c.c. en el «Circuit del Ares» propiedad de la Peña Motorista Figueres, organizadora de la prueba.

rante gran parte de la manga. Pero, no pudo mantenerse en el primer puesto y fue adelantado por Navarro, vencedor de ambas y Jordi Arcarons, hermano de Tony Arcarons, quien participaría en las pruebas de Super-250.

La clasificación quedaba así: 1, Tony Elias; 2, Fernando Muñoz; 3, Jordi Elias; 4, Albert Ribó; 5, Tony Arcarons; 6, Domingo Illa; 7, José Luis Menchoza; 8, José M.ª Tello; 9, Simón Martín; y 10, Juan López. La segunda manga fue real-

otra, sin abandonar nunca ninguno de los corredores. Se llegaba a la penúltima vuelta, cuando un resagado estorbó el paso de Muñoz. Aprovechó la circunstancia Arcarons y pasó delante, entrando en la meta en primer lugar, seguido después, con la moto averiada, Muñoz, que a pesar de todo consiguió encabezar la general. De todas maneras la clasificación de esta segunda manga fue: 1, Tony Arcarons; 2, Fernando Muñoz; 3, Jordi Elias; 4, Tony Elias; 5, Enrique del Rey; 6, Domingo Illa; 7, Joan Cros; 8, Carlos Terte; 9, José María Tello; 10, Oriol Pons.

La general quedó:  
1. Fernando Muñoz (Maiko).  
2. Tony Elias (Derbi).  
3. Tony Arcarons (Montesa).  
4. Jordi Elias (SWM).  
5. Domingo Illa (Montesa).  
La clasificación general del Campeonato de España queda de la siguiente forma: 1, Tony Elias (Derbi), 120 puntos; 2, Tony Arcarons (Montesa), 111; 3, Fernando Muñoz (Maiko), 85; 4, Albert Ribó (Montesa), 71.

Aunque la afluencia de público no fue lo numerosa que se pudo esperar debido a la celebración de las «24 Horas de Montjuich», alrededor de mil quinientas personas presenciaron las distintas mangas motociclistas. Al respecto, destacar que el hecho de celebrarse pruebas importantes en el mismo día y en lugares tan cercanos perjudica a las organizaciones. Ello debería pues indudablemente, suponer un fallo enorme que repercute y no precisamente para bien, en la asistencia de aficionados. De todas formas, cabe destacar la bri-

La semana pasada publicamos en estas páginas una entrevista con José Luis Lucero, en la que el preparador de atletismo gerundense nos adelantaba la participación de la Selección Catalana en unas pruebas que se celebraban en Marsella contra la Selección de Provence. En la Selección Catalana figuraban tres atletas gerundenses. Ahora, hemos conversado nuevamente con él y nos ha explicado el resultado de esta competición interselecciones.

—¿Qué tal las pruebas?  
—Pues muy bien. Creo que han sido un completo éxito para nuestra Selección, que se ha impuesto a la de Provence tanto en las pruebas masculinas como en las femeninas.

—¿Superioridad, pues, de los atletas catalanes?  
—En efecto. Aunque en otras ocasiones habíamos participado en Marsella y habían vencido ellos, esta vez y, a pesar de que en su selección figuraban atletas de la Selección Nacional Francesa, no han presentado excesivos problemas para que pudiéramos vencer. En líneas generales los provenzales han dado la impresión de estar bastante flojos.

—Pedro Arco, Olga Armengol y Llorenç Frigola eran los tres atletas gerundenses que participaban en las pruebas de 3.000 metros lisos, peso y jabalina, respectivamente. ¿Cómo ha sido su concurso?  
—Bueno, Pedro Arco acabó la prueba primero, junto con otro de la Selección Catalana, aunque el tiempo no fue muy bueno en relación con su mejor marca. Ello fue debido principalmente a que como no había mucha rivalidad y si superioridad clara de los catalanes no hubo la suficiente motivación.

Olga Armengol realizó, creo que 11,26 metros, en lanzamiento de peso. Quedó clasificada tercera; primero una francesa, luego otra lanzadora de la Selección Catalana y después ella. Es una buena marca porque ha demostrado que pasa fácilmente de los once metros. Fuera de concurso también realizó lanzamiento de jabalina, logrando 35,28 metros. La marca supone un nuevo récord provincial, además de que, si hubiese participado en el concurso se hubiera clasificado en segundo lugar.

En cuanto a Llorenç Frigola, la marca también puede considerarse como buena, dado el hecho de que lanzó con una jabalina de setecientos gramos, mientras que aquí se hace con seiscientos. Por esto, los 46,92 metros conseguidos son más meritorios. Quedó clasificado en segundo lugar.

—¿Cómo juzga la experiencia que habrán podido sacar de estas pruebas estos atletas gerundenses?  
—Bueno, concretamente no es mucha. Sin embargo, y a pesar de que estos campeonatos no son muy adecuados para superar marcas, para ellos ha significado un bautismo de fuego a nivel internacional, con lo cual esto ya deja de ser un misterio. Por otra parte se han mejorado algunas marcas, la de jabalina por Olga Armengol, con lo cual el balance es más positivo de lo que cabía esperar.

—¿El trato, organización?  
—Bueno, no podemos quejarnos. Ha sido normal, serio, al es-

tió usual francés. Los alojamientos, aunque tuvimos que llevarnos sacos de dormir, estuvieron mejor de lo que esperamos. Hubo camas y mantas para todos, ya que ocupamos un Instituto. Es comprensible porque llevamos al hotel supone un gasto organizativo demasiado grande y no se puede hacer. En general, las cosas han rodado muy bien.

comprendible porque llevamos al hotel supone un gasto organizativo demasiado grande y no se puede hacer. En general, las cosas han rodado muy bien.

JOAN SALO



El «Circuit del Ares» fue, el domingo, escenario de una competitiva prueba. (Foto Luís).

Las pruebas empezaron sobre las cinco de la tarde, con la primera manga de junior 150 c.c., prueba complementaria a la de 250 c.c. Destacar como nota anecdótica que el circuito se regó con seiscientos mil litros de agua. Por otra parte, el alcalde de Figueres honró con su presencia todo el transcurso de las diferentes mangas.

### JUNIOR 150 c.c.

En la primera manga la clasificación quedó de la siguiente forma: Mariano Navarro; 2, Suñol; 3, Redondo; 4, Fauchs; 5, Rovira.

Una vez finalizada, dio comienzo la primera manga de Super-250 c.c., para, a su término, dar inicio a la última manga junior, en la que la clasificación fue: 1, Mariano Navarro; 2, Jordi Arcarons; 3, Redondo; 4, Rovira; 5, Suñol. Destaca en esta 2.ª manga la carrera realizada por Rovira, quien después irá mandando du-

La clasificación general de la prueba quedó, pues, de la siguiente forma: 1, Mariano Navarro (Montesa); 2, Redondo (Montesa); 3, Suñol (Montesa); 4, Rovira (Montesa), y 5, Jordi Arcarons (Montesa).

### SUPER 250 c.c.

Comenzó puntualmente la primera manga de la prueba de 250 c.c. La primera incidencia se registraría cuando, a poco más de cien metros de la salida, Toni Arcarons, que marchaba en cabeza, colisionaría con otros corredores y caería al suelo, teniendo que emprender la prueba en última posición. Sin embargo, en la séptima vuelta lograba ya recuperar con mucho la caída y se colocaba en sexta posición, pudiendo acabar al final de la manga en quinto lugar. Por otra parte, Tony Elias pudo hacer una carrera bastante cómoda, bajando incluso un poco el ritmo en las últimas vueltas, dada la ventaja sobre sus opo-

mente plétórica de emoción. Incluso se puede llegar a decir que se estuvo al borde del infarto. La manga empezó con Jordi Elias en cabeza. Sin embargo, en la cuarta vuelta, Tony Arcarons conseguía ponerse por delante. En tercer lugar les seguía Fernando Muñoz, quien



La espectacularidad fue una de las notas predominantes en la prueba del domingo, en Figueres. (Foto Luís).

apretando a tope su «Ma-co», iba rebajando las distancias hasta pisar los talones a los dos de cabeza. En la novena vuelta, Jordi Elias adelantaba a Arcarons colocándose nuevamente delante, formando junto con los dos anteriores un pelotón de cabeza muy distanciado del resto de los corredores. Se llegaba a la décimosexta vuelta cuando Fernando Muñoz, que ya iba por delante de Arcarons, conseguía adelantarse a Jordi Elias, que no pudo impedir que Tony Arcarons hiciera lo mismo.

Muñoz, de esta forma quedaba en cabeza. Ambas motos parecían estar pegadas, una tras la

## automovilismo

## ciclismo

### Joan Doval (Girona-Sellabona), tercero en Oviedo

### Continúa líder del Campeonato de España de Autocross (Fórmula T.T.)

Se celebró en Oviedo la quinta prueba puntuable para el Campeonato de España de autocross, fórmula T.T. en la que hubo como viene siendo tradicional, representación gerundense merced a la presencia de corredores de la Escudería Girona-Sellabona los cuales, al igual que en anteriores ediciones, brillaron a gran altura. Joan Doval, de la escudería gerundense, consiguió el tercer puesto en la prueba asturiana, manteniéndose al frente del Campeonato de España con muchas posibilidades de proclamarse campeón por poco bien que le salgan las cosas en el futuro. Su ventaja sobre Prado, segun-

do, es notoria. El cassanense Joan Doval sigue, pues, en buena línea de aciertos, aunque, también es verdad, no le pudo ganar la prueba de Oviedo a Aladino Prado, que se conocía perfectamente el circuito, va que era uno de los corredores locales que intervinieron. José María Aguado, de Madrid, fue segundo. El ya citado Doval, tercero. José Luis Varela, de Vigo, consiguió la cuarta plaza y Vicens Matas, también de la Escudería Girona-Sellabona, fue quinto. En la clase Pop-Cross, el gerundense Salvador Bigas consiguió el tercer puesto después de una prueba muy disputada.

## PLAYA DE FANALS

(LLORET DE MAR)

Vendo magnífico apartamento en la mejor playa de la Costa Brava. Gran jardín, tenis, piscina. Situado a 100 metros del mar. Precio 850.000 ptas. y facilidades. TEL. 36.52.58.

### CURSOS DE VERANO

APRENDA MECANOGRAFIA en sólo 28 horas (170-200 p.m.)  
Periodo de prueba gratuito

## EMAG

Rda. Fdo. Puig, 3, tercero, segunda. Tel. 21.13.58. GIRONA.

### Tour: Priem ganó la etapa de ayer

Burdeos (Francia). — El holandés, Cees Priem, del equipo Raleigh, ganó la décima etapa del Tour, entre Rochefort-Sur-Mer Burdeos, al sprint.

La etapa comprendía 162 kilómetros y Rudi Pevénage conserva el «maillot» amarillo de líder.

## G. E. i E. G.

(Grup Excursionista i Esportiu Gironi)

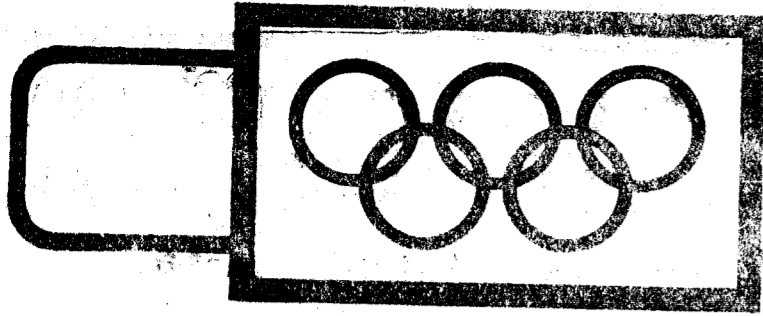
ASSEMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE SOCIS CONVOCATORIA

De conformitat amb l'acord de la Junta Directiva de l'entitat, és convocada als Srs. socis a l'ASSEMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, que tindrà lloc el proper dia 10 de juliol a 2/4 de vuit del vespre, en primera convocatòria, i a les 8 en segona, a celebrar en el Pavelló de l'Entitat a Salt Narcís, sota el següent ORDRE DEL DIA.

- Informe de la Presidència.
- Elecció de President i Junta Directiva.

Girona, 8 de juliol del 1980.

LA JUNTA DIRECTIVA



# deportes

## baloncesto femenino

### María Planas habla del España - Cuba de mañana

#### "Roser Llop ha venido como alero, pero también podría jugar de base"

#### "Me hubiera gustado que Anna Junyer disputara estos partidos ante Cuba"

Miguel Pérez,  
entrenador cubano

### "El equipo que juegue en Girona, será el mismo que acuda a las Olimpiadas"

El nuevo pabellón municipal de Girona será escenario mañana de una confrontación internacional de primera línea. La selección femenina de Cuba, que junto a las escuadras de los países del Este de Europa forma uno de los conjuntos primates en el basket femenino mundial, se enfrentará, a partir de las ocho de la tarde, a la selección española. Este encuentro forma parte de un grupo de tres confrontaciones que disputará el cuadro cubano en nuestro país antes de emprender viaje hacia Moscú para intervenir en las Olimpiadas.

Si para Cuba estos encuentros servirán para ultimar la preparación olímpica, para España supondrá una buena prueba en vistas a los Campeonatos de Europa a celebrar el próximo mes de septiembre en Yugoslavia. España, al menos en teoría, saldrá ante Cuba como víctima propiciatoria, dada la diferencia de nivel existente entre el basket femenino de uno y otro país, pero lo que realmente le interesa a la seleccionadora nacional, María Planas, es ir acondicionando el equipo en vistas a los europeos.

—España debe afrontar estos envites con varias bajas de relevancia como son Rosa Castillo, Neus Bertrán, Susana García y Rocío Jiménez. Muchos problemas, ¿verdad María Planas?

—Siempre los hay. Pero, en fin, yo espero que la concentración nos resulte bastante bien.

—¿A qué se deben tantas ausencias?

—A problemas laborales. Es el eterno problema con el que se topa el basket femenino español. Debes tener en cuenta que este año hemos realizado varias concentraciones, una durante las vacaciones navideñas, luego vino el pre-europeo de Vigo. Y ahora ésta que, en principio, no estaba prevista. Ha sido organizada con el fin de disputar algún partido y efectuar diversas pruebas. Luego, en agosto vendrá una nueva concentración para ultimar nuestra preparación del Cam-

peonato Europeo. Con tantas concentraciones, es muy difícil que puedas tener siempre disponibles a las jugadoras que quieres.

—¿Estas bajas también las tendrás en el Europeo?

—Allí podré contar con Neus, Rosa y Rocío. Mientras que probablemente no podré contar con Susana García. La empresa donde trabaja no le ha dado permiso.

Desde el pasado jueves se en-

contrarán concentradas en Castellef de l'Empordà once jugadoras que, en intensas sesiones, vienen entrenándose para ofrecer una limpia resistencia al conjunto cubano. Las jugadoras concentradas, y que serán las mismas que mañana se enfrenten a Cuba, son las siguientes: Pilar Marin y Mely Suárez (Iberia de Madrid), Fina García y Carmen Fraile (Picadero de Barcelona), Eivira Gras y Raquel Paz (Vacaciones de Madrid), Carmen Martínez, Conchita Jiménez y Lourdes Callado (Complutense de Alcalá de Henares), Marisol Pains (Celta de Vigo)

—¿Por qué esta casi sorprendente convocatoria, por lo inesperada de la misma, de Roser Llop?

—Creo que sí. Es una chica con muchas facultades. Depende de muchas cosas, pero es una jugadora capacitada para ir.

—¿Qué nos dices de Cuba?

—Hace un año ya disputaron algunos encuentros en España, pero el equipo actual no es el mismo. Entonces, vinieron con algunas reservas. Pero ahora, como sea que ya van directas a Moscú, vendrán con sus primeras figuras. Ganarlas será casi imposible. Debemos tener en cuenta que se trata de una de las primeras potencias mundiales. Sus pivots son muy buenas reboteadoras.

—¿Para España servirán de mucho estos tres encuentros ante las cubanas?

—Lo que nos interesa fundamentalmente es conjuntar el equipo. Servirán para que las chicas vayan cogiendo experiencia. Aunque perdamos de mucho, serán positivos. De todas formas, yo siempre salgo a ganar, aunque debemos reconocer la potencialidad de las cubanas.

Todo un atractivo choque el de mañana en el pabellón municipal de Palau Sacosta. Y ¡por fin! con las canastas suspendidas ya instaladas. No pudo conseguirlo la URSS de Breznev, pero sí la Cuba de Fidel Castro.

Jordi XARGAYO



Marisol Pains estará mañana en el Pabellón de Palau.

—¿Puede Anna Junyer, después del europeo juvenil, disputar el Campeonato de Europa senior?

—Creo que sí. Es una chica con muchas facultades. Depende de muchas cosas, pero es una jugadora capacitada para ir.

—¿Qué nos dices de Cuba?

—Hace un año ya disputaron algunos encuentros en España, pero el equipo actual no es el mismo. Entonces, vinieron con algunas reservas. Pero ahora, como sea que ya van directas a Moscú, vendrán con sus primeras figuras. Ganarlas será casi imposible. Debemos tener en cuenta que se trata de una de las primeras potencias mundiales. Sus pivots son muy buenas reboteadoras.

—¿Para España servirán de mucho estos tres encuentros ante las cubanas?

—Lo que nos interesa fundamentalmente es conjuntar el equipo. Servirán para que las chicas vayan cogiendo experiencia. Aunque perdamos de mucho, serán positivos. De todas formas, yo siempre salgo a ganar, aunque debemos reconocer la potencialidad de las cubanas.

Ayer nos pusimos en contacto con el entrenador de la Selección Cubana femenina de baloncesto, Miguel Pérez. Como ya venimos

anunciando, mañana miércoles, tendrá lugar en el pabellón de Palau el partido entre cubanas y españolas. Miguel Pérez nos facilitó la lista de las jugadoras que forman su equipo, el cual transcribimos a continuación:

María Morell, Inocenta Corbea, Matilde Charro y Margarita Esquit, como bases; Bárbara Bécquer, Virginia Pérez y Vicenta Salmón, alas; Leonor Bordel, Nancy Artiz, Caridad Despire, María del Carmen de los Santos y Sonia de la Paz, pivots.

Asimismo, el entrenador del equipo cubano nos comentaba que su selección está todavía en fase de rodaje para el Torneo Olímpico que deberá disputar en Moscú "aunque el equipo es el mismo que estará en la Olimpiada". Nos confirmó, también, que el equipo ha variado con relación a los últimos años, en que la selección cubana femenina ha demostrado estar arriba del basket femenino, "sin embargo, y a pesar del cambio obligado, esperamos poder ofrecer a la afición un gran partido. Debemos pensar en los aspectos propios de cualquier encuentro preparatorio, pero el equipo viene dispuesto a vencer".

BAJA EN EL PRELIMINAR

El encuentro preliminar al España-Cuba, tal y como informamos en estas páginas, lo disputarán dos selecciones gerundenses, una de los jugadores de la capital y otra por los jugadores de los diferentes equipos comarcales. La baja se refiere al jugador Joan Pauli, del Cotonificio, que estaba en la selección Girona-capital. El propio jugador nos comunicó que debido a unas complicaciones surgidas durante un entrenamiento sobre una lesión de hace dos meses le será imposible jugar.

J. S.

# matricula abierta · reserva ahora tu plaza CURSO 1980/81



## enfermera puericultora

DEL CENTRO DE CULTURA HUMANA (AUTORIZADO POR EL M.E. N.º 82)

DURACION: 9 MESES

UNA PROFESION CON LA QUE PODRAS OPTAR A LOS SIGUIENTES PUESTOS DE TRABAJO: PARVULARIOS - GUARDERIAS - JARDINES DE INFANCIA CONSULTORIOS DE MEDICOS PUERICULTORES - SALAS DE INFANCIA O BIEN; PARA TU FORMACION PERSONAL.

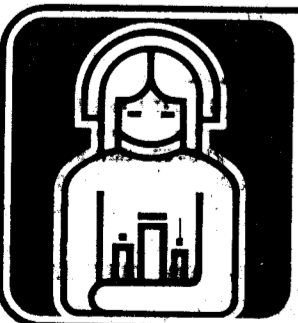


## psicología (DIPLOMADO/A)

DEL INSTITUTO TECNICO PRACTICO (AUTORIZADO POR EL M.E. N.º 48)

DURACION: 8 MESES

UN CURSO QUE TE PROPORCIONARA UNOS CONOCIMIENTOS FUNDAMENTALES SOBRE LOS PRINCIPALES TEMAS DE ESTA MODERNA CIENCIA, Y ESPECIALMENTE INDICADO PARA OCUPAR CARGOS EN: GABINETES DE PSICOLOGIA - RELACIONES PUBLICAS - SELECCION DE PERSONAL - PROFESORADO - PUBLICIDAD - VENTAS;



## auxiliar de clínica (TECNICO AUXILIAR SANITARIO)

TITULO OFICIAL PREVIO ACCESO PRUEBAS CONVOCADAS POR EL M.E. PUNTUABLE 2,5 PUNTOS EN S.S. (BOE 15 8 79)

DURACION: 9 MESES

ESTA TITULACION ES IMPRESCINDIBLE PARA EL INGRESO EN PUESTOS DE TRABAJO EN ESTABLECIMIENTOS DE LA S.S. - HOSPITALES - CLINICAS SANATORIOS - RESIDENCIAS - CONSULTORIOS - CUIDADO DE ENFERMOS.



## psicólogo/a infantil

DEL INSTITUTO TECNICO PRACTICO (AUTORIZADO POR EL M.E. N.º 48)

DURACION: 4 MESES

CURSO DE MAXIMO INTERES PARA TODAS LAS MADRES, EDUCADORES Y TODA PERSONA RELACIONADA CON EL MUNDO DE LOS NIÑOS.

## psicólogo/a escolar

DURACION: 5 MESES

PARA EDUCADORES DEDICADOS A LA FORMACION DE NIÑOS CON DIFICULTADES ESCOLARES (CONDUCTA, DISLEXIAS, DISTALIAS, ETC...)

SOLICITUD DE INFORMACION Y MATRICULA EN:

GIRONA — ACADEMIA MARINA AYATS  
PZA. MARQUES DE CAMPS, 19

HORARIOS: MANANA, TARDE Y NOCHE  
GRUPOS ESPECIALES, SABADOS POR LA MANANA

PROFESORES TITULADOS  
MEDIOS AUDIOVISUALES  
CLASES ALTERNAS  
GRUPOS REDUCIDOS  
PRACTICAS EN CLINICAS O GUARDERIAS

SI NO PUEDES PASAR POR EL CENTRO ENVIESTE CUPON A "CEDISA" C/BALMES, 104 - BAJOS, 1º BARCELONA Y RECIBIRAS MAYOR INFORMACION

CURSO \_\_\_\_\_  
NOMBRE \_\_\_\_\_  
PROFESION \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_ EDAD \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra más, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 22.- ptas. milímetro.

## ALQUILERES

**ALQUILAMOS** pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 207958.

**ALQUILO** despachos muy céntricos (en C/ Barcelona, frente estación Renfe). Distintas superficies. Con teléfono. Teléfono: 20 89 68.

**ALQUILO** piso Palafrugell con jardín, pinos. Precio económico. Teléfono 20 09 38.

**URGE**, necesitamos pisos y locales comerciales para alquilar. Feixas, Administración Fincas. 20 89 21.

**ALQUILO** pisos, locales comerciales, naves industriales, despachos, etc. Feixas Administración de Fincas. 20 89 21.

**ALQUILO** pisos, con y sin muebles. Locales comerciales y despachos, en distintas situaciones. Teléfono 219758.

**PARTICULAR** alquila piso amueblado en C/ Emilio Grahit. Telf.: 20 61 14.

**OLOT**, Alquilo local almacén, 800 m.2. Bien situado. Teléfono: 26 00 73.

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado. Baño, sol y jardín. Telf.: 20 46 53.

**PISO** sin muebles, céntrico, 13.000 ptas. mes. Telf.: 20 86 28.

**ALQUILO** ático con terraza en Gran Vía, sin muebles. Teléfono: 20 86 28.

**ALQUILO** despachos y locales desde 8.000 ptas. mes. Teléfono: 20 86 28.

**FUNCIONARIO** necesita piso tres dormitorios, zona San Narciso, Santa Eugenia, lavadora automática. Telf.: 20 29 50, de 8,30 - 3, señor Tordesillas.

**SE ALQUILA** piso amueblado en Salt. Razón: Telf.: 21 25 55.

**ALQUILAMOS** piso amueblado 3 habitaciones, calle Mediodía, 15.000 ptas. Razón: Teléfono: 21 40 65, tardes.

**ALQUILAMOS** despacho céntrico 40 m.2. 13.000 ptas. Razón: Telf.: 21 40 65, tardes.

**ALQUILAMOS** piso sin amueblar zona Palau, 3 habitaciones. Razón: Telf.: 21 40 65, tardes.

**PARTICULAR** alquila piso amueblado en Salt, 15.000 ptas. Telf.: 20 55 67.

**ALQUILO** pisos con y sin muebles, diferentes situaciones. Telf.: 21 10 08.

**PISO** Gerona, 3 habitaciones, sin muebles, 13.000 ptas. Teléfono: 21 57 26.

**PISO** La Rodona, 3 habitaciones amueblado, 14.000 ptas. Teléfono: 21 57 26.

## COMPRAS

**EMPRESA** compra fincas, aprobadas con plan parcial en toda Cataluña. Interesados escribir Apartado Correos, 331, Gerona.

**PARTICULAR** compra urbanizaciones aprobadas en toda Cataluña. Interesados escribir Apartado Correos, 331, Gerona.

**COMPRO** monedas de oro y plata y relojes antiguos de pared o bolsillo. Relojería Sant Ponç - Híper, Gerona.

**COMPRO** pisos, locales, solares, no importa estado ni situación, pago al contado. Teléfono: 21 10 08.

## DEMANDAS

**EMPLEADA** hogar fija, se precisa, mayor de 25 años, buen sueldo. Razón: Musical Eiximenis, 18, Gerona.

**PIANISTA** necesitamos Interesados llamar Telf.: 75 85 61, preguntar Sr. Martínez.

**COCINERO** - camarero hotel restaurante con título primera categoría, especialista bodas, bautizos, se ofrece. Teléfono: 20 49 80.

**UNIVERSITARIA** dona clases EGB I BUP. Trucar 21 01 99.

**NECESITAMOS** viajante provincia Gerona, con residencia en la capital. Bien retribuido. Exigimos responsabilidad trabajo. Escribir a Los Sitios, Referencia: 407.

**NECESITAMOS** vendedores ambos sexos. Importantes ingresos comisiones. Concertar entrevista. Telf.: 21 35 76.

**PRECISAN** señoras, señoritas, trabajo agradable, excelentes ingresos. Presentarse, Mayor de Salt, 309, 1.º-1.ª.

**COMERCIAL** Muntasell, S. A. Avda. Jaime I, 15. Gerona. Necesita viajante recambios auto. Interesados dirigirse a Oficina Colocación. Ref.: 18.731.

**BINGO**. Tramitamos carnets, posibilidad de colocación inmediata. Se admite personal ambos sexos con carnet. Presentarse C/ Agudas, 14. Sta. Eugenia. Gerona. Telf.: 21 82 62.

**VENDEDOR** para Gerona y provincia, L S M., con coche propio, preferencia introducido en objetos regalo, compatible con otros artículos. Llamar mañana teléfono Barcelona 211 61 66.

**¡BUSCAMOS!** Un hombre de buena presencia, con dotes y visión comercial, de reacciones rápidas que quiera realmente trabajar y no le importe entrar en un ramo desconocido. Ofrecemos: Gerencia con total autonomía, productos de exclusiva en España, trabajo organizado por central, apoyo publicitario en TV, mercado limitado de consumo y 4.000.000 ptas. beneficio anual neto. Imprescindible: Disponer pequeño capital, oficina, y poder viajar a Barcelona de inmediato para entrar en selección, estancia dos días. Datos, información y selección previa Teléfonos: (93) 323 33 04 - 323 32 52 y 323 31 04.

**VENDEDORES** Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 203150.

**QUIRO MASAJISTA** niños manguados - físicos, rehabilitación a horas convenientes. Teléfono: 21 65 78.

**CALLISTA** - masaje - rehabilitación. Gabinete y domicilio. Telf.: 21 65 78. Seriedad.

**SEPARADO** busca Sra. o Sta. de 25 a 40 años, amistad. Escribir Apartado Correos, 331, Gerona.

**PROFESSORA** EGB dona clases particulares EGB, BUP. Catalá: treballs de corecció, traducció. Telf.: 20 16 19. (Carme).

**SAUNAS GERONA**, Salón para caballeros. Masaje, relax, Masaje deportivo. Sauna finlandesa 400 Ptas. Atendido por señoritas. Abierto de 11 a 21. Avda. Jaime I, 13, pral., tercera.

**FURGONETAS** Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Tel. 203150.

**ANALISTA** programador se ofrece, experiencia S/34 y 370. Lenguajes RPG-II, Cobol y Basic. Telf.: 32 16 01.

**AUXILIARES** clínica cuidarían enfermos o ancianos día o noche. Telf.: 21 57 26, Montse.

**S'OFERÈIX** chofer de 20 anys, amb experiència. Carnet de 1.ª. Trucar de 7 a 10 nit. (21 72 79).

**VENDEDOR** construcción c. cartera clientes Escribir a Los Sitios. Ref.: 408.

## TRASPASOS

**TRASPASO** y alquiler bares, restaurantes, locales comerciales. Fincas Galbany. API. 21 31 33.

**SE TRASPASA** bar restaurante en el mejor sitio de Salt. Teléfono: 21 22 20.

## VARIOS

**SEA ESTHETICIANE** o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Eiximenis, 16. Tel. 211093.

**REPARACIONES** TV, montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono 211526.

**FURGONETAS** Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 203150.

**QUIRO MASAJISTA** niños manguados - físicos, rehabilitación a horas convenientes. Teléfono: 21 65 78.

**CALLISTA** - masaje - rehabilitación. Gabinete y domicilio. Telf.: 21 65 78. Seriedad.

**TERRENO** cultivo, junto carretera, 3,25 vesanas, 800.000 pesetas. Tel. 208818.

**VENDO** a tres Km. de Gerona, con agua y luz, pinos 40.000 m2 de terreno, casa en mal estado. Buen precio. Fincas Galbany, A. P.I., 213133.

**TERRENO** rústico, unos 500.000 entrada y 4.517 mes. Sta. Eugenia, 50.

**SEAT 1.430**, Impecable. 50.000 entrada y 4.517 mes. Sta. Eugenia, 50.

**SEAT 133**, Varios desde 15.000 entrada y 6.326 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 5**, Varios desde 40.000 entrada y 9.035 mes. Santa Eugenia, 50.

**SEAT 127**, Varios desde 20.000 entrada y 6.326 mes. Santa Eugenia, 50.

**FORD Fiesta 1.1 S**, Entrada 40.000; resto 12.649 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 12**, Familiar. Entrada 55.000. Resto 9.939 mes. Santa Eugenia, 50.

**SEAT 131-1.600**, Impecable. Entrada 50.000; resto 13.553 mes. Santa Eugenia, 50.

**CHRYSLER 180** Diésel. Motor a estrenar. Facilidades. Santa Eugenia, 50.

**VENDO 124-D**, GE-B, muy buen estado. Telf.: 21 35 76.

**OPORTUNIDAD**, ático en Salt, muy soleado. Precio 1.700.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**VENDO** casa planta baja centro de Salt, 180 m.2, muy buen estado. Precio 4.000.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**CLASES** Matemàtiques BUP a Salt. Telf.: 20 08 18, de 10.12.

**CLASES** de Matemàtiques, Física i Química, Tot l'any, Telèfon 212245.

**LUCIANO** Recio, Instalaciones agua, gas y electricidad. Especialidad en Chalet, cuartos de baño, cocinas y provisionales obras. Telfs.: 21 35 27 - 21 73 68.

**TAPIS** curset intensiu d'estiu. Plaques limitades. Telèfon: 20 74 83, Mercè Ibarz.

**SOCIEDAD** de ALBAÑILES hacen todo trabajo, granja, chalet rústico y moderno. Tel. 201019.

## VENTAS

**PARTICULAR** vendo piso en Salt, bien situado y soleado a 1.900.000 pesetas. Tel. 212780.

**PARTICULAR** vende GS Pallas, GE-G, muy cuidado, 250.000. Telfs.: 44 60 75 - 86 82 63.

**URGE** vender apartamento 1 habitación, céntrico, Playa de Aro. Información. Telf.: 81 78 19.

**VENDO** apartamento 2 habitaciones, 1.ª línea, Playa de Aro. Información. Telf.: 81 78 19.

**OCASION** chalet, Playa de Aro, 1 km. de la playa, 6.500.000, 4 habitaciones, 2 baños, comedor, cocina, jardín, etc. Gran panorámica. Telf.: 81 78 19.

**VENTA** de p/so nuevos en C/ Ramón Sambola, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina grande, 2.800.000. Amplias facilidades. Telf.: 20 89 68.

**PARTICULAR** vendo piso 4 habitaciones, calefacción, excelentes acabados, todo exterior, 2.800.000 pesetas. Telf.: 21 27 86.

**APARTAMENTO** cerca Blanes, 70 m.2, 3 habitaciones, cocina, etc., zona con pinos, piscina, tenis, 5 minutos playa. Amueblado, Total 2.300.000. Facilidades. Telf.: 93-309 03 90.

**DOS SALAS** de bingo, en la Costa Brava. Interesados. Teléfono: 31 57 63.

**TERRENO** cultivo, junto carretera, 3,25 vesanas, 800.000 pesetas. Tel. 208818.

**VENDO** a tres Km. de Gerona, con agua y luz, pinos 40.000 m2 de terreno, casa en mal estado. Buen precio. Fincas Galbany, A. P.I., 213133.

**TERRENO** rústico, unos 500.000 entrada y 4.517 mes. Sta. Eugenia, 50.

**SEAT 1.430**, Impecable. 50.000 entrada y 4.517 mes. Sta. Eugenia, 50.

**SEAT 133**, Varios desde 15.000 entrada y 6.326 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 5**, Varios desde 40.000 entrada y 9.035 mes. Santa Eugenia, 50.

**SEAT 127**, Varios desde 20.000 entrada y 6.326 mes. Santa Eugenia, 50.

**FORD Fiesta 1.1 S**, Entrada 40.000; resto 12.649 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 12**, Familiar. Entrada 55.000. Resto 9.939 mes. Santa Eugenia, 50.

**SEAT 131-1.600**, Impecable. Entrada 50.000; resto 13.553 mes. Santa Eugenia, 50.

**CHRYSLER 180** Diésel. Motor a estrenar. Facilidades. Santa Eugenia, 50.

**VENDO 124-D**, GE-B, muy buen estado. Telf.: 21 35 76.

**OPORTUNIDAD**, ático en Salt, muy soleado. Precio 1.700.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**VENDO** casa planta baja centro de Salt, 180 m.2, muy buen estado. Precio 4.000.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**VENDO** piso ocasión en C/ Montseny, 4 habitaciones grandes, baño y aseo, terraza, sol todo el día, 2.000.000. Máximas facilidades a convenir. Teléfono: 20 89 68.

**OPORTUNIDAD** vendo ático 100 m2, en calle Massana, 4E, 3 hab., 1 b., sol todo el día. Totalmente exterior. Precio total pesetas 2.400.000. Facilidades a convenir. Tels 84.06.01 - 93-3103016.

**VENDO** locales comerciales y almacén. Distintas situaciones superficies y precios. Teléfono: 20 89 68.

**FURGONETAS** Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Tel 203150.

**LA PERA**, casa piedra restaurada con patio, 2.800.000. Facilidades a convenir. 64 14 04.

**ATICO** con calefacción, a estrenar, 3 dormitorios, cocina con armarios, comedor, terrazas, cuarto de baño completo, gas ciudad, ascensor. Precio total 1.958.000 pesetas al mes. Teléfonos 216242-212308.

**CASTILLO** de Aro: Vendo casa rústica en restauración. Teléfono: 330 98 21, de 14 a 16 horas y 20 a 23 h.

**VENDO** Seat Sport 1.430, impecable. 315.000 ptas. Facilidades. Telf.: 21 55 65.

**LA PERA**, masía habitable, perfecto estado con 6.500 m2 terreno. Información: Teléfono 641458. 18.603.

**ROSAMAR** a 7 Km. de Sant Feliu de Guixols, vendo vivienda en chalet lujo, sobre la playa. Teléfonos 216242 - 212308.

**COSTA BRAVA**. Solar en Santa Maria de Llorell (Tossa). Parcela de 2.000 m.2 edificable como ciudad jardín. Imponente panorámica naturaleza en verde y azul. Vendo. Telf.: 34 14 56.

**VENDEMOS** chalet centro Gerona de part. a part. Teléfono: 21 47 82, o por las noches al 77 03 30.

**VENDO** bonito chalet «Rosa de Abril», en Llorà, carretera lado tenis, a 200 metros del kilómetro 13. Para información, sábados y domingos. Precio a convenir.

**SPORT 1.200** a nombre comprador y con seguro. Entrada 50.000 y 12.649 mes. Segrasa, Santa Eugenia, 50.

**SIMCA 1.200**, Como nuevo. Entrada 35.000; resto 8.133 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 12**, Entrada 35.000; resto 9.035 mes. Santa Eugenia, 50.

**CITROEN CX**, Entrada y plazas convenir. Santa Eugenia 50.

**SEAT 1.430**, Impecable. 50.000 entrada y 4.517 mes. Sta. Eugenia, 50.

**SEAT 133**, Varios desde 15.000 entrada y 6.326 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 5**, Varios desde 40.000 entrada y 9.035 mes. Santa Eugenia, 50.

**SEAT 127**, Varios desde 20.000 entrada y 6.326 mes. Santa Eugenia, 50.

**FORD Fiesta 1.1 S**, Entrada 40.000; resto 12.649 mes. Santa Eugenia, 50.

**RENAULT 12**, Familiar. Entrada 55.000. Resto 9.939 mes. Santa Eugenia, 50.

**SEAT 131-1.600**, Impecable. Entrada 50.000; resto 13.553 mes. Santa Eugenia, 50.

**CHRYSLER 180** Diésel. Motor a estrenar. Facilidades. Santa Eugenia, 50.

**VENDO 124-D**, GE-B, muy buen estado. Telf.: 21 35 76.

**OPORTUNIDAD**, ático en Salt, muy soleado. Precio 1.700.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**VENDO** casa planta baja centro de Salt, 180 m.2, muy buen estado. Precio 4.000.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**DESPACHO** calle Cruz de 60 m.2. Precio 2.200.000 ptas. Teléfono: 21 10 08.

**PISO** calle Carmen amueblado. Precio total 1.600.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**OPORTUNIDAD**, masía con 1 Ha, terreno en San Esteban de Llémana. Precio 2.500.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**CASA** planta baja en Palau con garaje y patio, necesidad reformas. Precio 1.800.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**CASA** de piedra centro de Pals, con 180 m.2, 5 habitaciones. Precio 3.500.000 ptas. Teléfono: 21 10 08.

**CASA** de 6 pisos y 2 bajos en calle Ballesterias. Precio total 4.500.000 ptas. Telf.: 21 10 08.

**PISO** Salt 3 habitaciones soleado oportunidad 1.150.000 ptas. Telf.: 21 57 26.

**PISO** Gerona 3 habitaciones, necesidad reforma, 600.000 ptas. Telf.: 21 57 26.

**Casa Quart** 4 habitaciones, garaje, jardín, 300.000 ptas. entrada, resto a convenir con posibilidad permuta piso. Teléfono: 21 57 26.

**A 7 KM.** de Gerona, local per magatzem o negoci. Venta directa propietaris. Telf.: 75 92 77.

**GRUPO** musical de Gerona, busca local para ensayar, lejos de vecindad. Llamar de 9 a 10 noche. Telf.: 21 36 10, Sánchez.

**LOCALES** planta baja, chaflán Maluquer - Trav. de la Cruz, diferentes superficies. Entrega inmediata. Hipoteca y parking opcional. SPAI. Teléfono: 20 30 04.

**TORRE** Caldas de Malavella, 5 habitaciones, salón, hogar lujo, cocina - comedor, calefacción, baño aseo. Todo 1.ª calidad, jardín, huerto, terraza, garage 3 coches. Telf.: 47 03 87 (20 horas en adelante).

**VENDO** casi nuevas, mesa metálica oficinas y mesa máquina escribir con respectivas butacas. Telfs.: 20 29 82 - 20 15 86.

**OCASIONES** estanterías metálicas, despachos, archivadores, taquillas, hostelería, urralitas y varios. Telf.: 309 25 56, Alava, 12, Barcelona.

**VENDO** piso nuevo en San Narciso. Acepto piso usado como pago. Telf.: 20 86 28.

**ATICO** de 230 m. céntrico, tranquilo, 3.500.000 ptas. Teléfono: 20 86 28.

**LOCALES** en planta baja, zona C/ Puigmal, desde 1.000.000 ptas. Entrega inmediata. SPAI. Telf.: 20 30 04.

**ATICO** tipo estudio, nuevo a estrenar en chaflán C/ Sta. Eugenia, junto colegio Hnos. Maristas. Precio total 1.625.000 Ptas. Parking opcional. SPAI. Teléfono: 20 30 04.

**LOCALES** en planta baja, zona C/ Puigmal, desde 1.000.000 ptas. Entrega inmediata. SPAI. Telf.: 20 30 04.

**ATICO** tipo estudio, nuevo a estrenar en chaflán C/ Sta. Eugenia, junto colegio Hnos. Maristas. Precio total 1.625.000 Ptas. Parking opcional. SPAI. Teléfono: 20 30 04.

**LOCALES** en planta baja, zona C/ Puigmal, desde 1.000.000 ptas. Entrega inmediata. SPAI. Telf.: 20 30 04.

**ATICO** tipo estudio, nuevo a estrenar en chaflán C/ Sta. Eugenia, junto colegio Hnos. Maristas.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**FALTA**

## AGENTE DE VENTAS

QUE HABLE CATALAN.

Preferible con conocimientos técnicos de neumática, hidráulica y transmisiones en general.  
Imprescindible que esté introducido en constructores de maquinaria y todo tipo de industrias. Total discreción para colocados.  
Llamar al telf. 49 27 56, de 9 a 10 noche. Preguntar por señor Josep. Oficina de Empleo. Ref. 18.588.

## VENDEDOR PROFESIONAL del LIBRO

Importante Editorial, con todas sus publicaciones en exclusiva, necesita ocupar una plaza de Jefe de Ventas para Girona y provincia.  
Ingresos en comisiones y primas por el orden de 2 millones de ptas. al año.  
Interesados enviar curriculum vitae al Sr. BILOCA, ca. de Calabria, 267, 1º, 1º, 2º, 3º (esq. Paris), - BARCELONA-29.

## COCHES DESAPARECIDOS

**BRUJULA DELEGACION GERONA**  
José Antonio, 98. SARRIA DE TER. Telfs. 218182 - 218739  
LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE - SERVICIO PERMANENTE  
Usted puede favorecerse de éstos y todos los servicios de BRUJULA, por 3.500 Ptas. anuales.  
COCHES: Renault 10, GE-72.033, blanco; Renault 5, GE-8546-E, verde; Seat 124, GE-2322-A, blanco; R-5, GE-2923-F, amarillo; Ford Fiesta, GE-1662-J, naranja.  
SI VE ALGUN VEHICULO ABANDONADO LLAMENOS

HAN COMENÇAT A

**CALÇATS**

*Avelli*

LES REBAIXES DE BOLSOS I SABATES  
PLAZA CATALUNYA - GIRONA

EMPRESA PARAESTATAL DE SERVICIOS PRECISA PARA GERONA CAPITAL

## DIRECTOR EXPLOTACION

Pensamos en una persona a partir de 30 años, Maestro Industrial, Perito Industrial o Aparejador, con una experiencia de cinco años en mantenimiento o dirección de obras y habituado a dirigir personal. Imprescindible poseer conocimientos administrativos básicos.  
En el período de adaptación al puesto se ha pensado en una retribución de 1.200.000 ptas. anuales.  
Ref. INEM, núm. 18.717.  
Interesados dirigirse a:  
**A.R. GABINETE DE PSICOLOGIA**  
c/ Julio Garreta, 15-4º-1ª - Tel. 213437 - GERONA  
HORARIO DE 9 a 2

## PARCELAS EN STA. CRISTINA DE ARO

TERCERA Y ULTIMA FASE. CON PARCELAS DE 400 A 800 m2. CON SERVICIOS TOTALMENTE TERMINADOS.  
Junto a la población de Santa Cristina de Aro, magnífica panorámica y vistas al mar.  
**PRECIOS DE LANZAMIENTO**  
- Más de 100 torres construidas.  
- Facilidades hasta 36 meses, sin intereses.  
Información: TELEFONO 20.55.23. - GERONA.  
(Plan Parcial aprobado por C. P. U. en 27-9-1974).

CALELLA DE PALAFRUGELL - L'ESCALA  
SANT ANTONI DE CALONGE

## APARTAMENTOS EN VENTA

1.ª línea de mar  
(Junto al Club Náutico)  
● ACABADOS DE PRIMERA CALIDAD  
● PISCINA  
● PISTA DE TENIS

**ENTRADA DESDE 425.000 PTAS.**  
¡FACILIDADES HASTA 11 AÑOS!  
Información: Telf.: 20.55.23. - GERONA.

**Fincas Mediñá, le ofrece:**

- Pisos céntricos completamente terminados. - Terrazas con jardín completamente aisladas. - Salón comedor a 2 niveles, con parquet de roble y chimenea hogar. - 4 dormitorios con suelo de moqueta. - 2 baños y aseo, parking, etc. - Llaves en mano. - Facilidades hasta 10 años.

**AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**  
Juan Maragall, 12 Tels. 20 8194-20 17 69 GERONA

## OFICINA DE EMPLEO

«EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos»

«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

## IMPORTANTE MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NECESITA

PERSONA QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- Fácil trato al público.
- Gestión en empresas.
- Carnet de conducir.
- Libre S. M.
- Experto en funciones administrativas.

A cambio se ofrece:

- Puesto de trabajo de responsabilidad.
- Salario anual bruto 575.000.
- Jornada laboral de 5 días semana.

Rogamos a los interesados escriban número 406 LOS SITIOS.

## EN SALT ZONA PRIVILEGIADA!

- VENDO CASAS INDIVIDUALES CON GARAJE Y PATIO

¡VISITENOS! Y PODRA COMPROBAR SU GRAN CALIDAD DE DISEÑO. PRECIO JUSTO Y FACILIDADES DE PAGO HASTA... ¡10 AÑOS!

- RAZON: MAJOR DE SALT, 210. TELEF. 20 67 31

## INTERESA CONTRATAR MATRIMONIO

Para cuidar finca situada a 12 kms. de La Bisbal y 15 kms. de Gerona. Se requiere tenga conocimientos de labranza por parte del esposo y que la esposa sepa atender los menesteres propios de la casa.  
Dispondrán de vivienda propia.  
Condiciones económicas interesantes. Se pedirán referencias. Escribir historial al Apartado de Correos, núm. 12.047, de Barcelona. Rfa. 85.

## CREDITOS

Personales e Hipotecarios. Descuento de Letras. Sin aval. Interés legal. Amortización hasta 5 años. Concesión rápida.

**ASESORIA FINANCIERA GERONA**  
C/ Sta. Eugenia, 18. 2º, 2ª. Tel. 21.96.12 - 21.46.57  
GIRONA

## URBANIZACION SANTA CRISTINA

Ctra. Gerona - Palamós. - CORSA  
VENTA DE CASAS  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO HASTA 10 AÑOS  
5 habitaciones, cocina, cuarto de baño, Aseo, comedor con Chimenea Hogar, jardín. Amplia terraza y Garaje.  
Información: En la misma obra incluso sábados y Festivos y en Tel. 20.56.50.

## IMPORTANT CONCESSIONARI DE COTXES DE GERONA, NECESSITA VENEDOR

Ha d'ésser una persona joven (25-35 anys, molt dinàmica, organitzada, amb iniciativa i gran capacitat de relació.  
És valorarà experiència en vendes i coneixements tècnics i comercials del cotxe.  
També és valorarà la capacitat d'integració i de treball en equip.  
Incorporació immediata.  
Molt bona retribució econòmica a base de sou fitxe, comissions, dietes i quilometratge.  
SEAF PPO, de Girona, Ref. 18.720.  
Assessoria en la selecció:  
**JOAQUIM DOMINGO**, Psicòleg industrial  
Creu, 42, sobreàtic, 1.º  
Telfs. 20 50 16 (matins) i 21 97 03 (tardes)

**FALTA**

## VENDEDOR

PRODUCTOS PELUQUERIA Y BELLEZA  
Interesantes comisiones. Preferible conocer ramo.  
Interesados llamar al teléfono 460221. Preguntar por Sr. PACO.

## CREDITOS

A corto y largo plazo. Interés legal.  
CREDIT GIRONI S. A. Sta. Eugenia, 18, 1.º  
TEL. 20.64.00. - GIRONA.

## PISOS ben fets!

CALLE VENEZUELA, N.º 5, SALT (junto Santa Eugenia)  
SOLO 3 PLANTAS DE ALTURA

## CONSTRUYE AREXSA

c/ Mdez y Palau, 20 Tel. 203366-SALT

## EN MASSANET DE LA SELVA PISOS DE CALIDAD AL PRECIO MAS ECONOMICO

1.550.000 pesetas  
Facilidades de pago Hipoteca aprobada  
Razón: Major de Salt, 210. Teléfono 20 67 31

## KENSINGTON SCHOOL

ESCUELA DE INGLES

¡Aproveche sus horas libres!

Abierta matrícula para:

- Cursos intensivos verano.
- Clases especiales iniciación.
- Clases recuperación EGB y BUP.

Preparación alumnado Escuela Oficial Idiomas.

- ◆ Preparación todos niveles.
- ◆ Profesores universitarios nativos.
- ◆ Horarios adaptados a su tiempo libre.

Calle Hospicio, 11. Tel. 213445 GIRONA

## PORT DE LLANÇA

¿Busca Apartamento?

¡Visitenos!

- Situación inmejorable (Avenida Mestral, esquina calle Proyecto).
- Pocos vecinos.
- Apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones.
- Calidad.
- Locales comerciales.
- Garajes.

Cómodos plazos y resto... ¡hasta 10 años!

Información y venta: Major de Salt, 210, teléfono 20 67 31, Salt-Girona, Fincas Company. Castella, 28, teléfono 38 01 98. LLANÇA.

## SEÑORAS

con tiempo libre, importante empresa con más de 20 años de experiencia ofrece trabajo de

## RELACIONES PUBLICAS

no se trata de libros, cosméticos, etc. compatible con las obligaciones del ama de casa. Elevados ingresos por comisiones. Edad mínima: 25 años.

Interesados llamar Teléfono 20.64.00. Miércoles día 9, de 10 a 11 h. y de 4 a 7, o presentarse en Avda. S. Francisco, 21 - 3 - R Preguntar por Sra. SOL.

## VENTA O TRASPASO

Restaurante, Snack-Bar, discoteca. Todo mismo edificio. Climatizado. Gran calidad. Situado cerca Estartit. Razón: Escribir a "Los Sitios", ref 405

## VENDO PISO

- Recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, comedor-estar.  
Precio: 2.500.000 pesetas.  
Situación: Paseo de Olot 168 - octavo, SALT.  
¡FACILIDADES DE PAGO HASTA 10 AÑOS!  
Razón: M. de Salt, 210 - SALT Teléfono 206731.

7 PUNTS BASTA PER TIRAR ENDAVANT LA VOSTRA EMPRESA.

1. CONSERVAR EL SEU LLOC DE TREBALL
2. CONSERVAR EL SEU SALARI
3. CONSERVAR EL SEU NIVEL DE VIDA
4. CONSERVAR EL SEU NIVEL DE ESTUDIIS
5. CONSERVAR EL SEU NIVEL DE CULTURA
6. CONSERVAR EL SEU NIVEL DE SALUT
7. CONSERVAR EL SEU NIVEL DE FELICITAT

FINCAS ESPAÑOL



## INSER

Santa Clara, 42, bajos  
Teléfono: 20 79 58, GIRONA.  
VENTA DE PISOS ALQUILERES LOCALES COMERCIALES TRASPASOS Y también en PLAYA DE ARO (Edificio Rond.Store)

## PIS A ESTRENAR AL CARRER DE LA CREU

- Sol tot el dia.
- 4 habitacions.
- 2 banys.
- Calefacció.

PREU: 3.750.000 Ptes.

## PONS

PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBLES  
Girona Tel. 21.59.08

## CREDITOS

Personales e Hipotecarios  
Máxima rapidez. Interés bancario  
Tel. 21 57 61, tardes.

## MES INFORMACIO DEL CENTRE MEGABYT:



**Cursos de Programació**

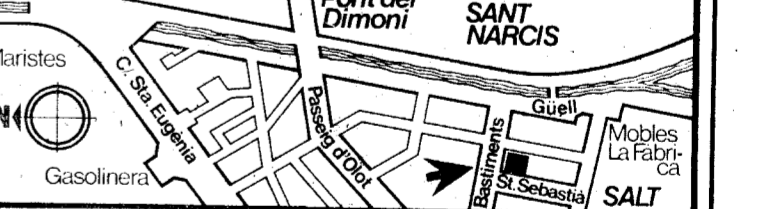
**PLA D'ESTUDIS** - Cada curs té una durada de seixanta hores lectives, i es dona a un grup reduït d'alumnes. A cada curs hi ha un monitor amb provada experiència en el camp de la programació que us ajudarà i us guiarà.

**PUC SER PROGRAMADOR?** - Si teniu empenya, i voluntat de donar-vos a la feina escollida, si. No és necessari posseir un alt nivell d'estudis. Només cal una lògica clara i senzilla, i una bona capacitat de síntesi.

**QUÈ VAL UN CURS?** - Aquest curs no pretén un fi solament lucratiu, ja que també ens falten programadors. Per això, podem oferir el curs per 35.000 ptes. Informeu-vos en qualsevol altra acadèmia d'informàtica... i decidid.

**HI HAN BECATS?** - Si. Com que el nostre desig és que l'alumne hi posi els cinc sentits, BEQUEM al número 1 de cada promoció lliurant-li el diploma, i retornant-li l'import del curs.

**Es tanca la matrícula el 10 de juliol**



Retalleu i envieu aquest cupó per demanar més informació.

Sr. \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_ Pis \_\_\_\_\_

C/ \_\_\_\_\_ Ciutat \_\_\_\_\_

INFORMACIÓ:  Cursos  Anàlisi  Lloguer d'ordinador

**MEGABYT** Sant Sebastià, 31, Entresol 1.º i 2.º (Cant. Bastiments) - Telf. 21 87 00 GIRONA

## ACADEMIA "PALAS"

(CURSOS DE VERANO)

- OPOSICIONES (Bancos, Cajas, Ministerios...)
- CONTABILIDAD DE SOCIEDADES (Plan General)
- SECRETARIADO - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA
- BUP - COU (Recuperaciones) - GRADUADO

- Profesores Licenciados. Grupos reducidos.  
- 12 años de experiencia.

Inscripciones: Rda. Fernando Puig, 13, pral. - Telf.: 20 80 72.

# sucedio en Girona



## Incendio en la fábrica AFITA de Sils

### La acción de los bomberos evitó que el fuego se propagase a la mercancía, aglomerado de madera

Ayer, sobre las tres de la tarde se inició, por causas en este momento desconocidas, un incendio en la empresa AFISA, dedicada a la fabricación de aglomerados de madera.

El incendio tuvo lugar en el sector de secaderos y silo de mangas de la línea de acabado del producto. Inmediatamente acudieron los servicios de extinción de incendios de Girona, Santa Coloma, Lloret y Diputación, quienes trabajaron arduamente hasta las seis de la tarde, hasta lograr la total extinción del fuego, sobre las seis de la tarde.

Según podíamos saber, se ha podido reanudar la producción en la fábrica, pero sólo en la línea de fabricación del producto, no en la del acabado, que va a ser reparada en los próximos días. No se han podido evaluar hasta ahora los daños, ya que es preciso observar el estado de los motores.

pasaba por la carretera de Barcelona, se le desprendió un compresor de 500 kilos, siendo necesaria una grúa para sacarlo. Podemos decir que el camión fue multado por llevar la carga mal acondicionada.

#### SE CAE DE LA MOTO

Cuando circulaba por la calle Selva en dirección a la Devesa, Isidro Casas, de Besanó, cayó de la moto «Vespa-1.000», GE-95.846, resultando con diversas lesiones de las que fue atendido en la Residencia.

Asimismo, otro motorista cayó de su vehículo en la calle Mayor de Salt, resultando, también, con diversas heridas.

#### VEHICULOS ROBADOS

Javier Ausasti denuncia la desaparición de su moto «Lambretta», roja, matrícula GE-6.056.H. El robo tuvo lugar en Salt.

Asimismo fue sustraído un «Seat 1.430», blanco, matrícula de Girona, GE-6.926-E, propiedad de don Pedro Maldonado.

Por otra parte se denuncian las sustracciones de dos ciclomotores, el primero una «Derby» azul metalizado, con placa de motor 526.536 y una «Derby Diablo» roja, nueva, con placa 621.662.

#### HOMBRE MUERTO EN CAMOS

El lunes, a primeras horas de la mañana, varios vecinos de Camós observaron el cuerpo de un hombre colgado de un árbol con una cuerda.

Presuntamente, es un suicidio, tratándose de un habitante del pueblo.

#### HALLADO UN CADAVER

La pasada noche fue hallada una joven muerta en su domicilio. Su desaparición había provocado las sospechas del vecindario, quienes avisaron a la Policía. Los bomberos forzaron la puerta y hallaron a la joven, que había fallecido varios días antes. El juez ordenó la autopsia.

#### LE CAE UN COMPRESOR DE 500 KILOS

Cuando el camión GE.4.675-B

#### PROTECCION A UN EMPLEADO

Problemas tuvo un empleado de la compañía de la electricidad, cuando el otro día se puso a reparar una avería en la calle Procesión de Salt y fue increpado por algún vecino que le impedía realizar su labor.

Para llevarla a cabo precisó de la protección de la Policía Municipal, quien advirtió a los vecinos en cuestión para que dejaran en paz al empleado.

#### MOTO ABANDONADA

En la calle de la Cruz ha sido hallada abandonada una motocicleta marca «Skoda», matrícula de Girona, GE-5.420-G, a nombre de Narciso Moret. Al parecer la moto había sido sustraída.

#### SE EMPOTRA EN UN BAR

Menudo susto el que se llevaron el otro día los empleados y clientes del Bar Revuelta, cuando un conductor fue a embestir el local empotrándose en el mismo. El conductor afirma que tuvo un fallo técnico en el coche, lo que le obligó a subirse a la acera, no pudiendo detener la marcha del automóvil, que, imposible, fue a estrellarse contra el local.

#### HALLADO INCONSCIENTE EN LA VIA PUBLICA

Don Salvador Gallego fue hallado por unos viandantes inconsciente en la vía pública. Lo recogió la Policía Municipal y fue necesario ingresarle, sin que por el momento recobrase el conocimiento.

#### ROBO EN UNA BOUTIQUE

Don Lluís Prats denuncia la sustracción en la boutique de su propiedad de prendas por valor de 30.000 pesetas, con daños causados por los presuntos ladrones por valor de 15.000.

#### DANOS EN UN COLEGIO NACIONAL DE FIGUERES

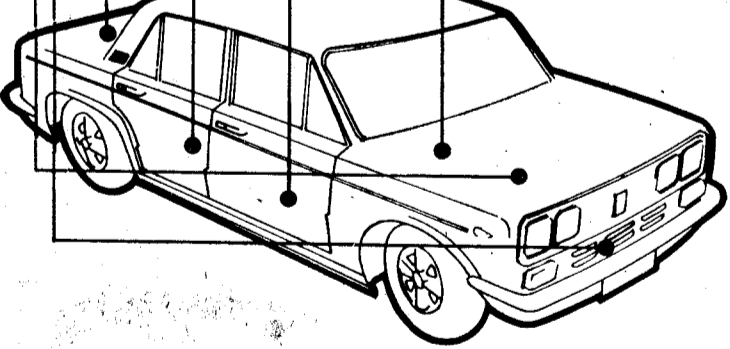
Los salvajes están absolutamente en todas partes. Si hace unos días comentábamos el vil atentado contra las escuelas nacionales de Palau, que quedaron totalmente destruidas, hoy podemos decir que otros gamberros, por utilizar un calificativo dulce, penetraron en el colegio de EGB de Figueres. Buen Pastor, dañando diverso mobiliario y efectos, por valor de 40.000 pesetas.

#### MAS DATOS SOBRE EL INCENDIO

A última hora de la noche se nos anuncia, añadiendo nuevos datos a nuestra información sobre el incendio de la factoría de Sils, que, afortunadamente, la línea de acabado que en principio parecía que había quedado bastante dañada, ha podido ser reparada y ha entrado en funcionamiento.

### CENTRALES ELECTRONICAS DE PROTECCION INTEGRAL DEL VEHICULO

- ANTI-AVERIAS
- ANTIRROBO
- Lubricación
- Refrigeración
- Capó
- Puertas delanteras
- Puertas traseras
- Maletero



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GERONA Y PROVINCIA

C.E.I. DISTRIBUCION c/ Julio Garreta, 34 GERONA

INSTALADORES OFICIALES

GARAJE ANDREU S.A. (Concesionario oficial Citroën) Carretera Barcelona s/n - GERONA

ELECTRO-DINAMIC c/ Doctor Atmetller, 11 GERONA

TALLER MANUEL CAROLA c/ Palamós s/n CERRA (Gerona)

TALLER MECANICO JULIA c/ Agudás, 6 STA. EUGENIA (Gerona)

Se precisan talleres instaladores oficiales exclusivos (para cada municipio y/o distrito postal) Interesados escribir al distribuidor oficial

Fabricante: ELECTRONICA HF Distribuidor Exclusivo para España Luis Martínez Arribalaga San Martín, 5-5.º B. Tel. 42 40 98 San Sebastián

## Rosón, a "Der Spiegel"

# La seguridad de los turistas, garantizada

## Mientras en Vizcaya son capturados nuevos etarras, ETA PM desactiva el explosivo de Puerto Banús

Bonn, 7. — (Efe). — La seguridad de los turistas que pasan sus vacaciones en España está garantizada contra posibles atentados de la organización terrorista vasca «ETA».

Así lo afirma el Ministro español del Interior, Juan José Rosón, en una entrevista que publica en su último número, el semanario alemán «Der Spiegel».

El Gobierno español ha tomado, dice el Ministro, las medidas oportunas para asegurarse de que, llegado el caso, los edificios podrán desalojarse rápidamente y nadie correrá peligro.

Según Rosón, a «ETA» tampoco le interesa que haya víctimas entre los turistas, y prueba de ello es que, cuando el año pasado, se produjeron los primeros muertos, la organización terrorista suspendió su campaña.

Este año, afirma Rosón, ETA ha asegurado que avisará de sus bombas con suficiente antelación.

Preguntado si ha habido negociaciones entre el Gobierno de Madrid y «ETA», el Ministro lo niega categóricamente: «Ni así ha habido ni las habrá».

Cualquier tipo de negociación significaría ceder en todos los sectores de la economía española al chantaje de unos criminales, y sería, dice el Ministro, un precio demasiado alto.

Rosón expresa su agradecimiento por la solidaridad que vienen mostrando en todo este asunto tanto los turistas como los operadores turísticos.

«Es emocionante para nosotros, dice el Ministro, ver cómo tantos invitados extranjeros, entre ellos, muchos alemanes, están dispuestos a soportar las molestias a que se les expone y nos animan a seguir firmes».

Sobre una posible solución al problema vasco, Rosón afirma que esa pasa por el Partido Nacionalista y el Gobierno vasco que han de asumir su responsabilidad en este tema.

«De su éxito dependerá el que

se eliminen las tensiones en el País Vasco. Y una vez que éstas hayan desaparecido, se habrá privado al terrorismo de la «E.T.A.» de un cierto apoyo entre la población».

Rosón califica de «inaceptable» la petición de amnistía para los terroristas vascos, y añade: «Hoy nos enfrentamos a una guerra revolucionaria, una guerra ideológica con unos objetivos principalmente marxistas. Me atrevo a afirmar, continúa, el Ministro en su entrevista, que ese terrorismo está apoyado por estrategias supranacionales».

Preguntado qué quiere decir exactamente, Rosón contesta que existe una dirección internacional dentro de los movimien-

tos terroristas, así como relaciones internacionales entre los miembros de organizaciones de ese tipo.

El Ministro Rosón se queja asimismo de la insuficiente colaboración que encuentra por parte del Gobierno de París, a diferencia de lo que ocurre con los Gobiernos alemán e italiano, y que dificulta la lucha contra «ETA».

#### E.T.A. - P.M. INUTILIZA LA BOMBA COLOCADA EN PUERTO BANUS

San Sebastián, 7. — (Efe). — ETA-PM ha inutilizado la bomba colocada en el Puerto Banús (Málaga), según una llamada telefónica realizada a la redacción de la «Hoja del Lunes de San Sebastián».

ETA-PM, en su comunicado, señala que, mediante un mando a distancia, han sido inutilizados los dispositivos iniciadores y diseminado el explosivo DNT, en escamas, con lo que actualmente no existe riesgo alguno de que estalle.

#### DETENIDOS EN VIZCAYA UN PRESUNTO COMANDO AUTONOMO DE APOYO A E.T.A. MILITAR, Y UN MIEMBRO DE OTRO COMANDO DENOMINADO «AUTONOMO ANTICAPITALISTA»

Bilbao, 7. — (Efe). — Un presunto comando autónomo de ETA Militar, compuesto por tres personas, y un miembro de otro comando denominado «Autónomo Anticapitalista», han sido detenidos durante los últimos días en Vizcaya, según han informado a «Efe» fuentes oficiales.

El pasado día 28 de junio, según se ha sabido hoy, grupos operativos de la Brigada Regional de Información de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao detuvieron a Federico Martín Albizu, de 20 años de edad, natural y vecino de Santurce; José Ignacio Bilbao Bilbao, de 19 años, y José Antonio González Fernández, de 21 años, ambos naturales y vecinos de Santurce.

De las manifestaciones de los tres detenidos, según las mencionadas fuentes, se desprende que formaban parte de un comando de apoyo a ETA Militar denominado «Agurtzane ETA Argala».

Entre otros el comando ha realizado las siguientes actividades:

Vigilancia a una armería de Bilbao; vigilancia a un policía municipal de la margen izquierda; lista de personas que asistían a fiestas en Neguri, matrícula de coches de guardias civiles; información de concejales; información sobre administraciones de loterías.

Por otra parte, funcionarios del Cuerpo Superior de Policía de Bilbao han detenido a Ignacio Aduz, presunto miembro de un comando «Autónomo Anticapitalista», quien es natural de San Sebastián y residente en (Vizcaya).

De las manifestaciones de este joven de 21 años se desprende que estaba en este comando, en unión de Aitor Elorza Unanue y de otro individuo pendiente de identificar.

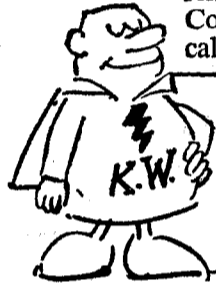
«El citado individuo participó —según fuentes oficiales— en unión de Aitor Elorza, en la colocación de un artefacto explosivo el día 5-6-79 en la localidad de Lauquiniz (Vizcaya) en un poste de tendido eléctrico, causando daños de consideración. Asimismo, colocaron otro artefacto en el mismo lugar, que no hizo explosión. Este acto terrorista fue reivindicado telefónicamente por Aitor Elorza, al periódico «Egin».

Al huir de su domicilio Aitor Elorza Unanue —continúan las fuentes oficiales— pretendió crear un comando de información de comandos autónomos, para lo cual estaba tratando de captar a gente que ejerciera esta labor.

Se ha podido esclarecer también la participación del encartado en gestiones relativas a la extorsión a diversos industriales y comerciantes del impuesto revolucionario a recaudar por los comandos autónomos, en cifras superiores a los 55.000.000 de pesetas.

## En climatización ¡BOMBA DE CALOR!

La Bomba de calor proporciona una perfecta refrigeración y en invierno calienta y economiza. Con igual número de kilovatios nuestra bomba de calor produce hasta más de tres veces de calorías.



REFRICA. S. A. S. Juan Bautista de la Salle, 7. Tel. 20 69 10. GERONA SAYTO. Marqués de Caldas de Mont Buy, 79-81. Tel. 20 76 13. GERONA



La gama más completa en aire acondicionado

## Las peticiones mauritanas a España para un acuerdo de pesca, son inaceptables

Madrid, 7. (Efe). — Miguel Aldasoro, Subsecretario de Pesca y Marina Mercante, ha declarado a «Efe» que:

«Las peticiones pesqueras mauritanas son tan sumamente elevadas que no se puede acceder a ellas, y mientras tanto, ellos no están dispuestos a pensar en un acuerdo de pesca».

«Les hemos hecho llegar unas propuestas —continuó Aldasoro— que consideramos no sólo realistas, sino generosas, dadas las especiales relaciones que nos unen con Mauritania». Pero España no puede acceder a rebasar los límites de la posible aceptación.

Preguntado por el tema de la empresa «IMAPEC», declaró el Subsecretario que se trata de un problema muy complejo, ya que la parte mauritana quiere la mayoría de la sociedad y pide que se inviertan en ella unas cantidades tan elevadas que hacen el proyecto totalmente irrentable.

Esta situación es en parte la culpable de que desde febrero no tengamos acuerdos pesqueros con Mauritania. Ellos piden que se resuelva primero el tema de «IMAPEC», en tanto que nosotros quisiéramos negociar un acuerdo aparte de este problema. Sin embargo, Mauritania une las dos cuestiones.

Por otra parte, está demostrado en el mundo entero que estas plantas de congelación, tal es el caso de «IMAPEC», no son económicamente rentables, ya que es preferible tener a bordo la planta de congelar, para pescar y congelar a continuación, en vez de llevar el pescado a tierra. Se comprende que los mauritanos deseen desarrollar su industria y estarían dispuestos a ayudarnos en una gran medida, pero hasta un cierto nivel. «Las peticiones —terminó— han sido tan extremas que no se han podido aceptar».

#### DOS PESQUEROS, LIBERADOS POR MARRUECOS

Madrid, 7. (Efe). — Los pesqueros «Paya de Almería», y el «López Alarcón» han abandonado el puerto de Alhucemas, (Marruecos) sin que se les haya im-

puesto multa alguna, según han informado a «Efe» fuentes oficiales.

El «Playa de Almería» y el «López Alarcón» fueron apresados el pasado día 3 de julio, cuando faenaban en aguas marroquíes, desconociéndose, por el momento, los motivos de dicho apresamiento.

#### SETENTA Y SEIS MIL FRANCO DE SANCION AL PESQUERO «ENDAY»

Ondárroa (Vizcaya), 7. (Efe). A 76.000 francos (un millón y medio de pesetas) asciende la multa impuesta al pesquero «Enday» por las autoridades del puerto francés de Arcachon, para la puesta en libertad del pesquero, con base en Ondárroa.

El «Enday» fue detenido el pasado viernes por el guardacostas francés «Ancelle», cuando navegaba sin licencia dentro de las aguas comunitarias. Si los trámites burocráticos transcurrieron normalmente, el «Enday» podrá hacerse a la mar, hoy, lunes.

En el mismo puerto de Arcachon —y detenido por la misma causa— se encuentra el barco pesquero «Erreka», que previo pago de otros setenta y seis mil francos, podría ser puesto en libertad hoy, también.

#### SEÑORA

### ¡APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!

## Boutique LORENA

LE OFRECE A PARTIR DE HOY, MARTES, PRECIOS ESPECIALES EN TODOS SUS ARTICULOS DE VERANO

LE ESPERAMOS, CIUDADANS, 18. GIRONA

## .. Mi Ciudad .. Menos mal que los automóviles no funcionan con horchata

La temática del turismo está de actualidad estos días. Y lo está, en cierta forma, con tristeza. ¿Cuántos coches con matrícula extranjera vemos pasar circulando? Muy pocos, ésta es la verdad.

¿Por qué no vienen tantos? Posiblemente la respuesta no sea única. Es decir que tengamos muchas razones que dar y todas ellas válidas. Así, resulta evidente que el clima de inseguridad que había hace unos años. No vamos a entrar en las razones, simplemente en los hechos. También resulta claro, que el servicio, la atención la amabilidad al turista ha cambiado. En ciertos aspectos podíamos decir que nos hemos europeizado, en lo que a mala educación se refiere. Y, finalmente, está el tema de los precios. Francamente, entre todos se ha caído en unos abusos extraordinarios.

Resultado que los carburantes, la gasolina, es cara. De acuerdo, pero tenemos una gran suerte que los vehículos no van con horchata. Nos explicaremos. Hace un par de días, en un establecimiento de mi ciudad que usa unos terrenos públicos como terraza, estuvimos sentados quien esto firma y otra persona. Pedimos como consumición serdas horchatas, de tamaño mediano, en suma, que debían contener entre las dos, apenas un litro de este líquido refrescante, tan propio de este país. Nos pidieron, y pagamos, exactamente, 150 pesetas. Es decir, casi el equivalente a tres litros de Super. Nunca agradeceremos bastante al inventor del motor de explosión, que éstas no se produzcan gracias a las combustiones de la horchata, en cuyo caso sería prohibitivo circular por este país. Para que luego nos quejemos.

En vista de estos precios, evidentemente no nos sorprende que muchos de nuestros visitantes extranjeros se lo piensen dos veces antes de venir aquí a consumir estos productos nuestros, que deben estar cargados de impuestos, deben tener unos gastos de producción extraños y, en suma, deben suponer unos costes inimaginables en Europa.

Al respecto, nos decía, hace unas horas, un industrial de hostelería de Lloret, que esta temporada le han colocado un impuesto municipal de seis mil pesetas por cada velador que tenga en el paseo marítimo lloretense. No nos extraña que, ante esta situación, una horchata en Girona cueste 75 pesetas. Y aún hay más, si sumamos los salarios, los transportes y el beneficio que lógicamente, el empresario quiere hacer, en este extraño concepto de ganar en un trimestre lo que otros consiguen en un año, claro, que el establecimiento de Girona tiene abierto todo el año.

La falla del turismo, no nos extraña, esta es la verdad, casi nos sorprende que en Europa existan todavía gentes que tengan la capacidad económica que nosotros agotamos con las primeras y últimas horchatas de la temporada, so pena que nos aclarasen que, en la próxima declaración de renta el consumo de horchata pueda consignarse como gasto extraordinario.

J. V. G.

